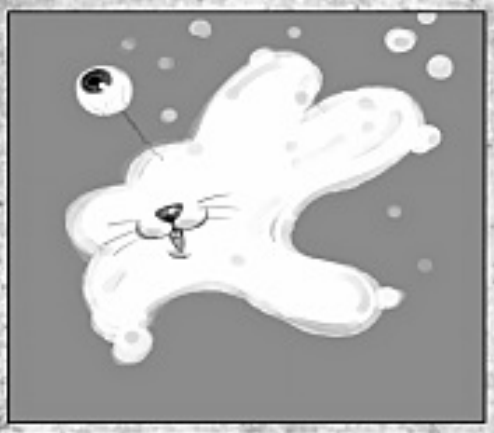
JUJUTSU KAISEN

23

STORY AND ART BY
GEGE AKUTAMI



GEGE AKUTAMI

Emulsify everything first.

GEGE AKUTAMI published a few short works before starting *Jujutsu Kaisen*, which began serialization in *Weekly Shonen Jump* in 2018.

JUJUTSU KAISEN

VOLUME 23
SHONEN JUMP EDITION

BY GEGE AKUTAMI

TRANSLATION John Werry
TOUCH-UP ART & LETTERING Snir Aharon
DESIGN Shawn Carrico
EDITOR John Bae
CONSULTING EDITOR Erika Onabe

JUJUTSU KAISEN© 2018 by Gege Akutami
All rights reserved.
First published in Japan in 2018 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

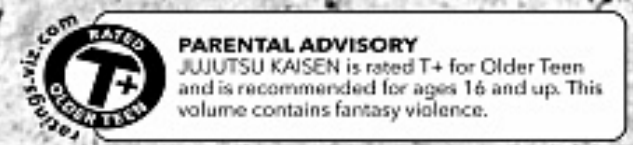
The stories, characters, and incidents mentioned
in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced
or transmitted in any form or by any means without
written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, August 2024


PARENTAL ADVISORY
JUJUTSU KAISEN is rated T+ for Older Teen and is recommended for ages 16 and up. This volume contains fantasy violence.
RATED T+ OLDER TEEN
ratings.viz.com

JUJUTSU KAISEN

23

STARS AND OIL

STORY AND ART BY GEGE AKUTAMI

Special Grade Cursed Object:
Death Painting Womb
Choso
Jujutsu High First-Year
Megumi
Fushiguro
Special Grade
Jujutsu Sorcerer
Yuki Tsukumo
Kenjaku

—CURSE—

Hardship, regret, shame... The misery that comes from these negative human emotions can lead to death.

As sorcerers begin killing each other as part of Kenjaku's culling game, Naoya is transformed into a cursed spirit and attacks Maki and Noritoshi. After culling game players Daido and Miyo join the fight, Maki learns from them and defeats Naoya. Meanwhile, Itadori and Fushiguro find out that "the Angel" residing in Kurusu wants to kill "the Disgraced One"!

JUJUTSU KAISEN

23

STARS AND OIL

CHAPTER 200 Direct Talks, Part 1 7

CHAPTER 201 Direct Talks, Part 2 27

CHAPTER 202 Blood and Oil, Part 1 47

CHAPTER 203 Blood and Oil, Part 2 67

CHAPTER 204 Blood and Oil, Part 3 87

CHAPTER 205 Stars and Oil, Part 1 107

CHAPTER 206 Stars and Oil, Part 2 127

CHAPTER 207 Stars and Oil, Part 3 147

CHAPTER 208 Stars and Oil, Part 4 167

SUKUNA REVEALS HIMSELF AS THE ANGEL'S SWORN ENEMY, "THE FALLEN"...?!

MILITARY SUPERVISOR: FUKAMI MAKOTO / ASAURA

I AM "THE FALLEN."

呪術廻戦

CHAPTER 200: DIRECT NEGOTIATIONS (1)

GEGE AKUTAMI

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO TRANSLATOR

SHIBA & FINNDERS PROOFREADER

REDHOOD CLEANER

REDHOOD REDRAWER

FELIPE & DARKPHOENIX TYPESETTER

SHIMOSHIMO TL QC

FINNDERS & SHIBA EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans
Follow us on Twitter & Instagram!
@TCBScans

T/N: HG COULD BE REFERRING TO RAZOR RAMON HG, KNOWN FOR THE SAME ICONIC POSE.

FLUTTER
FLAP
FLAP
"THE FALLEN!!"
FWIP
FWIP
SHWIP
ME!! INSIDE ME!!
YANK
SCRIBBLE
SUKUNA!!

?
IT'S SOMETHING HE DOESN'T WANT KURUSU TO KNOW...
I DON'T GET IT... WHAT'S HE TRYING TO SAY? BUT SINCE HE MOVED AROUND...
OR IS IT THE ANGEL ...?
KURUSU ...?
NOD NOD
"

BUT SUKUNA IS "THE FALLEN"?!
THEN, THE ANGEL'S TARGET IS...
THE REQUIREMENT FOR THAT IS KILLING THE PLAYER KNOWN AS "THE FALLEN"...!!
TO BREAK GOJO-SENSEI'S SEAL, ANGEL'S COOPERATION IS INDISPENSABLE!!
ITADORI YUJI!!
YOU GOT IT YET?
IT MUST BE THAT THE ANGEL HAS AN ABILITY THAT CAN PERMANENTLY ANNIHILATE SUKUNA, WITHOUT ANY ROOM FOR RESURRECTION.
WHY DID SUKUNA GO THROUGH THE TROUBLE TO KEEP MY MOUTH SHUT?!
WE RAN INTO A NEW PROBLEM!! BUT RIGHT NOW, THE BIGGEST ISSUE IS ITADORI...

I'LL TELL YOU THIS, HE DOESN'T HAVE THE GUTS TO END HIS OWN LIFE.
ARE YOU STILL UNDERESTIMATING ME?
HAVE YOU FORGOTTEN I'VE ALREADY DIED ONCE?

NOTE: FLASHBACK BUBBLE POINTS TO CH.9 BUT THE BELT IS FROM CH2. HAIR STYLE, TATTOO, AND CHEST WOUND ARE INCONSISTENT TOO.

ONCE THAT'S DONE...

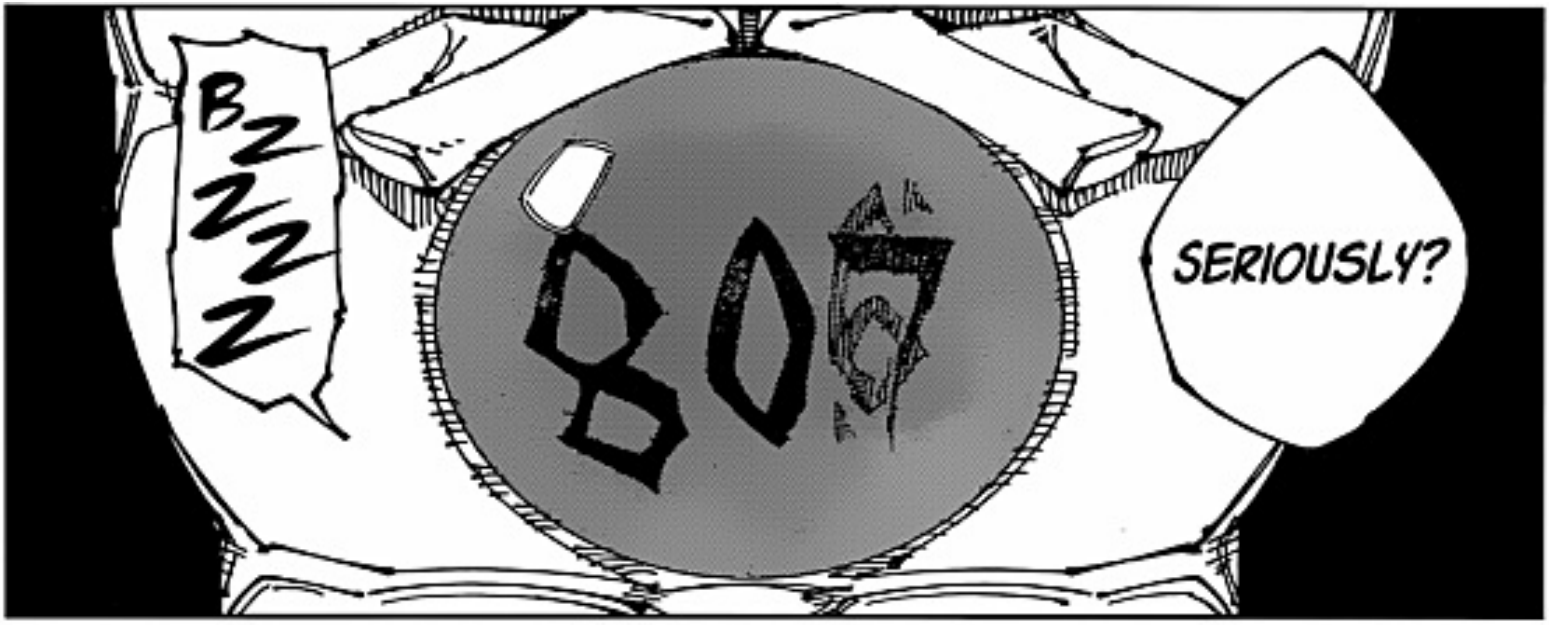
EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHY MY SENPAIS HAVEN'T ADDED THE RULES YET, BUT...

EVERYTHING'S FINE ON FUSHIGURO'S END, TOO.

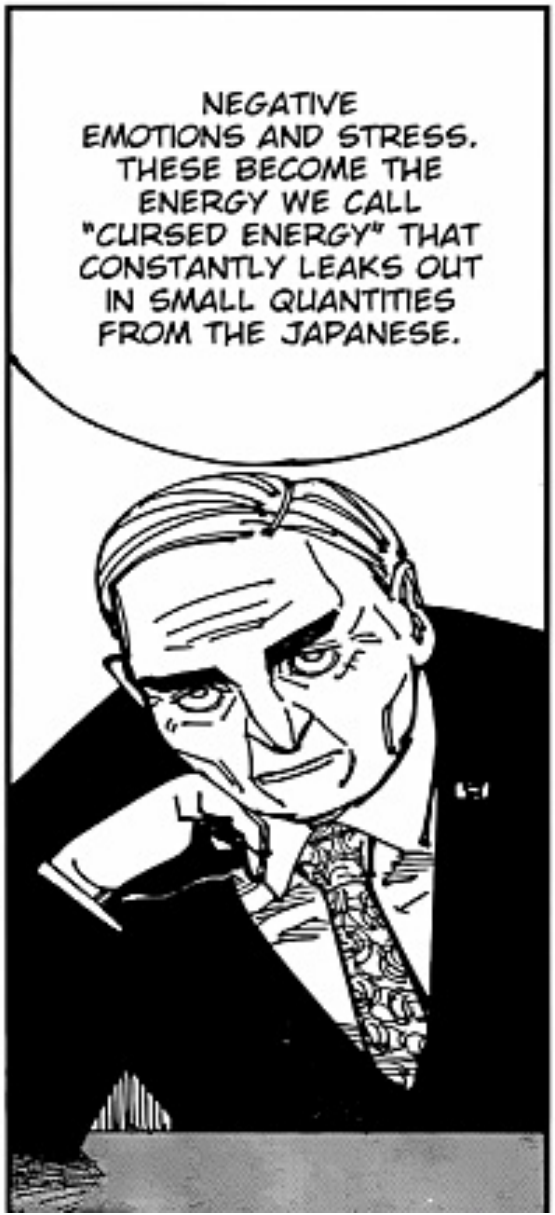
WE HAVE ENOUGH POINTS NOW.

I'LL GLADLY DIE.
WHEN I DIE,
MORE THAN HALF OF SUKUNA WILL DISAPPEAR.
AND GOJO-SENSEI WILL RETURN.
IT'S A CHEAP PRICE TO PAY.
BUT THE ISSUE IS ITADORI...
...WILL WILLINGLY SACRIFICE HIS LIFE!!
.....
HOW ODD.

!!
THERE'S AN ASTONISHING NUMBER OF PEOPLE ENTERING THE COLONY RIGHT NOW.
WHAT?
HUH?
OH-?
EH?
SHOW THE NUMBER OF PLAYERS ADDED IN THE LAST TEN MINUTES.
KOGANE!!
NOT ME.
YOU CAN SENSE THAT?
HERE.

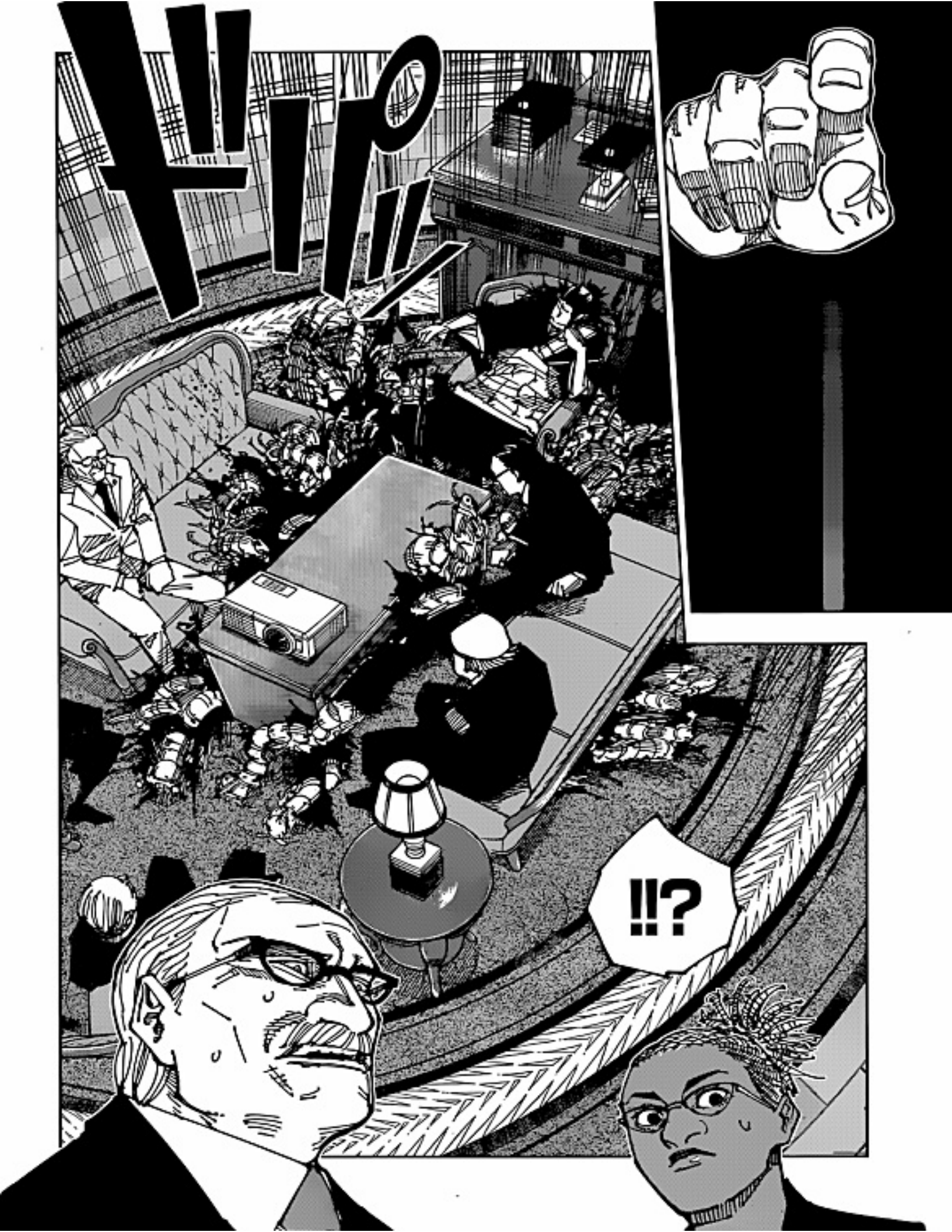


FEBRUARY 2018


NEGATIVE EMOTIONS AND STRESS. THESE BECOME THE ENERGY WE CALL "CURSED ENERGY" THAT CONSTANTLY LEAKS OUT IN SMALL QUANTITIES FROM THE JAPANESE.

..."JUJUTSU SORCERERS."
OF COURSE, THERE ARE EXCEPTIONS.
THIS PHENOMENON IS PRACTICALLY EXCLUSIVE TO THE JAPANESE.
IT IS LIKE A SECOND LAYER OF LIGHT THAT EXISTS WITHIN THE VISIBLE LIGHT SPECTRUM BUT CANNOT BE PARSED BY THE BRAIN OR CAPTURED BY CAMERAS.
FOR YOU, MA'AM.
CURSED SPIRITS ARE USUALLY INVISIBLE TO THE NAKED EYE.

GLASSES THAT HAVE BEEN MADE INTO A CURSED TOOL.
SOMETHING USED BY JUJUTSU SORCERERS.
BEAUTI-FUL...
...WHAT IS THIS?
IF YOU PUT THIS ON, YOU CAN SEE CURSED SPIRITS AND ANYTHING MADE FROM CURSED ENERGY.
IT ACTS LIKE A PROJECTION SCREEN.
THE SUPERNATURAL EVENTS CAUSED BY SORCERERS ARE ALSO DIFFICULT TO PERCEIVE.
IT'S NOT JUST CURSED SPIRITS THAT NON-SORCERERS CAN'T SEE.
WHICH MEANS?


トン!!
!!?

VR MAKES ME DIZZY!!
SOME PRANK?! IS IT AR OR VR?!
ガタッ
WHAT IS THIS?!
PLEASE CALM DOWN, MISTER PRESIDENT.
CYRUS!!
WE'VE ALREADY GONE BEYOND THAT DIMENSION.
.....
CRAWL CRAWL

IF WE MISS OUT, IT'S LIKELY WE WILL FALL BEHIND THE REST OF THE WORLD.
THIS IS A "GOLD MINE."
US DEPARTMENT OF ENERGY
ASSISTANT SECRETARY OF ENERGY
(ENVIRONMENTAL MANAGEMENT)
CYRUS VAIL
キーン
!!
ガッ
THESE ONES BEAR NO ILL WILL.
PLEASE TAKE A SEAT.

AS I MENTIONED BEFORE, BOTH CURSED SPIRITS AND JUJUTSU SORCERY...
...ARE INVISIBLE NOT ONLY TO THE NAKED EYE, BUT ALSO TO CAMERAS.
ウーン
WHAT I AM ABOUT TO SHOW YOU...
...IS FOOTAGE FROM A SORCERER THAT CONTROLS PUPPETS WITH THE 'PUPPET MANIPULATION' TECHNIQUE.
IT IS RECORDED USING HIS ABILITY TO SEE THROUGH HIS PUPPETS.

TOO BAD IT ISN'T IMAX.
HA HA HA
IT'S LIKE WATCHING A MOVIE.
HAHA.
.....

"CURSED ENERGY" IS AN "ENERGY SOURCE."
GET WHAT?!
DO YOU GET IT YET? MISTER PRESIDENT...
SOLAR, WIND, GEOTHERMAL, AND THE LIKE ARE CONSIDERED RENEWABLE ENERGY.
PETROLEUM AND NATURAL GAS ARE WHAT WE CALL FOSSIL FUELS.
THE CLEANEST ENERGY IN ALL OF HUMAN HISTORY!!
THIS IS SOMETHING THAT CAN REPLACE THEM ALL!

!!
NO WAY! ARE YOU JOKING?!
THERE'S A GOOD CHANCE HE COULD POWER A WHOLE COUNTRY BY HIMSELF.
ESPECIALLY THAT WHITE-HAIRED GUY.
...WE MUST SEIZE AND RESEARCH IMMEDIATELY!!
IN ANY CASE, THESE RESOURCES CALLED "JUJUTSU SORCERERS" ARE SOMETHING...
THIS IS SUCH A STUPENDOUS TURNING POINT FOR THE NATION THAT IT SOUNDS LIKE A JOKE!!
YES!!
JUJUTSU SORCERERS WILL GATHER FOR A RITUAL.
IN WHAT IS ESSENTIALLY AN EXTRATERRITORIAL GROUND,
TOKYO WILL COME TO A STANDSTILL.
IN NOVEMBER,
MISTER PRESIDENT?
WHAT DO YOU THINK,

ARE YOU SAYING THAT WE SHOULD KIDNAP JAPANESE CIVILIANS AS SAMPLES FOR EXPERIMENTS...
A HORRIFYING PROPOSAL!! WHAT CHOICES WOULD THESE GLOBAL SUPERPOWERS MAKE!!?!
...USING MY AUTHORITY?!
.....!!
DON'T TELL ME...
THE JUJUTSU SORCERERS ...?!
JUJUTSU KAISEN
...CH. 200 /END

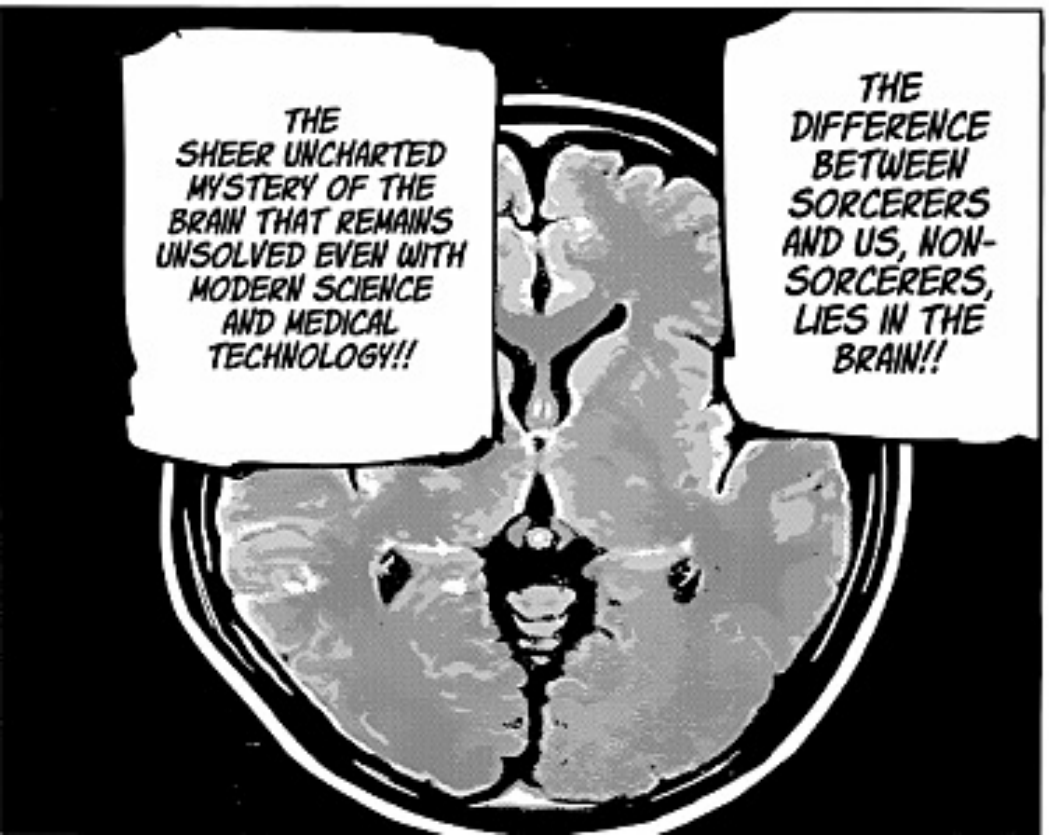
@MaddssArt

JUJUTSU SORCERERS = A NEW ENERGY SOURCE? AMERICA'S DECISION IS...?!
...USING MY AUTHORITY?!
ARE YOU SAYING THAT WE SHOULD KIDNAP JAPANESE CIVILIANS AS SAMPLES FOR EXPERIMENTS...

呪術廻戦

CHAPTER 201: DIRECT NEGOTIATIONS (2)

MILITARY SUPERVISOR: FUKAMI MAKOTO / ASAURA


THE SHEER UNCHARTED MYSTERY OF THE BRAIN THAT REMAINS UNSOLVED EVEN WITH MODERN SCIENCE AND MEDICAL TECHNOLOGY!!
THE DIFFERENCE BETWEEN SORCERERS AND US, NON-SORCERERS, LIES IN THE BRAIN!!

GEGE AKUTAMI

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO TRANSLATOR

SHIBA & FINNDERS PROOFREADER

IRST & DEKAMARA CLEANER

REDHOOD & GODHMA REDRAWER

FELIPE & DARKPHOENIX TYPESETTER

SHIMOSHIMO TL QC

FINNDERS & SHIBA EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans

Follow us on Twitter & Instagram!

@TCBScans

YOU WANT ME TO KIDNAP THEM FOR HUMAN EXPERIMENTATION?!
SO YOU DON'T JUST WANT ME TO KIDNAP THEM?!
CYRUS!! ARE YOU LISTENING TO YOURSELF?!
!?
WE NEED A LOT OF SAMPLES FOR EXPERIMENTS!!
IT'S NOT JUST THOSE TWO COUNTRIES!!
NO!!
WE CAN'T FALL BEHIND CHINA AND RUSSIA ON ALTERNATIVE ENERGY!!
COUNTRIES WITH A HIGH MILITARY POWER LIKE INDIA!! FRANCE!! KOREA!! TURKEY!!
GERMANY, WHICH'S BEEN PRESSING FORWARD TOWARDS ABANDONING NUCLE-AR POWER!!
...WILL WANT TO CONTINUE PROTECTING THEIR CONTROL OVER ENERGY RIGHTS!!
SAUDI ARABIA AND THE REST OF THE MIDDLE EAST...

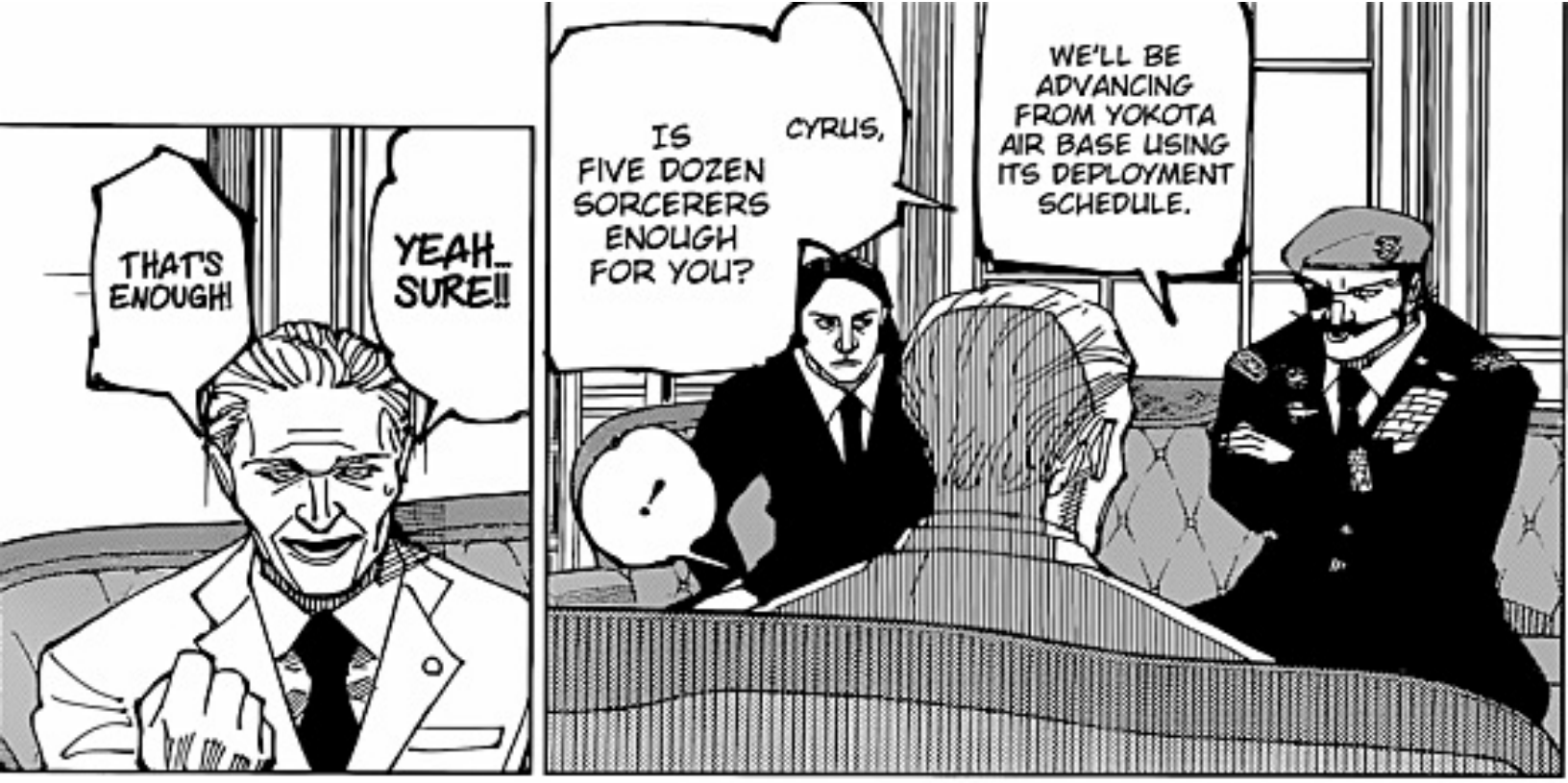
DON'T YOU GET IT YET?! THIS IS A CASCADING PROBLEM!!
IF INDIA MOVES, PAKISTAN WILL FOLLOW!!
IF ANY ONE OF THEM MAKES A MOVE, THEN MORE COUNTRIES WILL FOLLOW JUST TO NOT FALL BEHIND!!
THERE ARE SO MANY COUNTRIES THAT MIGHT BE INTERESTED.
THE WHOLE WORLD WILL START A HUNT FOR THE JAPANESE!!
SOON, IT WON'T MATTER WHETHER THEY'RE "JUJUTSU SORCERERS."
WE CAN ACT BEFORE ANY OTHER COUNTRY GETS INVOLVED AND "PROTECT" JAPAN'S JUJUTSU SORCERERS!!
IF WE MONOPOLIZE THIS INFORMATION,
THIS ISN'T "KIDNAPPING," THIS IS "PROTECTION."

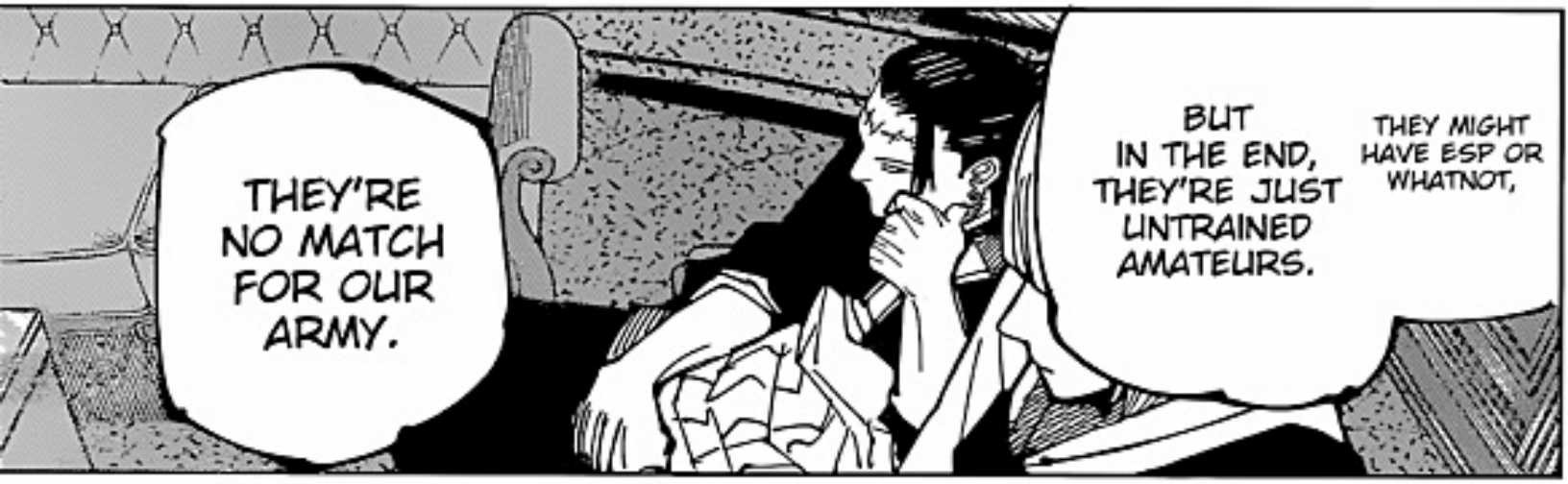
...DEPENDING ON HOW THIS TURNS OUT, HE MIGHT COOPERATE WITH OTHER COUNTRIES AS WELL.
THIS MAN IS NEGOTIATING WITH THE UNITED STATES IN SECRET, BUT...
YES, I ALSO BELIEVE THIS IS THE MOST HUMANE OPTION.
WE ALREADY ARE THOUGH...
JUJUTSU SORCERERS ARE A MINORITY OF THE POPULATION.
IN NOVEMBER, A GREAT NUMBER OF THEM WILL GATHER IN ONE PLACE.
THIS OPPORTUNITY WON'T HAPPEN TWICE.
THERE ARE JAPANESE PEOPLE IN OUR COUNTRY, TOO.
MISTER PRESI-DENT!!
..WE MUST INCREASE SURVEILLANCE ON JAPAN-TOWNS.

LIEUTENANT GENERAL GARY,
WE SHOULD AT LEAST PROTECT OUR OWN CITIZENS...
IF THIS SUGURU GETO GUY NEGOTIATES WITH OTHER COUNTRIES, THOSE PEOPLE MAY BECOME TARGETS.
HOW MANY PEOPLE WOULD WE NEED FOR THIS PLAN?
IN YOUR OPINION...
...SHOULD BE LEFT TO OUR ARMY?
ARE YOU SAYING THAT THE PLAN TO KIDNAP THESE SO-CALLED "JUJUTSU SORCERERS"...
JOINT SPECIAL OPERATIONS COMMAND <JSOC> COMMANDER LIEUTENANT GENERAL OF THE UNITED STATES ARMY
GARY K. JOHNSON

SEEMS LIKE THAT WHITE-HAIRED GUY...
...IS ABNORMAL EVEN FOR A SORCERER, RIGHT?
EVEN I THINK IT'S DIS-GUSTING.
AH...
DON'T MAKE ME SAY IT OUT LOUD, LIEUTENANT GENERAL...
AH...
I NEED AN EXPLICIT COMMAND, SIR.
BUT I'M A PRO-FESSIONAL SOLDIER.
MY APOLO-GIES.
BUT IN NOVEMBER, HE WILL BE SEALED AWAY AND UNABLE TO ACT.
YES. JUST AS YOU SAID, HE'S AN ABNORMALITY.
IN THAT CASE, A SINGLE COMPANY WILL BE ENOUGH.

T/N: AROUND 60 TO 200 SOLDIERS.


THAT'S ENOUGH!
YEAH... SURE!!
CYRUS, IS FIVE DOZEN SORCERERS ENOUGH FOR YOU?
!
WE'LL BE ADVANCING FROM YOKOTA AIR BASE USING ITS DEPLOYMENT SCHEDULE.

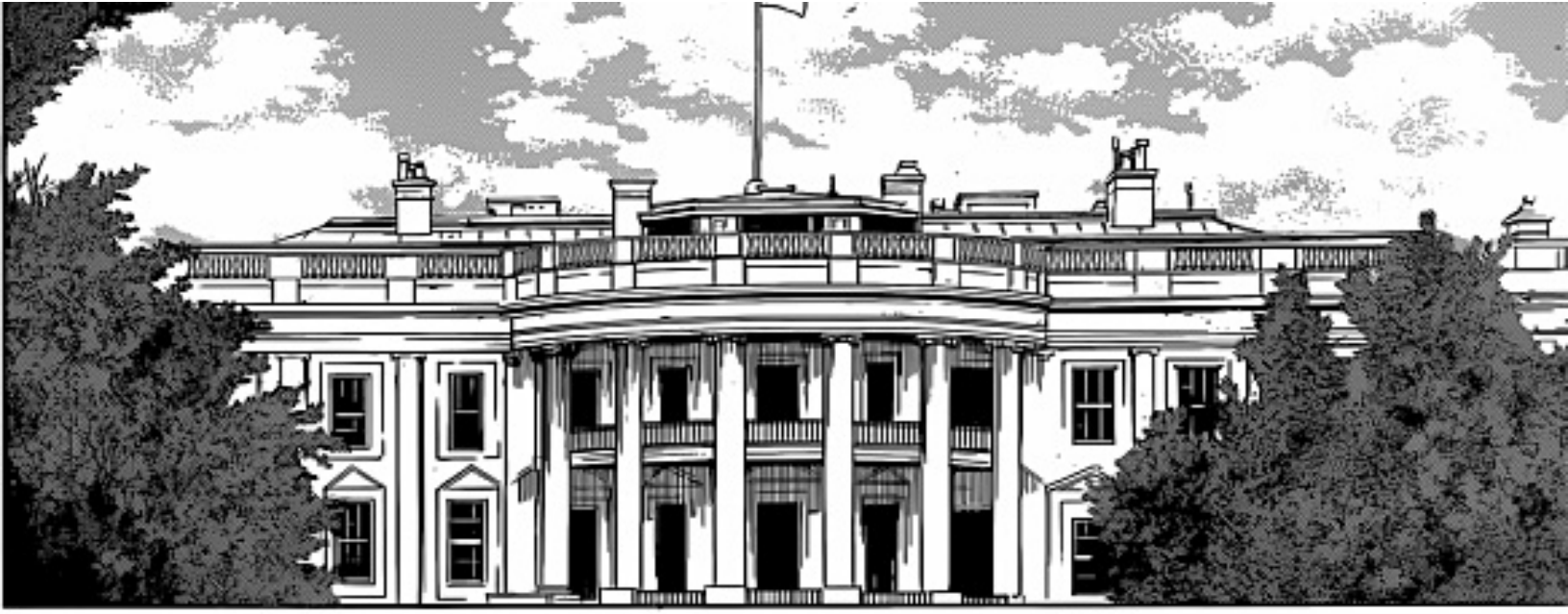

THEY'RE NO MATCH FOR OUR ARMY.
BUT IN THE END, THEY'RE JUST UNTRAINED AMATEURS.
THEY MIGHT HAVE ESP OR WHATNOT,

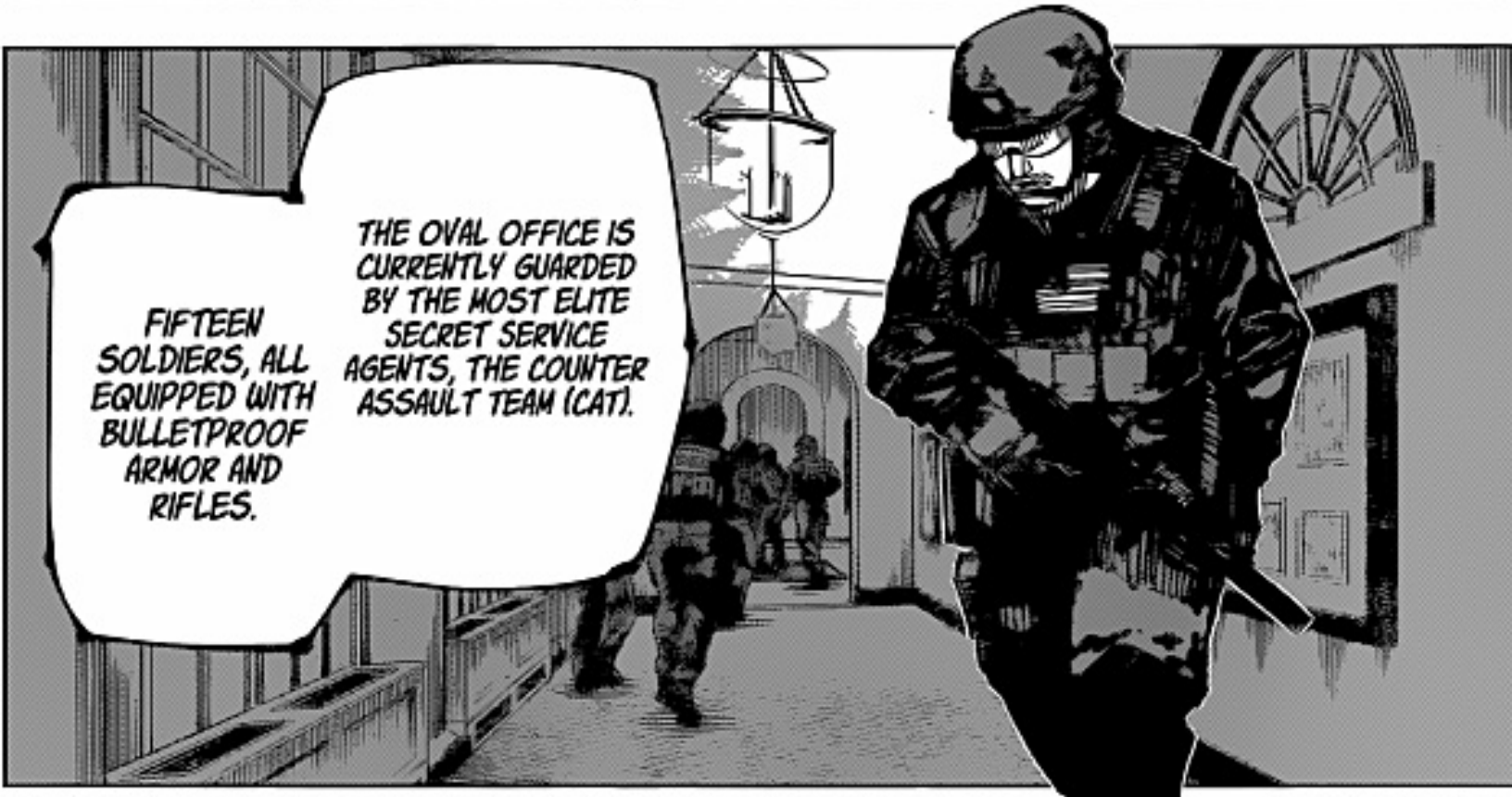
MUSCLES AND BULLETS

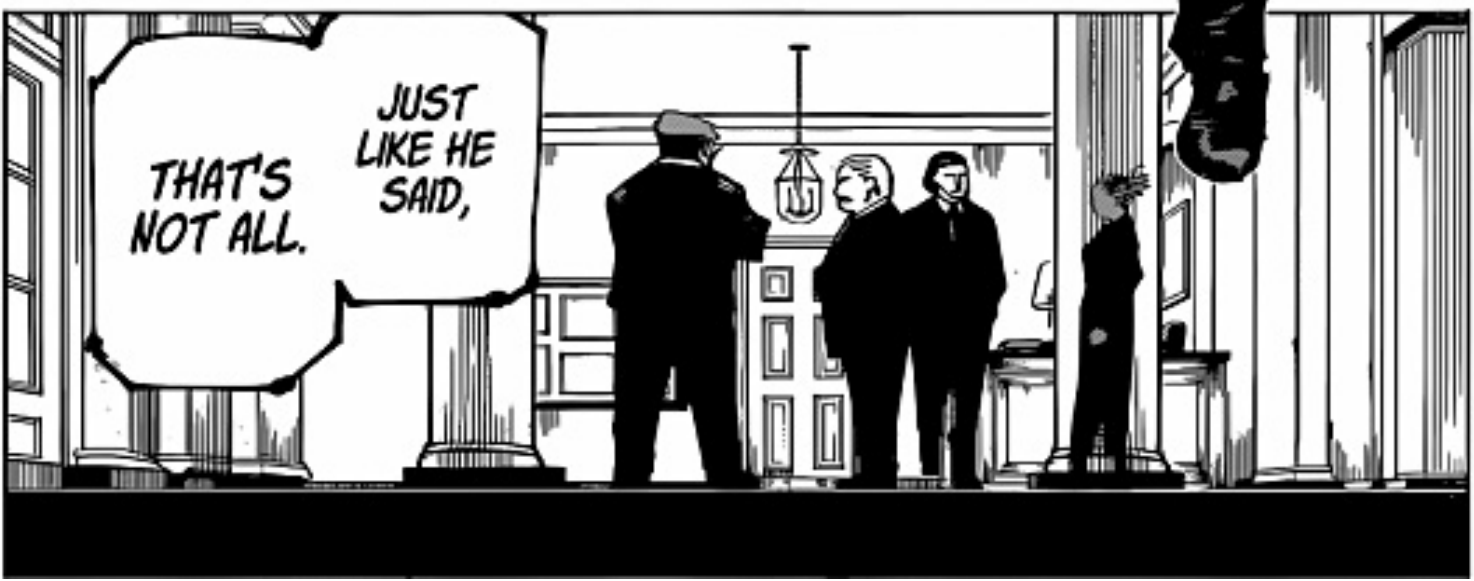
THE DECIDING FACTOR IS ULTIMATELY THE STRENGTH OF THE BODY.
YEAH, I MOSTLY AGREE WITH THAT. EVEN IN BATTLES BETWEEN SORCERERS,
NOTHING BEATS THOSE!!
BUT...
RIGHT.
TOLD YOU.
A FULL BATTALION.
YOU'LL NEED AT LEAST 800 PEOPLE.

T/N: KANJI IS 心配性(WORRYWARTS) AND 小心者(WIMPS) BUT KATAKANA READS NEGATIVE AND SHY.

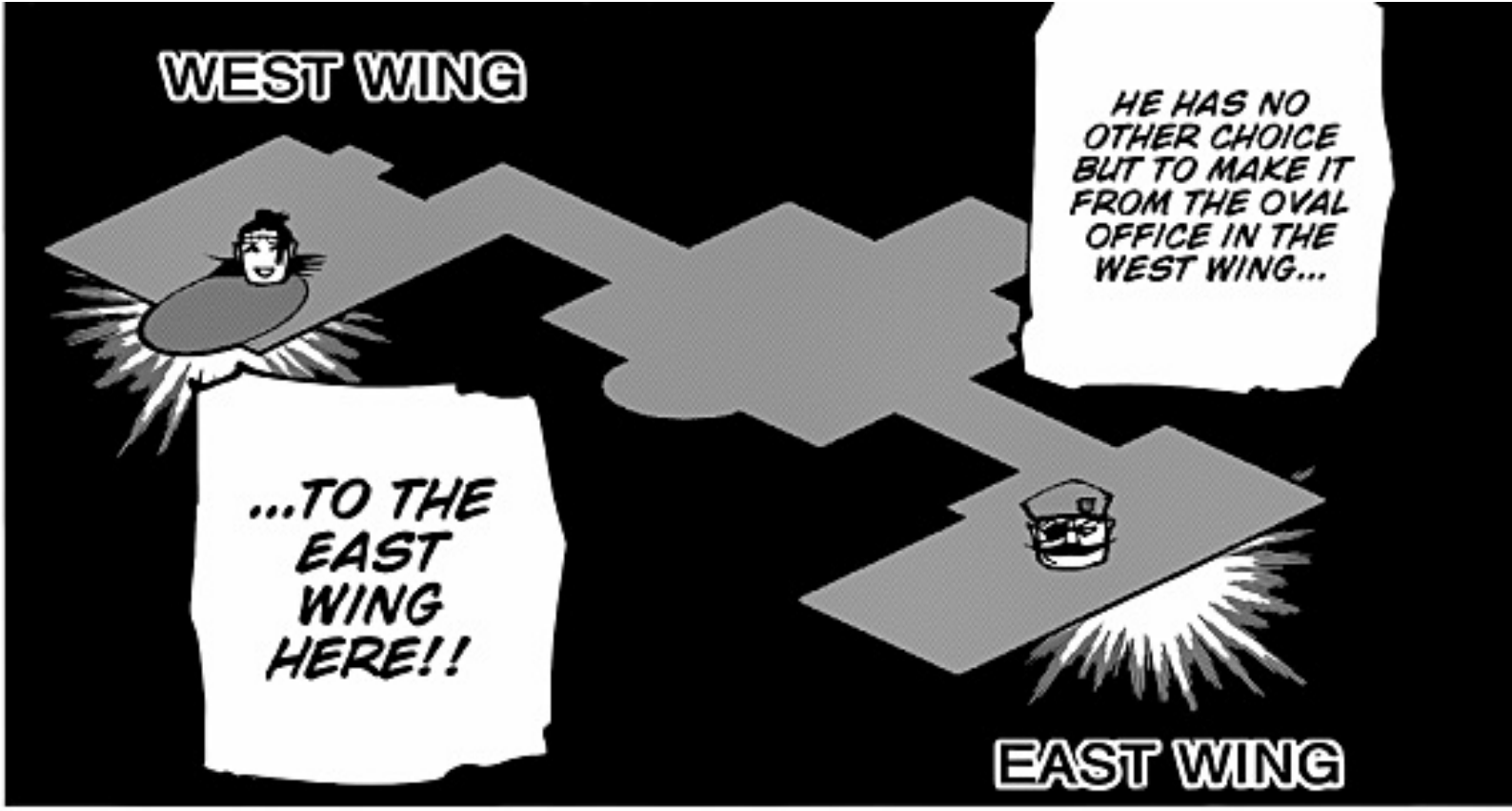
THERE'S NO WAY YOU'D ONLY STATION...
...THE FIFTEEN SOLDIERS JUST OUTSIDE, RIGHT?
IF SOMEONE'S NEGOTIATING DIRECTLY WITH THE PRESIDENT,




THE OVAL OFFICE IS CURRENTLY GUARDED BY THE MOST ELITE SECRET SERVICE AGENTS, THE COUNTER ASSAULT TEAM (CAT).
FIFTEEN SOLDIERS, ALL EQUIPPED WITH BULLETPROOF ARMOR AND RIFLES.


JUST LIKE HE SAID,
THAT'S NOT ALL.

THE SPECIAL ACTIVITIES CENTER (SAC)!!
THE CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY'S (CIA) PARAMILITARY DIVISION!!
DIRECTOR OF NATIONAL INTELLIGENCE
THAT SHOULD'VE BEEN MY LINE...
ALL MEMBERS HAVE EIGHT OR MORE YEARS OF MILITARY EXPERIENCE AND SPECIAL OPS TRAINING.
IT'S THE WORLD'S GREATEST COVERT OPERATIONS GROUP.
ALONG WITH THE SECRET SERVICE, THERE ARE 45 ELITES STOPPING SUGURU GETO'S MOVEMENTS!!
THIRTY SAC OPERATIVES SPLIT INTO THREE TEAMS!!



T/N: KANJI IS 夏油(GETO) BUT FURIGANA READS わたし(WHY)

THE JAPANESE SHOULD STICK TO MAKING CARS AND ANIME!!
DON'T SAY SOMETHING LIKE THAT!!
MISTER PRESIDENT, WE WILL END THIS WITHOUT YOU HAVING TO SEE THEIR FACES.
NON-COMBATANTS HAVE BEEN EVACUATED, SO PERMISSION TO OPEN FIRE HAS BEEN GRANTED.
YOU DID THAT ON YOUR OWN?! MY WIFE AND I LIVE HERE!!
NO, MISTER PRESIDENT.
CAN'T WE... DO IT MORE HUMANELY ...?
...BUT LIEUTENANT GENERAL GARY, IS THIS REALLY NECESSARY?
BUT "OVER-WHELMING VICTORY"!!
...NOT "VICTORY",
WHAT WE ARE SEEKING IS...

ドチャ
THIS IS AMERICA.
WHAT'S GOING ON?!
!!
WHA-

ドサ
ドサ
ドサ
ドサ
UGH!
ARGH!
AH-
KUH-
GAH-

ハラハラ
WHA-
WHAT?!
!!
DO YOU GET IT NOW, MISTER PRESIDENT?

WELL, THEN.
LET'S WRAP UP THIS MEETING.
IT'S TIME TO HUNT JUJUTSU SORCERERS.
THUS, JUST WHAT HAS BEEN RELEASED IN THE COLONY...?!
JUJUTSU KAISEN
CH. 201
/END
BREAK: NEXT WEEK, NEXT CHAPTER WILL BE IN ISSUE #48

@Kusunokitard

ドゥ
ドゥ
ドゥ
ドゥ
UGH!
ARGH!
AH-
KUH-
GAH-

2022年11月14日発行 10月31日(月) 発売 第55巻第44号 通巻2671号

週刊少年ジャンプ

WEEKLY JUMP
https://www.shonenjump.com

綴じ込み付録

ジャンプ全作品扉絵コレクションシール!! PART②

巻頭カラー!!

"ピラフ編"4on4ヒアノバトルクライマックス!!

[PPPPPP]

J金未来杯 No.6

引きこもり魔法アクションコメディ!

読切 センターカラー 17ページ

[隣の小副川]

原ヒアキ

話題沸騰ありがとうなのです!

センターカラー

[大東京鬼嫁伝]

VS最強の敵ドゥウム!!

センターカラー

[マッシュル-MASHLE-]

マッスルサスペンスギャグ!!

読切 15ページ

[筋肉探偵]

リイオー&原

No.48

11月14日号

特別定価290円

A SUDDEN DEVELOPMENT AMIDST THE CULLING GAME!!

呪術廻戦

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO	TRANSLATOR
SHIBA & FINNDERS	PROOFREADER
DARKPHOENIX & TIC & REDHOOD	CLEANER
YI & LOAF & REDHOOD & GODHMA	REDRAWER
NOCER	TYPESETTER
SHIMOSHIMO	TL QC
FINNDERS & SHIBA	EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans
Follow us on Twitter & Instagram!
@TCBScans

呪術廻戦

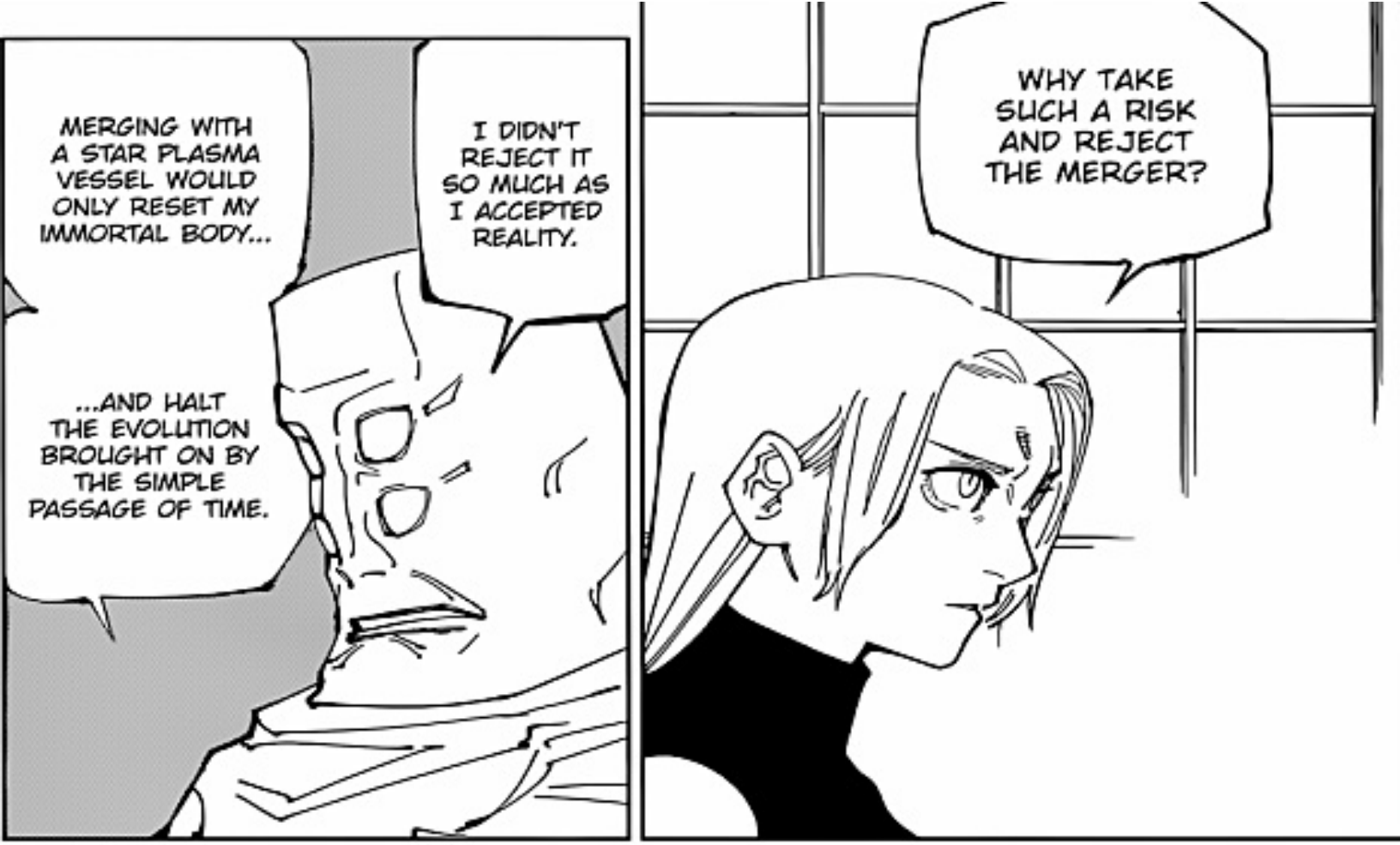
CHAPTER 202: BLOOD AND OIL

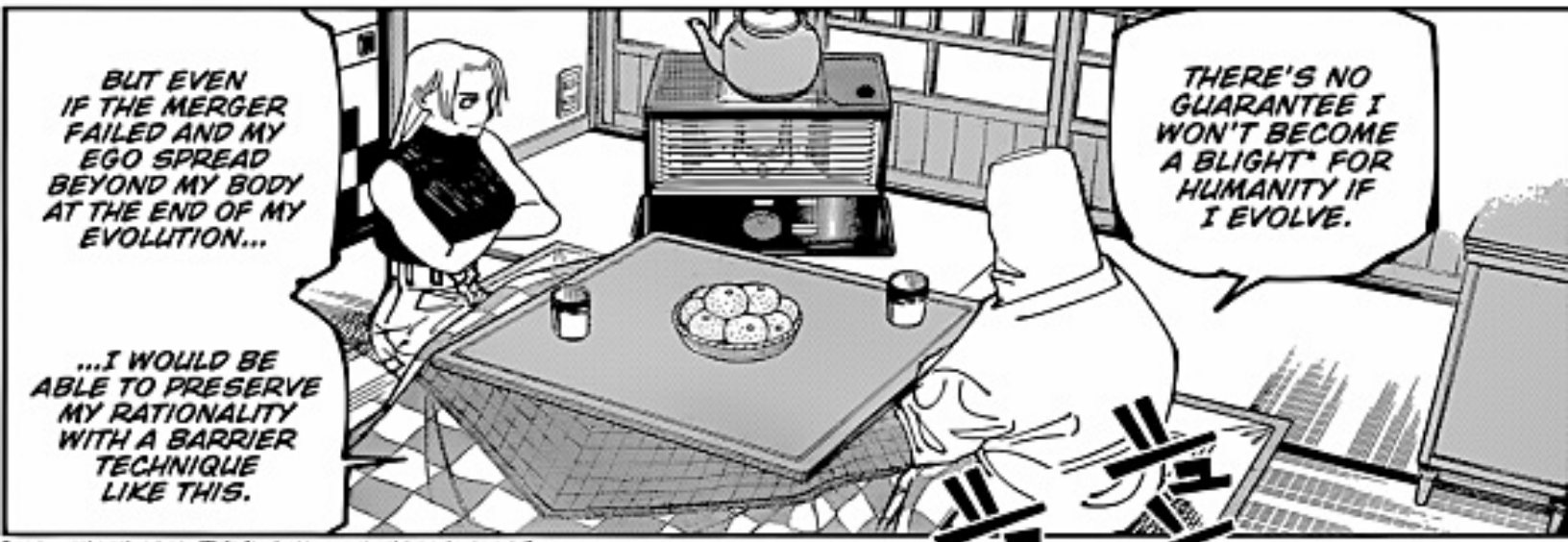
WERE THERE REALLY NO OTHER STAR PLASMA VESSELS BESIDES AMANAI RIKO TWELVE YEARS AGO?
ASIDE FROM ME, OF COURSE.
...JUST NONE WITH AS MUCH POTENTIAL AS AMANAI RIKO.
SO YOU'RE SAYING THERE WERE OTHERS.

AMANAI RIKO, WHO GOJO AND GETO FAILED TO PROTECT IN THE PAST, WHO IS DISCUSSING HER STORY NOW...!?

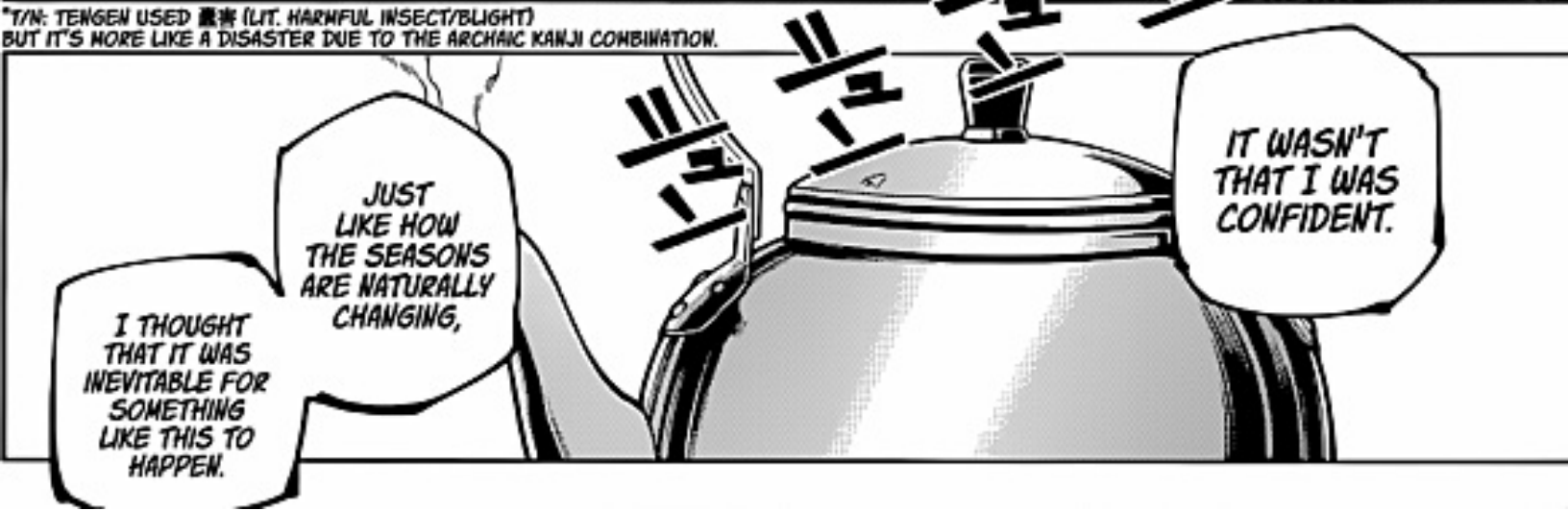
☆ A SUDDEN DEVELOPMENT AMIDST THE CULLING GAME!!

GEGE AKUTAMI


MERGING WITH A STAR PLASMA VESSEL WOULD ONLY RESET MY IMMORTAL BODY...
I DIDN'T REJECT IT SO MUCH AS I ACCEPTED REALITY.
...AND HALT THE EVOLUTION BROUGHT ON BY THE SIMPLE PASSAGE OF TIME.
WHY TAKE SUCH A RISK AND REJECT THE MERGER?


BUT EVEN IF THE MERGER FAILED AND MY EGO SPREAD BEYOND MY BODY AT THE END OF MY EVOLUTION...
...I WOULD BE ABLE TO PRESERVE MY RATIONALITY WITH A BARRIER TECHNIQUE LIKE THIS.
THERE'S NO GUARANTEE I WON'T BECOME A BLIGHT* FOR HUMANITY IF I EVOLVE.

*T/N: TENGEN USED 蠹禍 (LIT. HARMFUL INSECT/BLIGHT) BUT IT'S MORE LIKE A DISASTER DUE TO THE ARCHAIC KANJI COMBINATION.


I THOUGHT THAT IT WAS INEVITABLE FOR SOMETHING LIKE THIS TO HAPPEN.
JUST LIKE HOW THE SEASONS ARE NATURALLY CHANGING,
IT WASN'T THAT I WAS CONFIDENT.

BUURP
ARE YOU KIDDING ME.
PSH HHH
ゴッ
ゴッ
ゴッ
...AND USING THEIR HISTORY IS WHAT YOU CALL RATIONAL?
MAKING CHILDREN BEAR THE WEIGHT OF KARMA...
...YOU CAN JUST SAY "WELL, IT WAS OKAY NOT TO MERGE"?
.....
AND WHEN YOU FAIL...

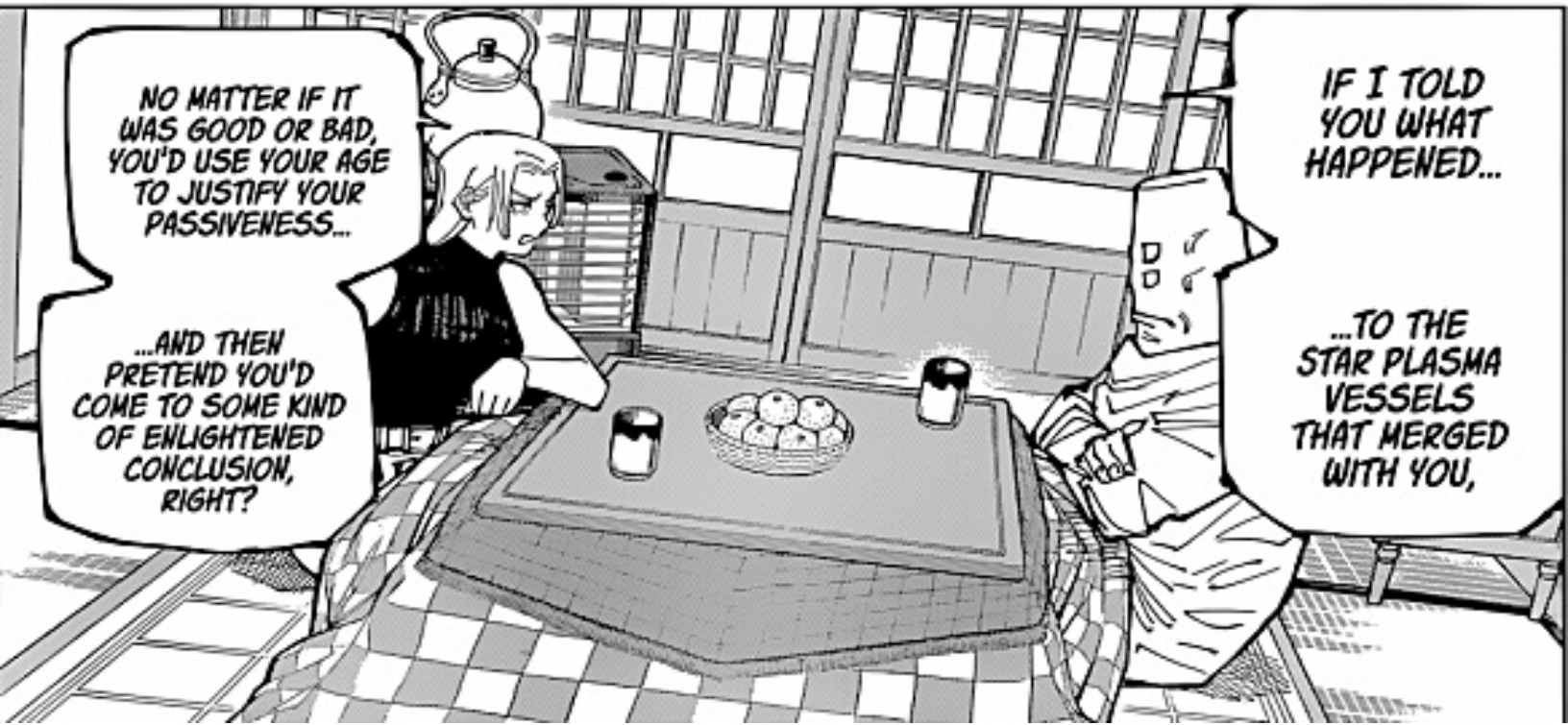
GENDER NO LONGER MATTERS TO ME, BUT TECHNICALLY SPEAKING, I'D BE A GRANNY.
AND SAFEGUARDED THEM INSTEAD, THEN I WOULD HAVE BEEN ON THEIR SIDE.
IF THE STAR RELIGIOUS GROUP HADN'T CHOSEN TO ASSASSINATE THE STAR PLASMA VESSELS,
I HATE TALKING ABOUT THE "WHAT-IFS" OF THE PAST.
...UGH,
YOU CAN HEAR THEM, RIGHT?
THEIR VOICES INSIDE ME.

IF THIS IS WHAT YOU CALL RATIONALITY,
THEN YOU MAY AS WELL CALL ME THE GREAT SAGE AND WORSHIP ME, YOU SHITTY OLD GEEZER!!

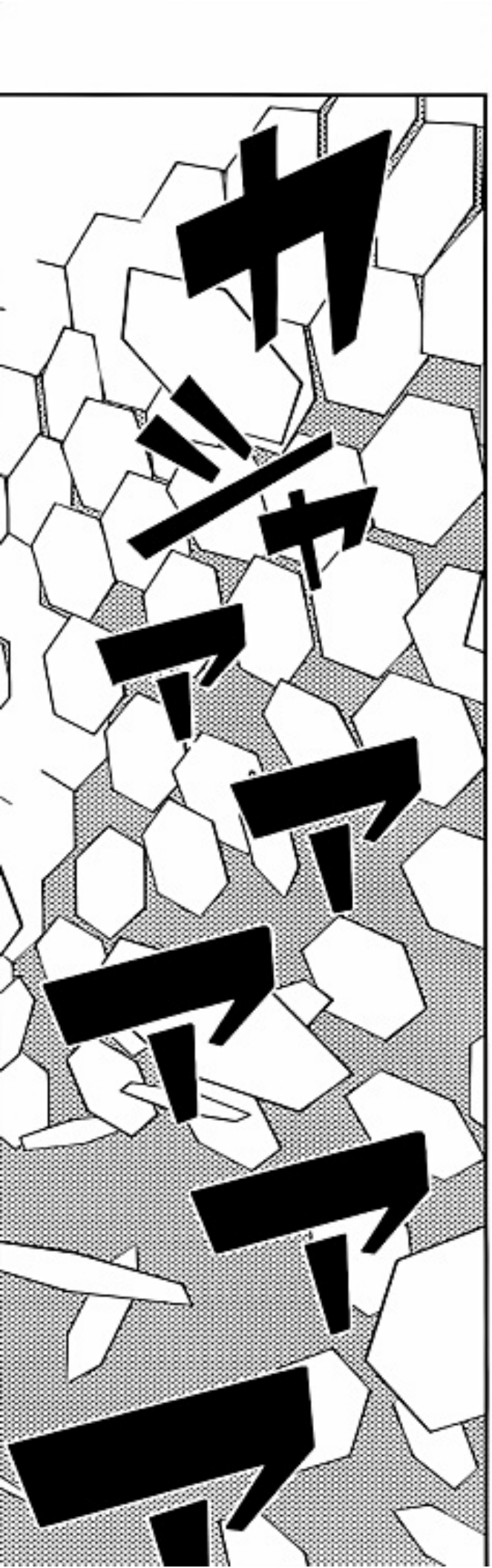
AFTER ALL, ONCE THE MERGER COMPLETES, THEY BECOME ME.
I CAN'T HEAR THEM... OR RATHER, THERE'S NO WAY I CAN HEAR THEM.

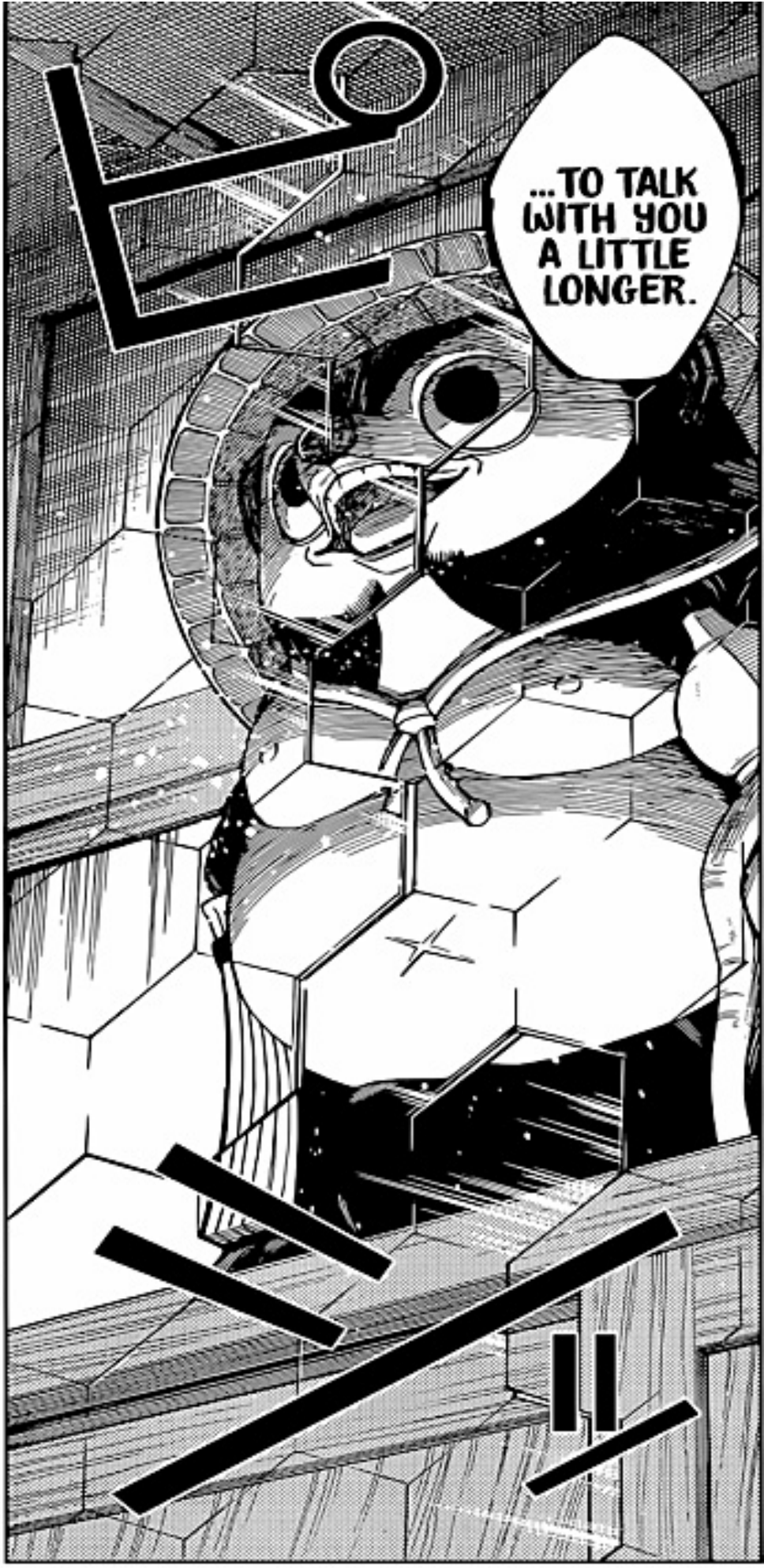
WHY WOULD I TELL YOU?!

WHAT ARE THEY SAYING?
THEY...


NO MATTER IF IT WAS GOOD OR BAD, YOU'D USE YOUR AGE TO JUSTIFY YOUR PASSIVENESS...
...AND THEN PRETEND YOU'D COME TO SOME KIND OF ENLIGHTENED CONCLUSION, RIGHT?
IF I TOLD YOU WHAT HAPPENED...
...TO THE STAR PLASMA VESSELS THAT MERGED WITH YOU,

I WON'T MAKE IT EASY FOR YOU.
.....
I WON'T.
...AS A FORMER STAR PLASMA VESSEL.
THAT IS MY RESPONSI-BILITY...
.....
I WOULD HAVE LIKED...
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ


カ
ッ
ッ
ッ
ッ
ッ
ッ


...TO TALK WITH YOU A LITTLE LONGER.

YOU'VE OUTLIVED YOUR USEFULNESS AND CAN NO LONGER HOLD MY INTEREST..
NOVEMBER 16
12:00 AM
ABOVE THE TOMB OF THE

STAR

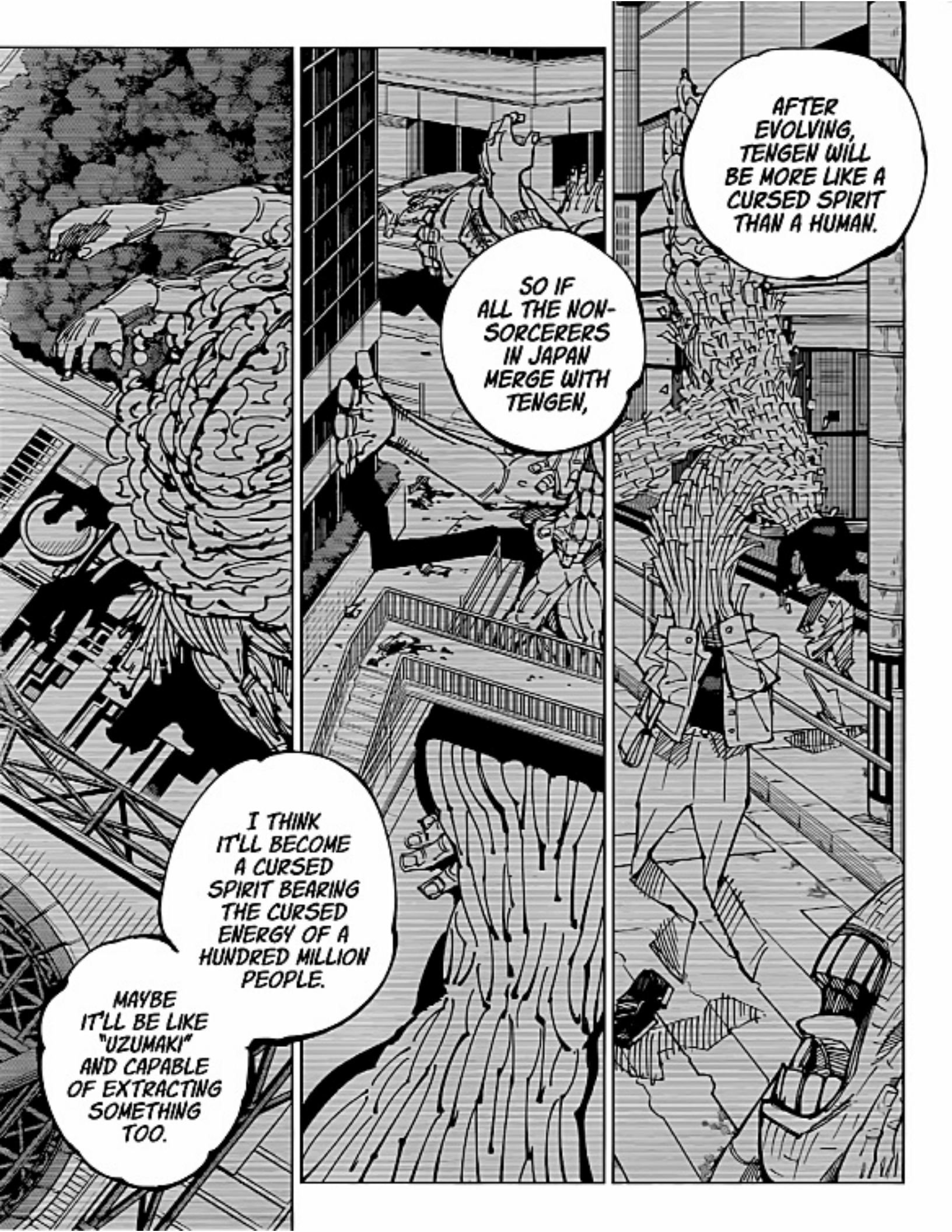
...IF THIS COUNTS AS INTEREST,
I'M NOT SURE...

...WHERE'S TENGEN?
BUT I HAVE A STRANGE URGE TO KILL YOU.
GUESS YOU'RE NOT WELL-LIKED.
What's a thumb?
THAT TALKING THUMB DOESN'T WANT TO SEE YOU.
PLEASE DO TRY YOUR BEST.
THEN I SUPPOSE YOU'RE DISPOSABLE FODDER.
THE PREPARATIONS FOR THE MERGER OF ALL THE NON-SORCERERS IN JAPAN HAVE ENDED.
THE CULLING GAME HAS ALREADY SERVED ITS PURPOSE.
!?

EITHER WAY, IF I SEIZE TENGEN HERE, THEN IT'S YOUR LOSS.
THIS COUNTRY WILL MEET ITS END. PERHAPS THE WHOLE WORLD WILL.
ALREADY?! WHAT HAPPENED?!
ARE YUJI AND THE OTHERS OKAY?
LET ME SHOW YOU...
...ONE POSSIBLE CONCLUSION TO THIS AFFAIR.
パタ パタ パタ
IN SHIBUYA, TSUKUMO YUKI EXPLAINED THAT MERGING WITH TENGEN,
WHICH I'D PREFER TO CALL OPTIMIZING CURSED ENERGY,
MEANS "BECOMING A SORCERER."

I'VE SAID BEFORE THAT UNLIKE HER, WHAT I WANT ISN'T A WORLD WITHOUT CURSED SPIRITS.
A VERIFICATION CHECK ON THE CULLING GAME, ESSENTIALLY.
BUT IF YOU ASK ME, THAT'S JUST A STEP BEFORE THE MERGER.
BUT I WAS SURPRISED WHEN SHE EVEN WORRIED ABOUT THE JAPANESE BEING USED AS CURSED ENERGY RESOURCES.
OR RATHER, IT MADE ME HAPPY.
THE WAY SHE THINKS IS CLOSE TO MY OWN.
ANYWAYS, I'VE GOTTEN OFF-TOPIC.

...AS AN OPTION ALONGSIDE SORCERERS.
FROM THE BEGINNING, I EVEN CONSIDERED THE POTENTIAL OF CURSED SPIRITS...
...ADVANC-ING CURSED SPIRITS TO A HIGHER LEVEL.
...COULD BE BORN FROM...
PERHAPS A NEW FORM OF CURSED ENERGY...
YOU WERE ALL TOO ORDINARY.
WHAT A DISAP-POINTMENT.
BECAUSE OF THAT, I HAD HIGH HOPES FOR HALF-BREEDS BETWEEN CURSED SPIRITS AND HUMANS LIKE YOU.
I'LL KILL YOU WITHOUT WAITING FOR THIS SIDESHOW TO END.
IF YOU TALK ABOUT MY LITTLE BROTHERS AGAIN,
FINE, FINE.


AFTER EVOLVING, TENGEN WILL BE MORE LIKE A CURSED SPIRIT THAN A HUMAN.
SO IF ALL THE NON-SORCERERS IN JAPAN MERGE WITH TENGEN,
I THINK IT'LL BECOME A CURSED SPIRIT BEARING THE CURSED ENERGY OF A HUNDRED MILLION PEOPLE.
MAYBE IT'LL BE LIKE "UZUMAKI" AND CAPABLE OF EXTRACTING SOMETHING TOO.

RIGHT NOW, I FEEL LIKE A KID...
...HOLDING A CRAYON IN FRONT OF A BLANK PIECE OF PAPER.

I WONDER WHAT IT WILL LOOK LIKE?

カッ
ッヤ
アア
WHAT IS IT THAT MOTIVATES YOU?
NO, I'M ASKING YOU. WHAT DO YOU GET FROM THIS?
DID YOU NOT UNDERSTAND ANYTHING I JUST SAID?
WHAT EXACTLY DO YOU WANT?
!?
I'M FASCINATED.

I JUST THINK IT'LL BE FASCINATING.

BUT I WON'T KNOW FOR SURE...

...UNTIL IT HAPPENS.

ON TOP OF THAT, IF THE ACCUMULATED CURSED ENERGY OF A HUNDRED MILLION PEOPLE...

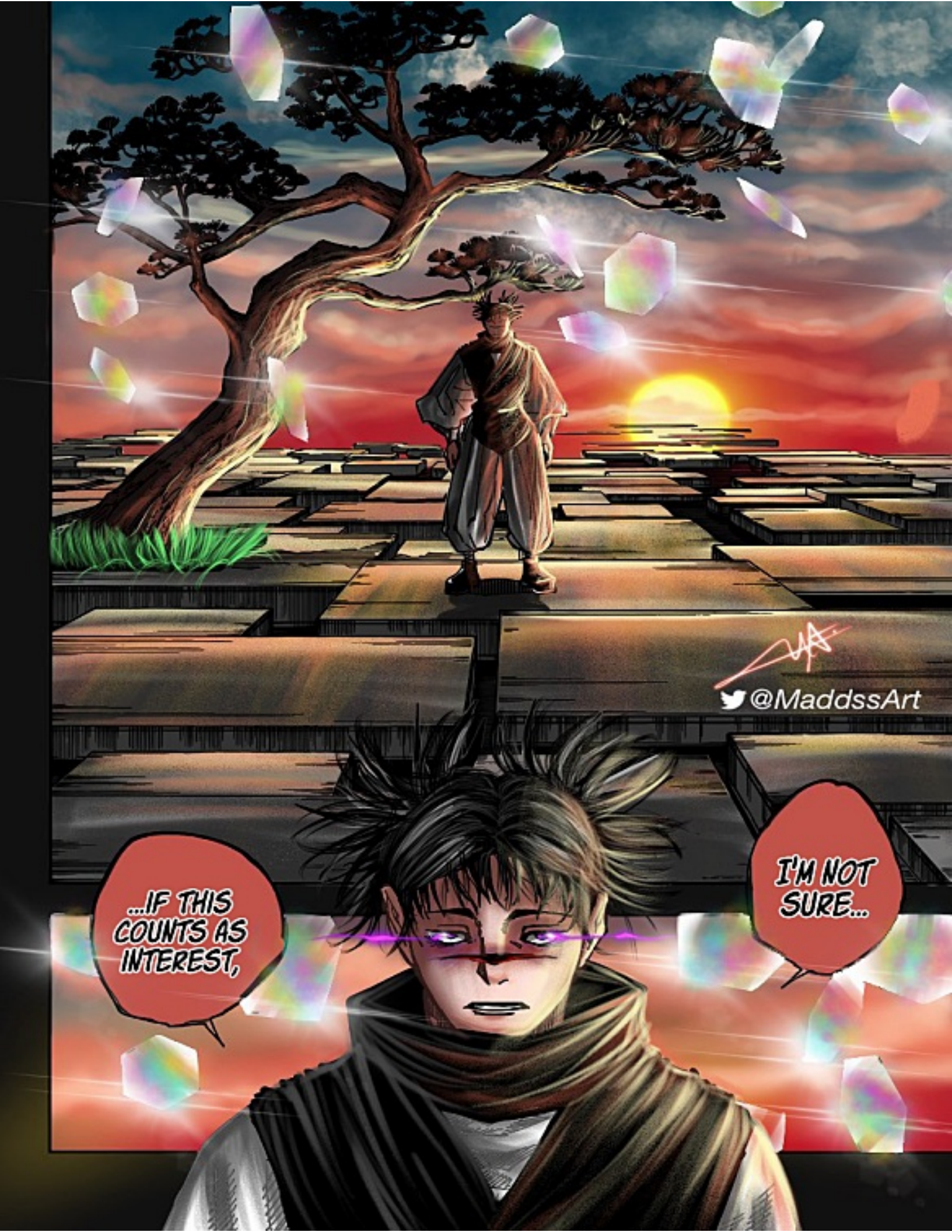
...IS JUST A LAUGHABLE CLOWN FACE, THEN WHAT WOULD YOU DO?

I KNOW I'D LAUGH.

HAH!

PIERCING BLOOD!!

A STRIKE OF BLOOD TO END THIS SIDESHOW!!


@MaddssArt
...IF THIS COUNTS AS INTEREST,
I'M NOT SURE...

BUT I WON'T KNOW FOR SURE...
...UNTIL IT HAPPENS.
I JUST THINK IT'LL BE FASCINAT-ING.
...IS JUST A LAUGHABLE CLOWN FACE, THEN WHAT WOULD YOU DO?
ON TOP OF THAT, IF THE ACCUMULATED CURSED ENERGY OF A HUNDRED MILLION PEOPLE...
PIERCING BLOOD!!
I KNOW I'D LAUGH.
HAH!
@_jakipop_
JUJUTSU KAISEN

KENJAKU IS AIMING FOR TENGEN. CHOSO STANDS AGAINST HIM ALONE...?!

呪術廻戦

CHAPTER 203: BLOOD AND OIL ②

...YOU'LL DIE.

LET ME FACE HIM ALONE.

SO YOU'D RATHER THE TWO OF US FIGHT KAMO NORITOSHI TOGETHER?

.....

WOULDN'T WE JUST GET IN EACH OTHER'S WAY?

SO, LET ME GO OUT FIRST.

I'LL TRY TO FIGURE OUT WHAT CURSED SPIRITS HE HAS...

...OR SOME INFORMATION ABOUT HIS CURSED TECHNIQUE. THEN, YOU CAN FOLLOW UP, TSUKUMO. THAT'S OUR BEST OPTION.

GEGE AKUTAMI

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO TRANSLATOR

SHIBA & FINNDERS PROOFREADER

NOCER CLEANER

SHIBA REDRAWER

SAKAZUKI TYPESETTER

SHIMOSHIMO TL QC

FINNDERS & SHIBA EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans

Follow us on Twitter & Instagram!

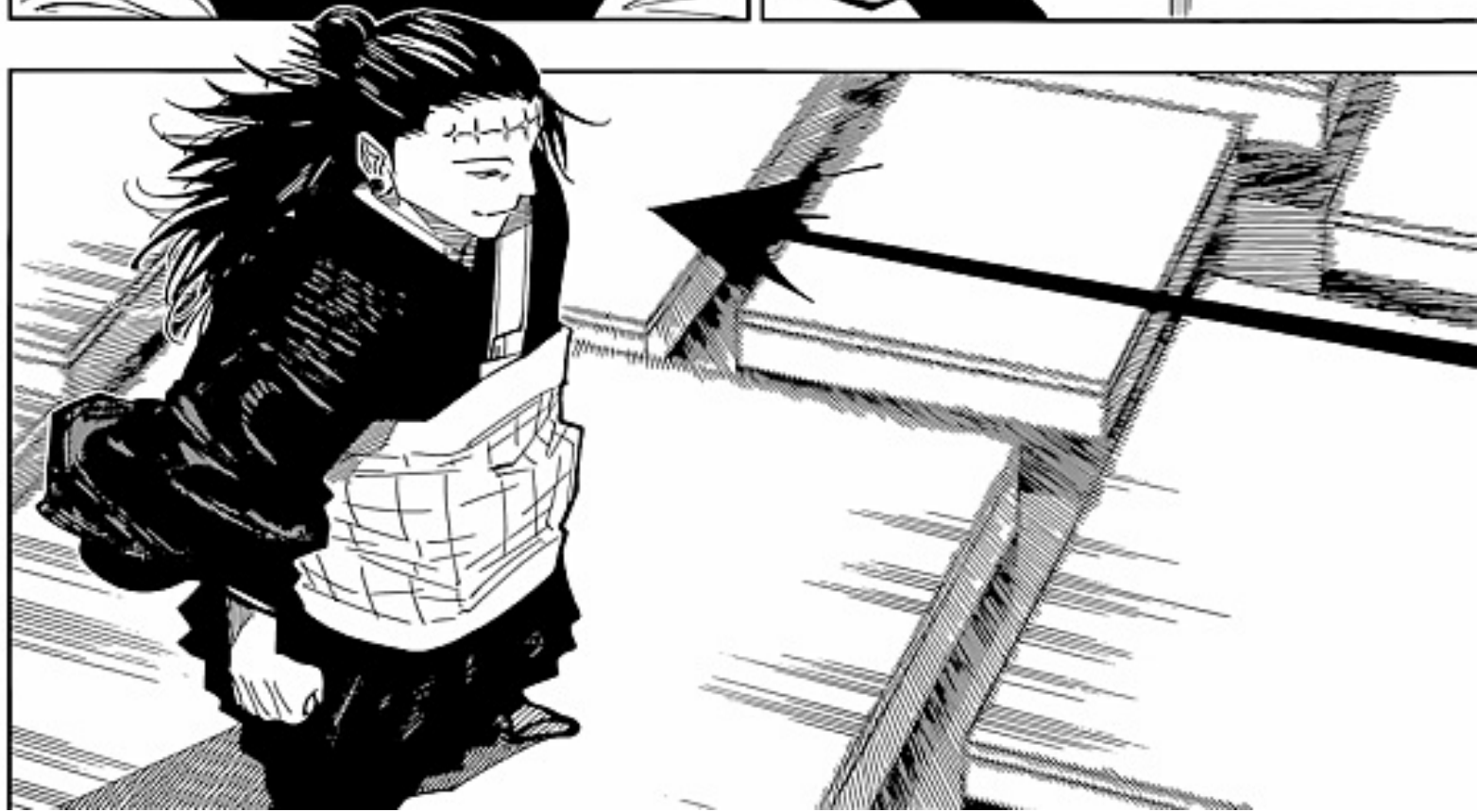
@TCBScans

YOU'LL DIE.
LET ME SAY IT AGAIN.

IF I CAN GET HIM TO USE HIS DOMAIN...

FOR THE SAKE OF MY MOTHER'S CURSE, WHICH MAKES UP HALF OF ME AND MY BROTHERS.
IT DOESN'T MATTER AS LONG AS HE DIES.
AND ALSO...

I'LL AMBUSH HIM THEN... RIGHT?
RIGHT AFTER THE DOMAIN EXPANSION, HE'LL BE IN A STATE WHERE IT'S HARD TO USE HIS CURSED TECHNIQUE.
YES.



スゥ〜

!!
ゴゴゴ
DO I?

ゴゴ!
ゴゴ!
十!!
YOU UNDER-ESTIMATE ME TOO MUCH.

"SUPER-
NOVA"

ガッ
グッ

ANSWER ME.
.....
HE'S NOT LIKE US, WHO YOU ABANDONED FOR 150 YEARS.
WHAT DO YOU WANT YUJI TO DO?
FCHH
I DON'T REALLY HAVE ANY CONCRETE PLAN FOR THAT THING.
...AH.
YOU MUST HAVE A PLAN FOR HIM.
ITADORI YUJI WAS MERELY THE SMOKE SIGNAL THAT SET THINGS OFF.
I GUESS IF I HAD TO SAY, THEN HE'S JUST A VESSEL.
THAT ROLE'S FINISHED NOW, THOUGH.

HE WILL BECOME THE EYE OF THE STORM FOR THE NEW ERA.
AS LONG AS THAT THING CONTINUES TO COEXIST WITH SUKUNA...
...THE CYCLE OF CURSES WILL NEVER END.
ズゥ
バキバキ
AS LONG AS YUJI CONTINUES TO EXIST...?
WRONG.
ハァ

IT'S AS LONG AS YOU CONTINUE TO EXIST!!
KAMO NORITOSHI!!
YOU ARE THE SOURCE OF ALL THIS MISFORTUNE!!
AND DEFINITELY...
...NOT YUJI!!

HE HAD CURSED SPIRITS CRAWL OUT FROM UNDER...!!
CREAK
I KNOW YOU'RE JUST THE VANGUARD.

YOU'RE JUST TRYING TO REVEAL EVEN A LITTLE OF MY CURSED TECHNIQUE FOR TSUKUMO YUKI, RIGHT?
BECAUSE YOU ALL...
...ARE JUST FAILURES!!
ゴッ ゴッ ゴッ ゴッ
UNFORTUNATELY, I ONLY PLAN ON USING CURSED SPIRIT MANIPULATION FOR YOU.
WITH THE LOW-GRADE CURSED SPIRITS AT THAT. OR RATHER, THERE'S SIMPLY NO NEED TO DO MORE THAN THAT.
WHAT DO YOU EVEN KNOW...
...OF MY BROTHERS!!
OH, SORRY. DID I HURT YOUR FEELINGS?
I LOOKED FORWARD TO YOU SO MUCH, AND YET YOU DISAPPOINTED ME SO.
MAYBE YOU CAN BE PROUD OF YOURSELF FOR MAKING ME TALK THIS MUCH.

スッ
ガッ

ギュ
ギュ
ギュ
ギュ
ギュ
GUH!
DO YOU KNOW WHAT IT MEANS...
...TO BE A SPECIAL GRADE SORCERER?
オオオ

"SOMEONE WHO CAN OVERTHROW A COUNTRY SINGLE-HANDEDLY."
GOJO OBVIOUSLY QUALIFIES. GETO, TOO.
BECAUSE CURSED SPIRIT MANIPULATION COULD PRODUCE AN ENTIRE ARMY OF MONSTERS.

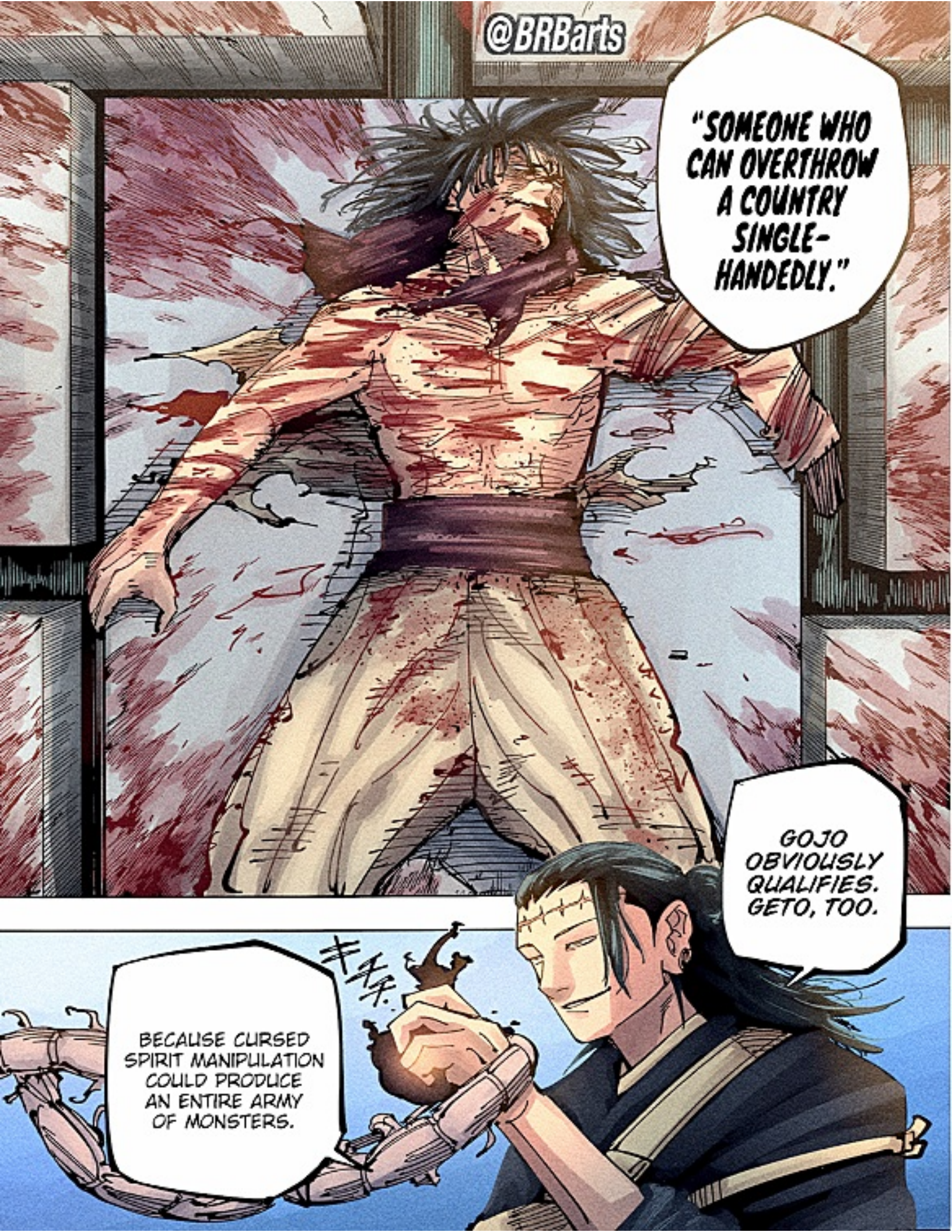
EVEN IF THEY'RE JUST LOW-GRADE CURSED SPIRITS, AFTER ENHANCING THEM WITH MY CURSED ENERGY, SWARMING THEM, AND GIVING THEM ORDERS...
MANY HANDS MAKE LIGHT WORK... I THINK THAT'S HOW THE SAYING GOES.
...THEY CAN EVEN TAKE OUT GRADE 1 SORCERERS ON YOUR LEVEL.
NOT YET.
NO.
.....
TSUKUMO YUKI.

THAT IS WHAT IT MEANS TO BE AN "ONII-CHAN".
PROTECTING MY BROTHERS... BEARING THEIR BURDENS... BECOMING THEIR ROLE MODEL...
I... HAVE FAILED AS AN OLDER BROTHER.
I'M FASCINATED.
...NOT AT ALL FASCINATING.
I AM...
BUT...
I CAN'T LAND A SINGLE HIT ON HIM.
EVEN FACING THIS PIECE OF SHIT FATHER,

SO...!!
I CANNOT...
...LET YOU SAY MY LITTLE BROTHERS AREN'T FASCI-NATING.

PLEASE, LEND ME...
DEATH PAINTING BROTHERRRS!!
...YOUR STRENGTH!!
FIIIIIRE!!
GO!! DEATH PAINTINGS, GO!!
JUJUTSU KAISEN
...CH. 203 /END

@BRBarts


"SOMEONE WHO CAN OVERTHROW A COUNTRY SINGLE-HANDEDLY."
GOJO OBVIOUSLY QUALIFIES. GETO, TOO.
BECAUSE CURSED SPIRIT MANIPULATION COULD PRODUCE AN ENTIRE ARMY OF MONSTERS.

PLEASE, LEND ME...
DEATH PAINTING BROTHERRRS!!
@_jakjp YOUR STRENGTH!!
FIIIIIRE!!
JUJUTSU KAISEN

WITH NO HOPE FOR LIFE, BUT EVERY HOPE FOR HIS BROTHERS. THE PERFECT WARMTH TO SUPPORT THE HEART IS...?!

呪術廻戦

(じゅじゅつかいせん)

CHAPTER 204: BLOOD AND OIL ③

GEGE AKUTAMI

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO	TRANSLATOR
SHIBA & FINNDERS	PROOFREADER
DARKPHOENIX & THEICECOFFEE	CLEANER
ODHMA & REDHOOD & T.I.C & RUYI	REDRAWER
FELIPE	TYPESETTER
SHIMOSHIMO	TL QC
FINNDERS & SHIBA	EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans
Follow us on Twitter & Instagram!
@TCBScans

CHOSO AND HIS BROTHERS, HOLDING ON!!
BIG BROTHER.
ELDER BROTHER.
T/N: ESO USED 'NII-SAN' WHILE KECHIZU USED 'ANIJA'.
CHOSO.

YOU CAN DO IT.
YEAHHHHH!!!

LEAVE IT TO ME!!
"PIERCING BLOOD"...
...IS FASTEST AT ITS START.

SHWIP
SO IF I DODGE IT THE FIRST TIME,
NO MATTER HOW YOU CORRECT ITS COURSE,
I HAVE NOTHING TO BE AFRAID OF.

ギュア
THIS IS ESO'S...
ズズ...
ガッ

"WING KING"!!

A MERE IMITATION, HUH?
FWIP

THUNK
ザッ!!
THE WAY THESE CURSED SPIRITS DISAPPEAR, IT'S LIKE A SMOKE SCREEN...!

ガッ
ガッ
ガッ
AS YOUR PARENT, I'M NOT AFFECTED BY THE POISON IN YOUR BLOOD.
ONCE YOU IMBUE "TRACKING" INTO A SKILL, IT CAN'T BE AS FAST AS "PIERCING BLOOD".

WAS THERE A POINT TO ALL THOSE ATTACKS?
LIKE ESO...
ELEGANTLY.
LIKE KECHIZU!
?

LIKE YUJI!
AAAAAAAHH

FREELY!!

POWER-FULLY!!
ARE YOU DONE YET?

HOW ABOUT THIS?!
WHOOSH
I ALREADY TOLD YOU THE SPEED AND POWER OF THAT ATTACK...

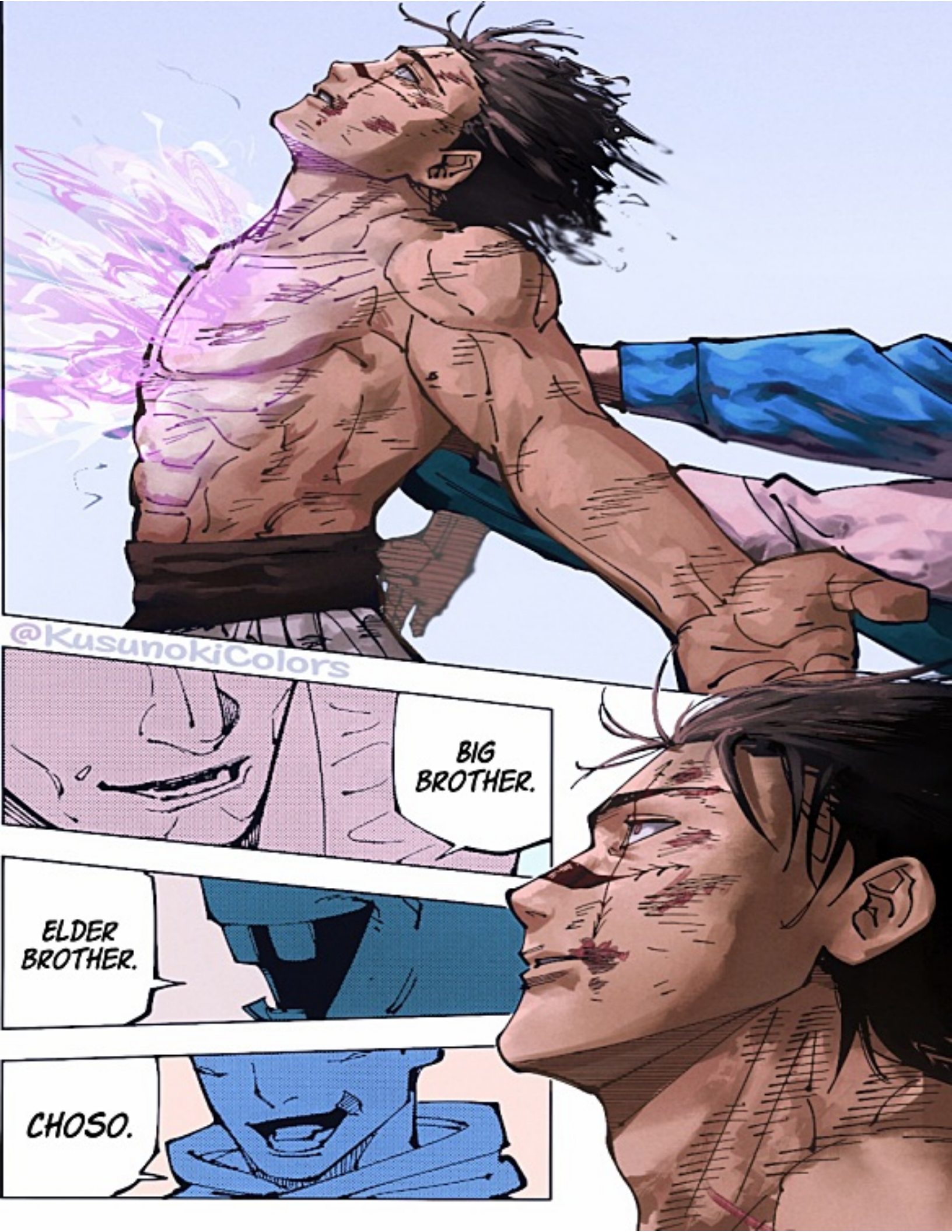
...IS BELOW PAR-
...A "CANAL"...
TRACKING IS JUST...
...TO- YOUR SIDE...!!
...TO BRING COMPRESSED BLOOD...

"SUPER-
NOVA"!!

THEY WERE ALL KNOCKED DOWN...!!
NO WAY...!! THAT WAS A BUCKSHOT ATTACK OF BLOOD FROM ALL SIDES!!
A DUD...?
SHIT.
SOMETHING OTHER THAN CURSED SPIRIT MANIPULATION!!
YOU FINALLY USED IT!!
I MIGHT BE AN ONLY CHILD, BUT...

YOU'RE DAMN AWESOME, ONII-CHAN!!
INFORMATION GLEANED FROM THE BONDS OF BROTHERHOOD. NEXT UP, SPECIAL GRADE TSUKUMO YUKI!!
JUJUTSU KAISEN
...CH. 204 /END
BREAK NEXT WEEK.

GEGE AKUTAMI


@KusunokiColors
BIG BROTHER.
ELDER BROTHER.
CHOSO.

POWER-FULLY!!
@_jakipop_
#1
7.5
ARE YOU DONE YET?

"SUPER-
NOVA"!!

YOU'RE DAMN AWESOME, ONII-CHAN!!
@MaddssArt
JUJUTSU KAISEN

TSU-KUMO...
NOW LEAVE THE REST TO ME.
NICE FIGHT!!
SPECIAL GRADE TSUKUMO TAGS IN, CHOSO TAGS OUT!!
呪術廻戦
CHAPTER 205: STAR AND OIL
GEGE AKUTAMI
T/N: THE KANJI FOR 油 (OIL) IN THE RECENT CHAPTERS IS THE SAME AS THE ONE IN 夏油 (GETO).

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO TRANSLATOR

SHIBA & SHIMOSHIMO PROOFREADER

IRST & NOCER & THEICECOFFEE CLEANER

ODHMA & REDHOOD & T.I.C & RUYI REDRAWER

FELIPE TYPESETTER

SHIMOSHIMO TL QC

SHIBA EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans

Follow us on Twitter & Instagram!

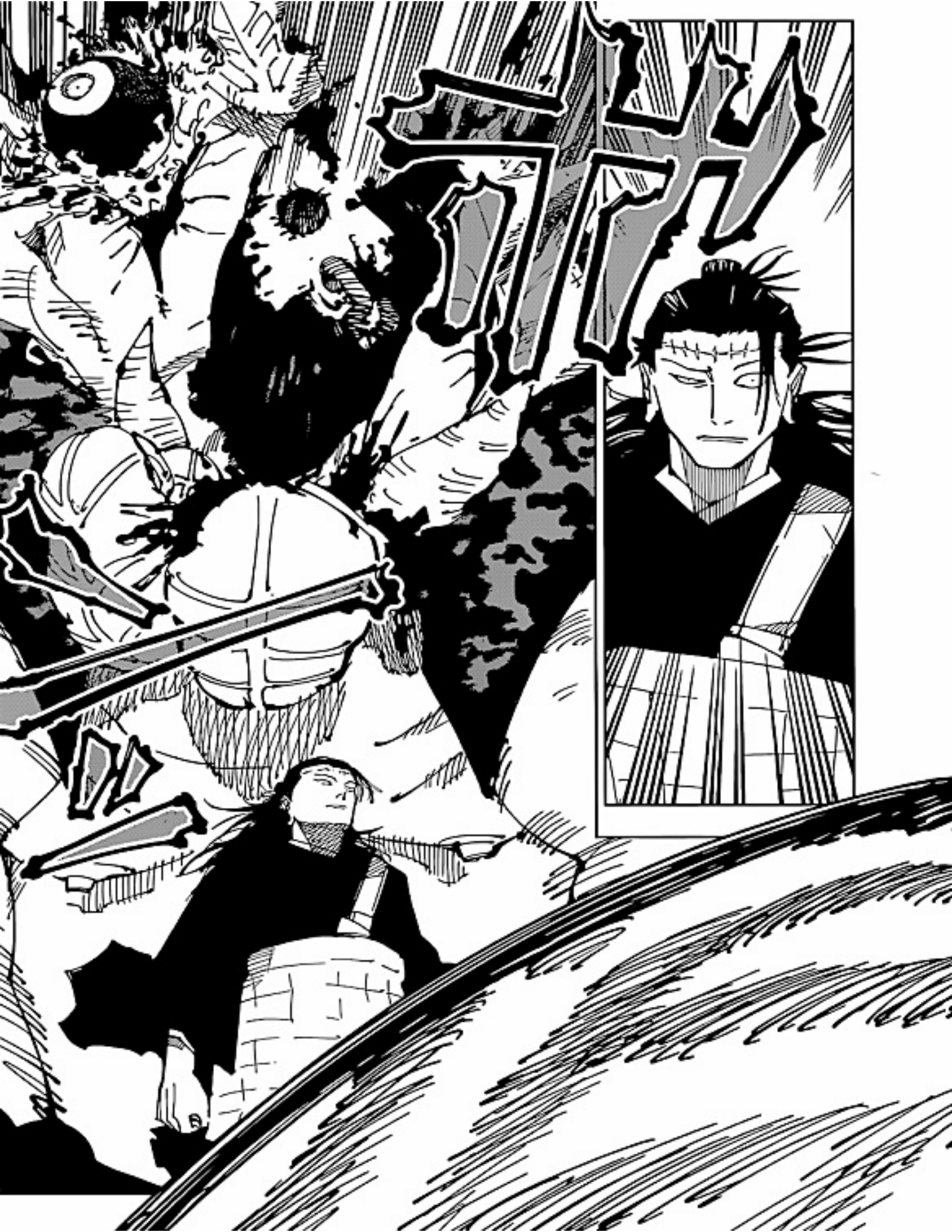
@TCBScans

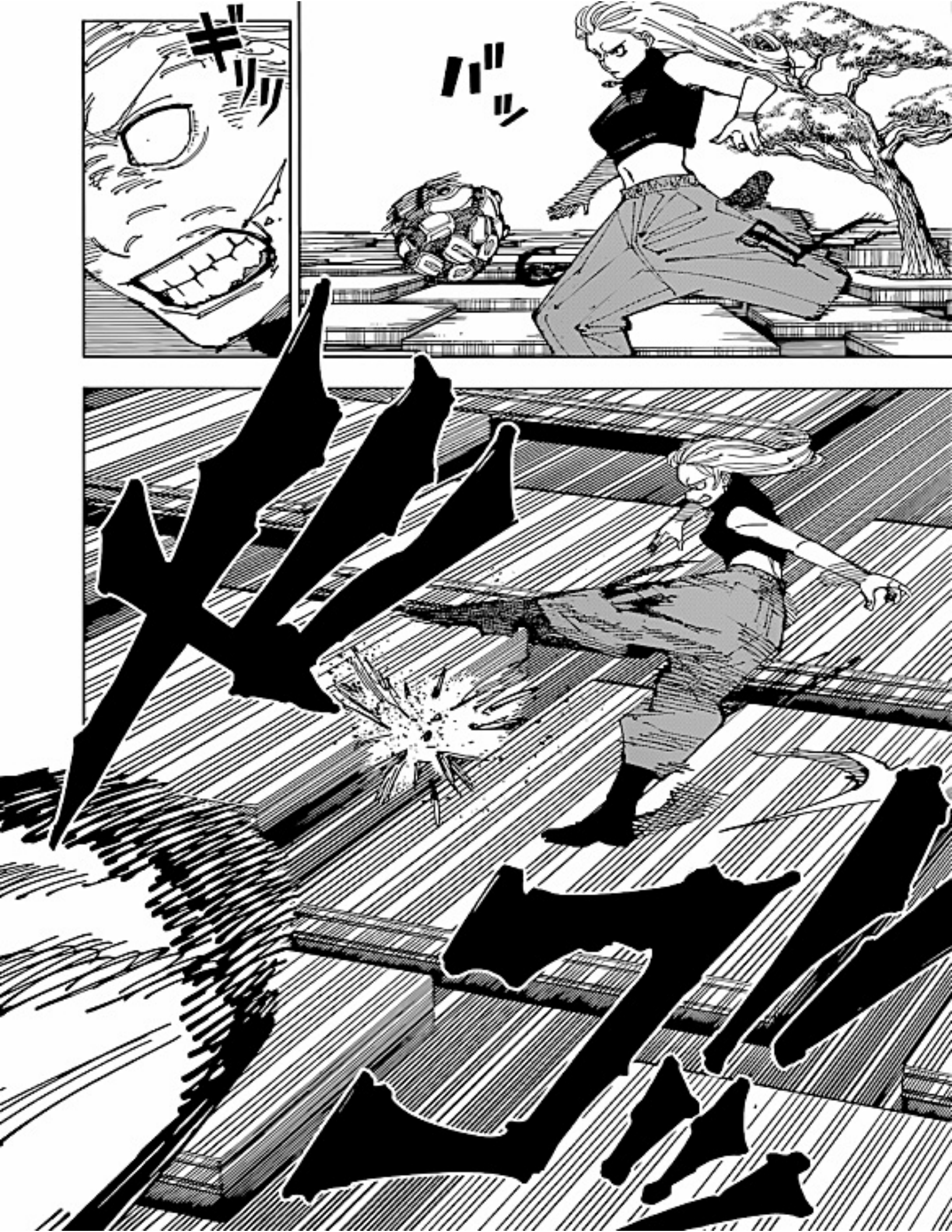
MY TYPE IS A HARD-WORKING, MUDDY GUY.
YOU THOUGH...
オオオ

I'LL HAVE TO BEAT YOU UP...
CLENCH
...UNTIL YOU'RE THE SAME.
TSUKUMO YUKI...
BUT DESPITE THAT, I HAVEN'T BEEN ABLE TO GET IT FROM THEM.
SINCE THEY GAVE HER THE "SPECIAL GRADE" DESIGNATION, THE ADMINISTRATION SHOULD HAVE INFORMATION ON HER CURSED TECHNIQUE.

T/N: THE KANJI SAYS (PHOENIX WHEEL) BUT THE FURIGANA READS (GARUDA)
A GIANT DIVINE BIRD SEEN IN BOTH HINDU AND BUDDHIST MYTHOLOGY. NOT TO BE CONFUSED WITH THE WESTERN PHOENIX.

KEEP YOUR DISTANCE, THANK YOU.
ズズズ
THAT CURSED SPIRIT...
...IS IMPORTED, RIGHT?
ズゥ
A CURSE FROM AN ASIAN GOD...
ズゥ
...THAT CAN "REMOVE ANY OBSTACLES."
YES... A SPECIAL GRADE CURSED SPIRIT. ONE THAT CAN ENTANGLE A CONCEPT WITH ITS TECHNIQUE'S TARGET.
ズゥ
ズゥ


ドサ


ギリリ
バッ

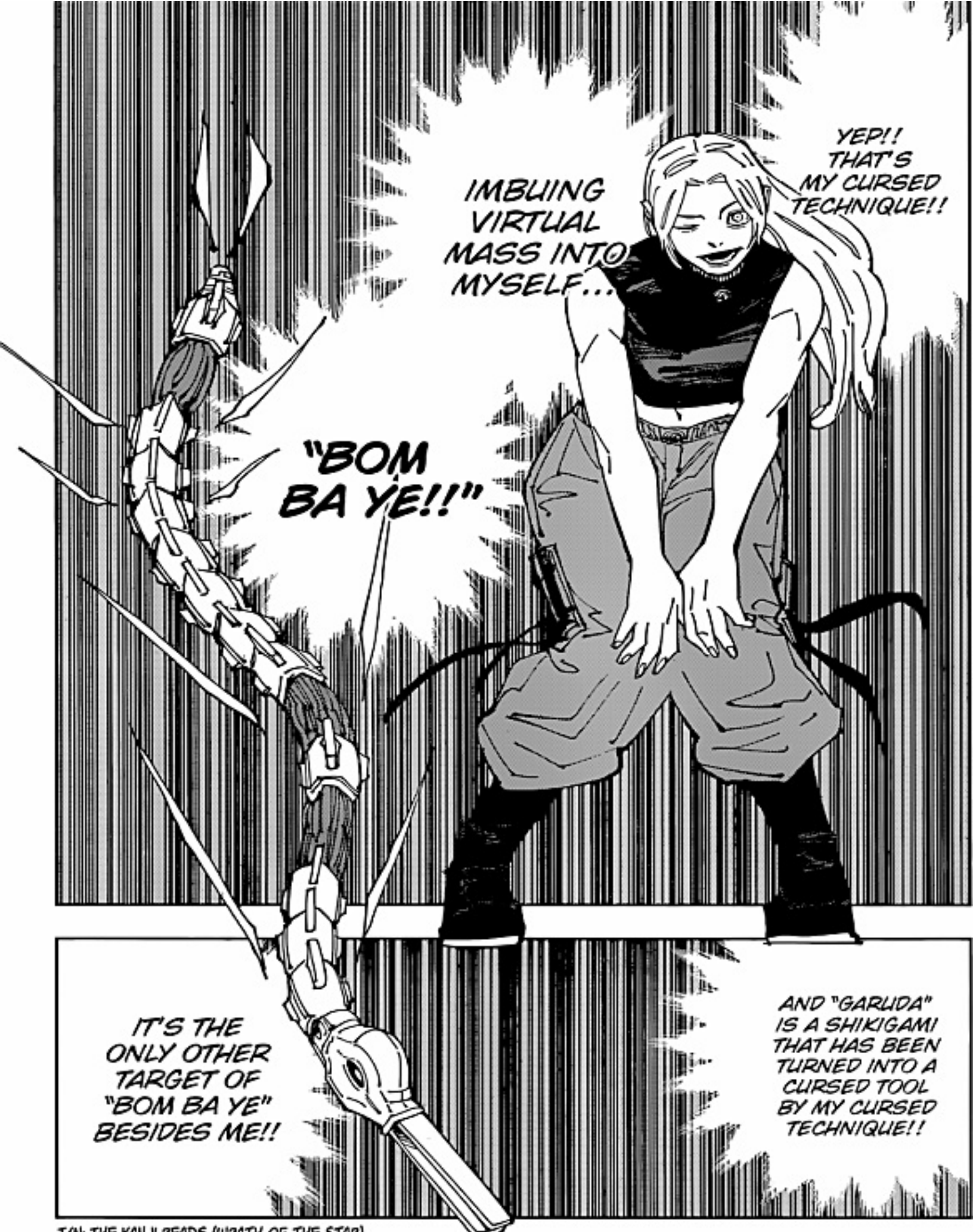
ARE YOU AFRAID TO GET CLOSE BECAUSE YOU DON'T KNOW MY TECHNIQUE?
GUESS I'LL JUST TELL YOU.
IT'S "MASS."

ドゴォ

ガガガ
ドゴゴ

THAT'S THE TECHNIQUE'S TARGET CONCEPT...!! SUCH OVERWHELMING MASS TO A POINT THAT ITS CONCEPT COULDN'T BE CONTAINED SEMANTICALLY OR PRAGMATICALLY!!

T/N: SEE END OF CHAPTER NOTES


IMBUING VIRTUAL MASS INTO MYSELF...
YEP!! THAT'S MY CURSED TECHNIQUE!!
"BOM BA YE!!"
IT'S THE ONLY OTHER TARGET OF "BOM BA YE" BESIDES ME!!
AND "GARUDA" IS A SHIKIGAMI THAT HAS BEEN TURNED INTO A CURSED TOOL BY MY CURSED TECHNIQUE!!

T/N: THE KANJI READS (WRATH OF THE STAR)
BUT THE FURIGANA READS (BOM BA YE = FINISH HIM!)

...THE ADDED MASS HAS NO REAL EFFECT ON THE SORCERER...?
SHE HASN'T GOTTEN ANY SLOWER. SO CAN I ASSUME...
AND JUST BY MYSELF,
SINCE SHE CAN IGNORE CONCEPTS, THEN NONE OF THE HIGH-GRADE CURSED SPIRITS I HAVE LEFT AFTER SHIBUYA ARE USABLE.
...THIS WILD BEAST?
IS IT EVEN POSSIBLE TO HUNT...

THE CURSED TECHNIQUES EXTRACTED BY “UZUMAKI” HAVE TO BE SINGLE-USE ONLY SINCE HE DIDN'T USE “IDLE TRANSFIGURATION” THAT HAS ALREADY BEEN REVEALED TO ME.

AND THAT MUST BE “GRAVITY.”

KENJAKU HAS SOME OTHER CURSED TECHNIQUE BESIDES CURSED SPIRIT MANIPULATION AND THE BODY-HOPPING TECHNIQUE.

...ON SUCH A SITUATION.

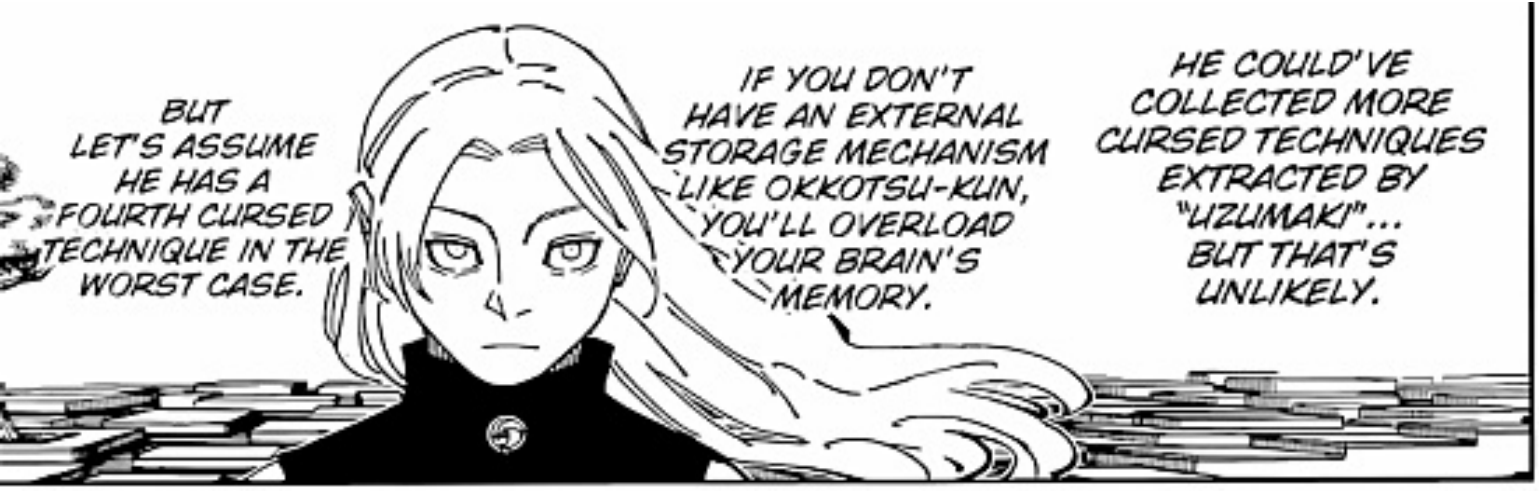
IT'S UNLIKELY HE'D WASTE A SINGLE-USE TECHNIQUE...

CONSIDERING THAT KENJAKU CAN USE REVERSE CURSED TECHNIQUE,

“GRAVITY.”

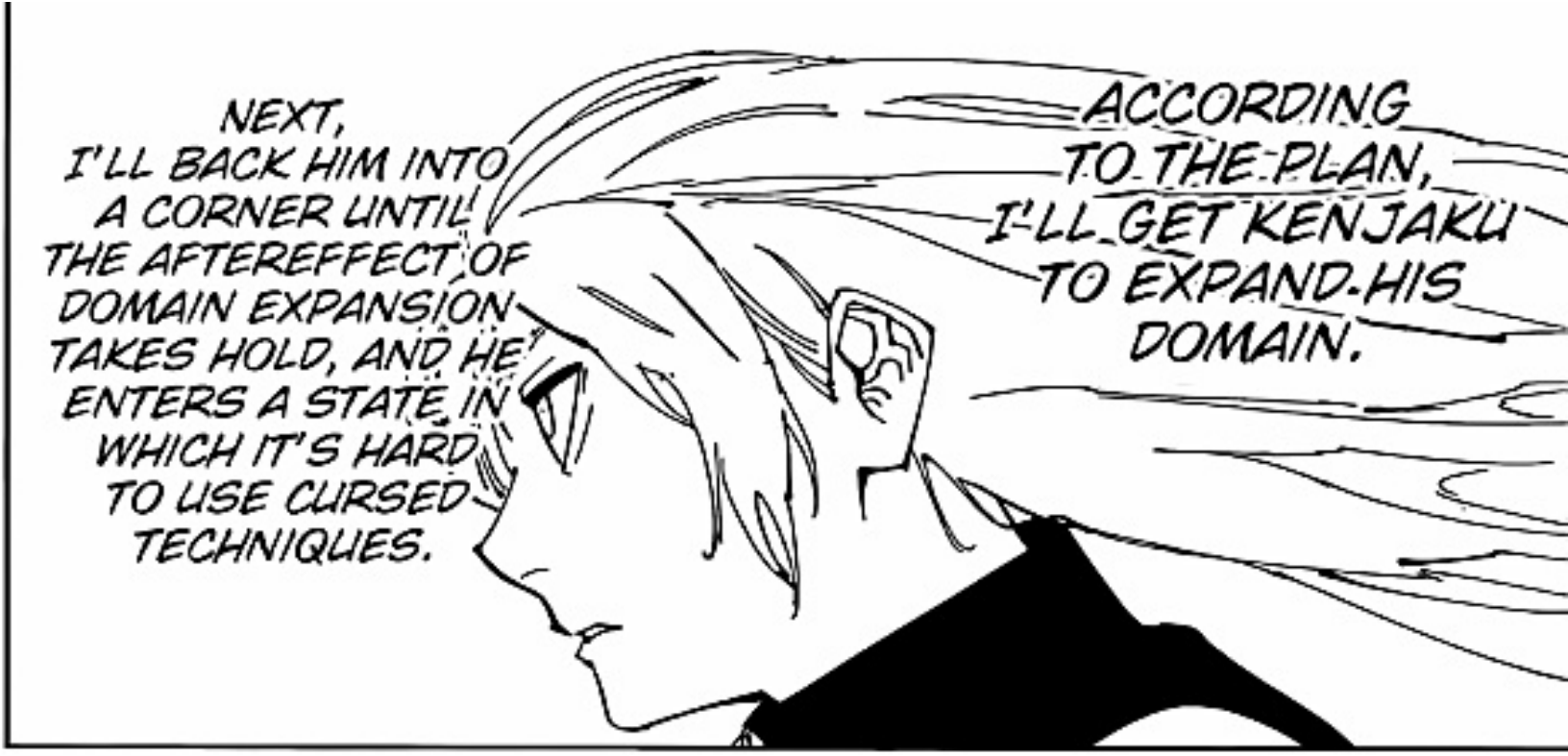
...MUST BE...

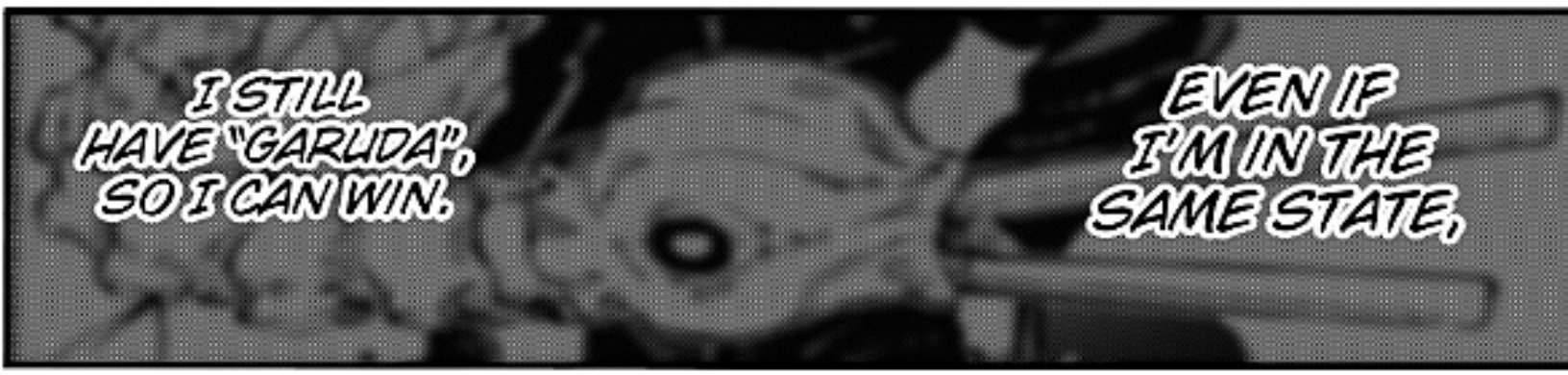
SO KENJAKU'S THIRD CURSED TECHNIQUE...


BUT LET'S ASSUME HE HAS A FOURTH CURSED TECHNIQUE IN THE WORST CASE.
IF YOU DON'T HAVE AN EXTERNAL STORAGE MECHANISM LIKE OKKOTSU-KUN, YOU'LL OVERLOAD YOUR BRAIN'S MEMORY.
HE COULD'VE COLLECTED MORE CURSED TECHNIQUES EXTRACTED BY "UZUMAKI"... BUT THAT'S UNLIKELY.

TSUKUMO YUKI MIGHT EVEN HAVE AN EXTENSION TECHNIQUE WITH HIGH CURSED ENERGY OUTPUT AS HER TRUMP CARD.
CONSIDERING JUJUTSU TECH'S DEFINITION OF "SPECIAL GRADE",

WHAT A PAIN...!!


NEXT, I'LL BACK HIM INTO A CORNER UNTIL THE AFTEREFFECT OF DOMAIN EXPANSION TAKES HOLD, AND HE ENTERS A STATE IN WHICH IT'S HARD TO USE CURSED TECHNIQUES.
ACCORDING TO THE PLAN, I'LL GET KENJAKU TO EXPAND HIS DOMAIN.



REDUCING THE INTENSITY OF HIS DOMAIN AS MUCH AS POSSIBLE.

I'LL HAVE TO CHIP AWAY AT KENJAKU,

TO GET THIS PLAN TO WORK,

OUR CURSED TECHNIQUES AREN'T SUITED FOR FIGHTING EACH OTHER, BUT YOU STILL HAVEN'T EXPANDED A DOMAIN.
YOU'RE PRACTICALLY CONFESSING THAT YOU DON'T HAVE FAITH IN YOUR ABILITY TO WIN A DOMAIN BATTLE.

TENGEN!!
NOW'S THE TIME...!!
WILL I MAKE IT IN TIME...?!
KENJAKU QUICKLY EXPANDS HIS DOMAIN! WHAT ARE THESE TWO PLANNING?!
JUJUTSU KAISEN
...CH. 205 /END

DOMAIN
EXPANSION
"ALL-ENVELOPING
GARBHADHATU"

P11
空性(Sunyata).

I will choose to understand the sunyata or emptiness in its basic meaning instead of its derivatives (eg. in phenomenology, religion, psychology, or meditation). The basic meaning should lie in philosophy and more specifically in Mahayana Buddhism. All derivative meanings of sunyata should share this basic understanding.

Borrowing western philosophical terminology, sunyata/emptiness can be understood in 3 ways: essence, substance, and phenomenon.

Example 1: An essence of water is wetness. Because water being empty of wetness is no longer called water. So wetness is an essential property of water.

Example 2: A substance of water is hydrogen. Because water being empty of hydrogen is no longer called water. So hydrogen is a more basic substance than water.

Example 3: A phenomenon of momentum is mass. Because without mass (or being empty of mass) there will be no phenomenon of momentum. So the causality of mass is more basic than the causality of momentum.

With these examples, you can imagine if we empty out reality we will find rock-bottom ontological entities that are in the state of true sunyata/emptiness where they can no longer be emptied out. These entities ultimately constitute reality. In other words, through sunyata/emptiness, we can ultimately find the basic constitution of reality.

Example 4: The substance "0" and the phenomenon "recursion" are the true sunyatas/emptinesses of the set of real numbers. Because we can construct natural numbers from these two sunyatas alone. And from there, we can construct integers. And so on until we ultimately construct the set of all real numbers.

With this, you are free to imagine what it means when Kenjaku mentioned "sunyata barrier".
It could mean the basic constitution of anything inside the barrier. Or it could just mean literally those polygons that constitute the barrier. Finally, there is always the possibility of Gege wanting to express something entirely different when he uses the word "Sunyata".

Source:
1. B. W. Davis, "The Kyoto School", Stanford Encyclopedia of Philosophy (2019).
2. R. Hayes, "Madhyamaka", Stanford Encyclopedia of Philosophy (2010).
3. J. C. Westerhoff, "Nāgārjuna", Stanford Encyclopedia of Philosophy (2010).

循環定義(Circular Definition).

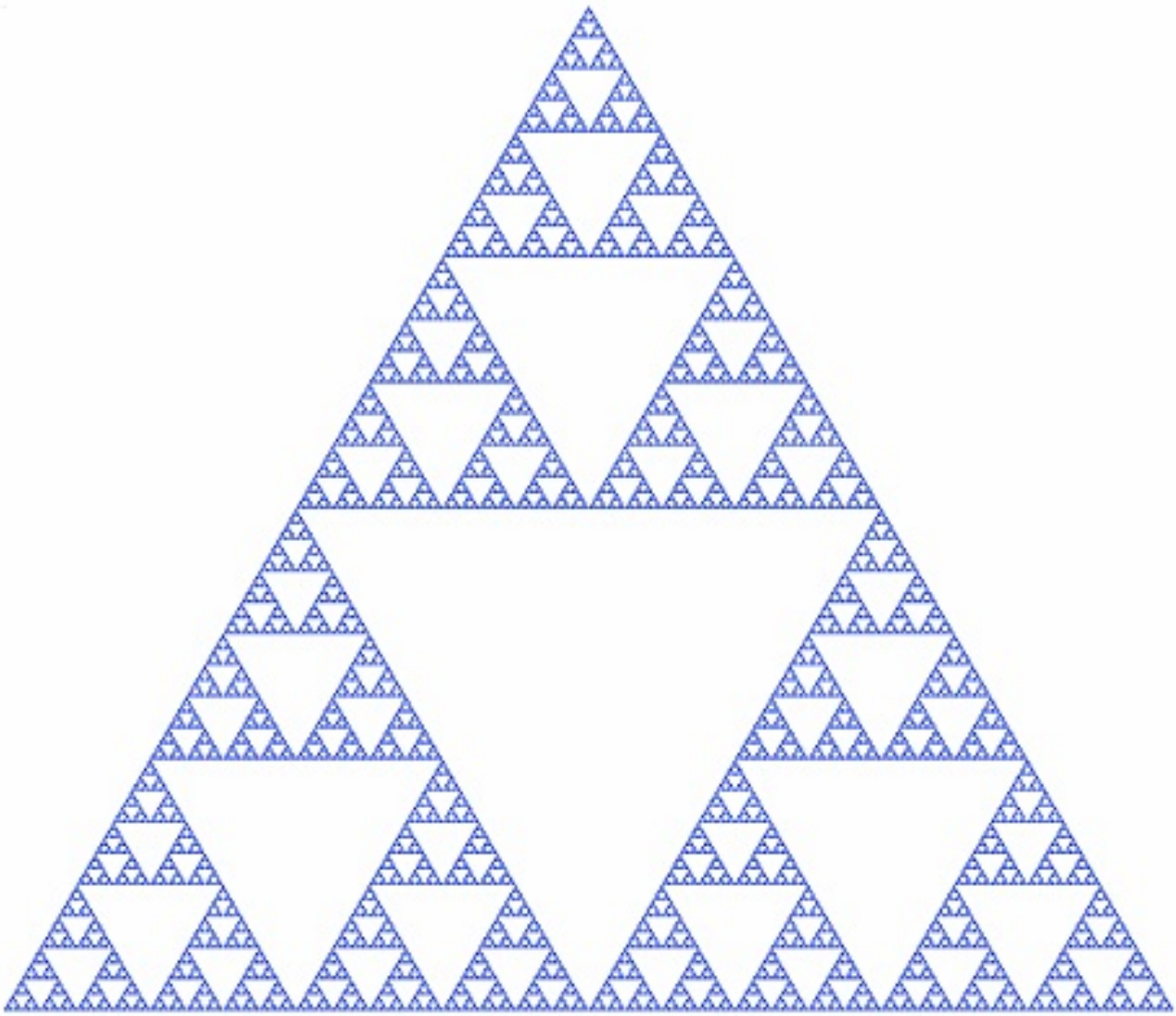
In logic and philosophy, a circular definition is a definition of a thing that uses that thing as its definition.

Example 1: Red is red. This is a circular definition of red because it's a definition of red that uses red as its definition.

Example 2: Oxygen is water that has no hydrogen. This can be circular because the definition of water has the concept of oxygen in it. So, it can become: Oxygen is "something that each of its molecules contains one oxygen and two hydrogen atoms" that has no hydrogen. Which is circular because it's a definition of oxygen that uses oxygen as its definition.

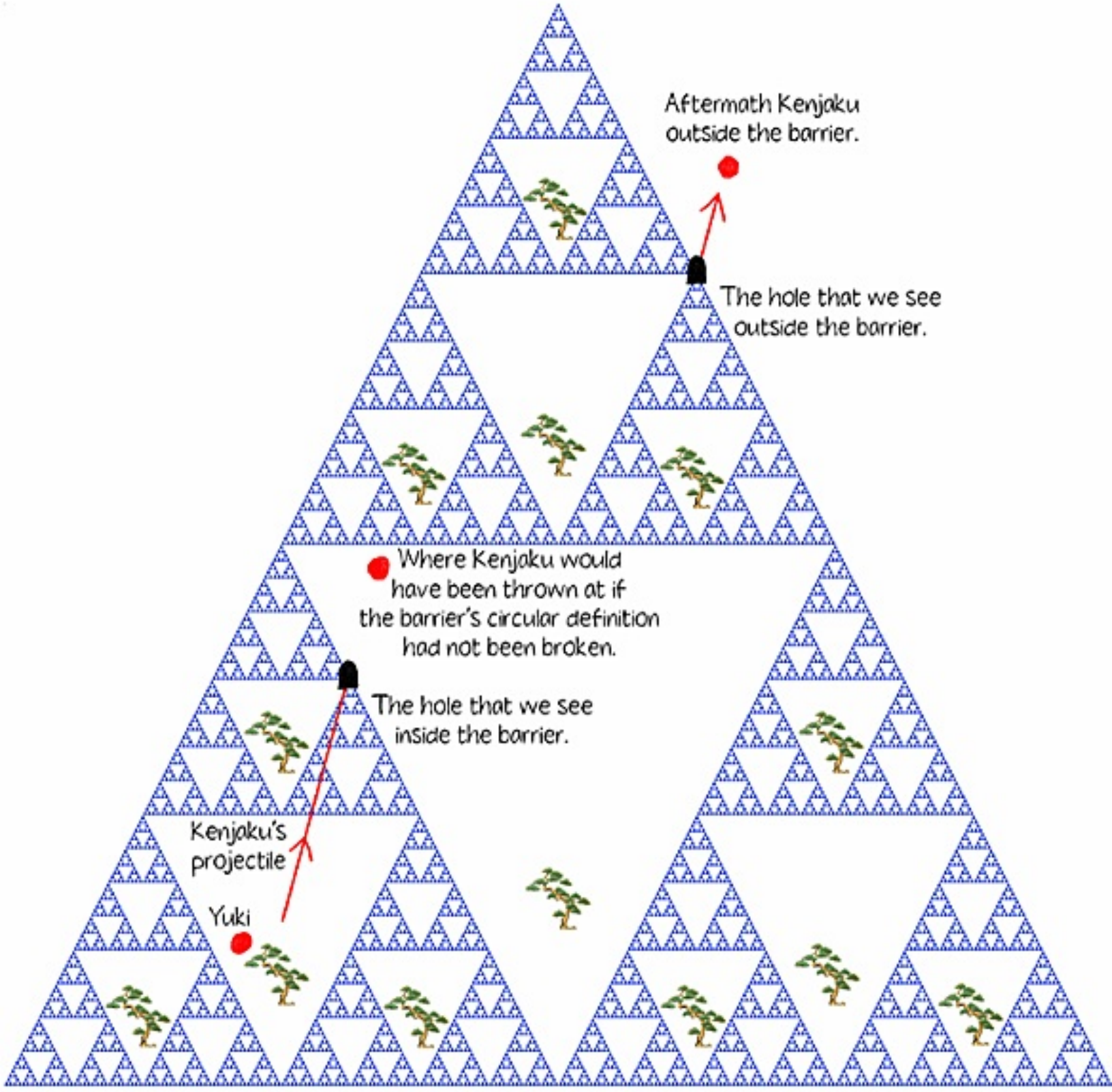
Example 3: Basically all recursive formulas in mathematics. Although they are not entirely circular, they are defined circularly to some extent.

Example 4: Recursion in fractals like in Sierpiński triangle.



You can see that the constitution of this triangle is this triangle itself. It's being defined circularly.

Inside Tengen's barrier, we see multiple recurring objects like that pine tree. So, the structure inside the barrier might be defined circularly like that of Sierpiński triangle. So when Kenjaku said that "it tore a hole in the barrier's circular definition", one could imagine the following situation:


Aftermath Kenjaku outside the barrier.
The hole that we see outside the barrier.
Where Kenjaku would have been thrown at if the barrier's circular definition had not been broken.
The hole that we see inside the barrier.
Kenjaku's projectile
Yuki

The barrier's boundary shouldn't be where Kenjaku was thrown out because we can see a pine tree behind the hole. In normal circumstances, Kenjaku should have just been thrown far back without actually reaching the barrier's boundary. But that punch went so hard that it broke the barrier's circularity and ultimately managed to throw Kenjaku out of the barrier.

内包(Semantics) and 外延(Pragmatics).

Also known more commonly in logic and philosophy as "intension" and "extension". We chose to translate these terms as "semantics" and "pragmatics" since those are used as alternatives by some logicians as well. Along with them being more commonly known in everyday language.

Semantics and pragmatics are ways in which we can define a concept. Without actually trying to define these two, here are some examples.

Concept	Semantics	Pragmatics
Ball	A solid or hollow spherical or egg-shaped object.	{the balls at my house, the balls at your house, all balls in the world cup right now, every ball that exists in this world,...}
Red	A color that has a wavelength ranging between 625 nm and 740 nm.	{the color of the dot in the Japanese flag, the color of rubies, the color of raspberry fruits, the color of Gojo's CT reversal,...}
Water	A liquid where each of its molecules contains one oxygen and two hydrogen atoms.	{the water at my house, the water at your house, every water that you can find,...}
Even number	A number that is divisible by two.	{...,-4,-2,0,2,4,6,8,...}
Mass	The quantity of matter in a physical body.	{the quantity of matter in my body, the quantity of matter in your body, the quantity of matter in hydrogen, the quantity of matter in everything,...}
Shimo	Undefinable (Maybe?)	{it's me}
Dialetheia	An entity that is both there and not there.	Unlistable
Square circle	Undefinable	Unlistable
JJK's virtual mass	Undefinable (at least with Ganesha's capability).	Unlistable (at least with Ganesha's capability).

Remark 1: In short, Kenjaku might mean that this "virtual mass" is so overwhelming that its overwhelmingness can't be defined in words or be conceptualized.

Remark 2: A concept defined pragmatically should be the exhaustive list of which that falls under that concept.

P12

仮想の質量 (Virtual Mass).

This is the same term Gojo used to describe [Purple] in Chapter 75, where it was translated as 'imaginary mass.'

What is Virtual Mass?

In physics, there's a concept called 仮想質量 (virtual mass), where an object ***behaves*** as if it has one mass, but it ***actually*** has a different mass. That roughly mirrors the behavior of Yuki's technique; she and her shikigami interact with the world as if they have an effective mass different from their real mass.

This phenomenon is surprisingly common, given the right context. Computing motion in a vacuum is easy, but when an object moves through a fluid, or a charged particle moves through a metal, you have to consider the force exerted on it by what it displaces or by its interactions with the surrounding material. It turns out you can model this behavior accurately simply by assigning the object an appropriate 'virtual mass.'

What is Imaginary Mass?

The term 'imaginary mass' is misleading because it's also an established physics concept for a mass that becomes negative when squared. However, the established translation for that concept is 虚質量, so it seems unlikely that's what the 仮想 in the raw text is referring to.

Perhaps Akutami-sensei wasn't thinking about physics at all, though. Given what we know, 'virtual' still seems a more accurate adjective. Something that is 'imaginary' does not exist at all; something that is 'virtual' is not truly real, but it behaves as if it exists. Both Yuki's technique and Gojo's Purple have a presence in the real world that makes them 'virtual' rather than 'imaginary.'

星の怒り (Wrath of the Star) / ボンバイエ (BOM-BA-YE).

Bom-ba-ye comes from 'boma ye,' which means 'finish him!' in Lingala and was famously chanted during Muhammad Ali's rumble in the jungle match against George Foreman. Japanese fans are probably more familiar with it as famous wrestler (and later statesman) Antonio Inoki's entrance theme "Inoki Bom-ba-ye". It was originally from a Muhammad Ali biopic, but it was gifted to Antonio Inoki as a sign of respect after their match. That being said, Antonio Inoki died recently back on October 1, so this may've been an homage to him as well.

P17

Hand Seal.

Kenjaku's doing the eighth form of gassho(反叉合掌) out of the twelve forms of gassho(十二合掌) from ancient India. Please note in the Shin sect of Japanese Mahayana Buddhism, only the first of the twelve forms is used, which is done by simply placing the palms together at chest level and at a 45 degree angle.

P19

胎蔵遍野 (ALL-ENVELOPING GARBHADHATU).

What is Garbhadhatu?

In short, it's a womb.

A frequent motif in Japanese esoteric Buddhism is the concept of two realms - the 金剛界 (Vajradhatu / Diamond Realm), which is associated with wisdom and ultimate truth, and the 胎蔵界(Garbhadhatu / Womb Realm), which is associated with compassion and worldly practice. The mandala for these two realms are frequently found in Japanese temples.

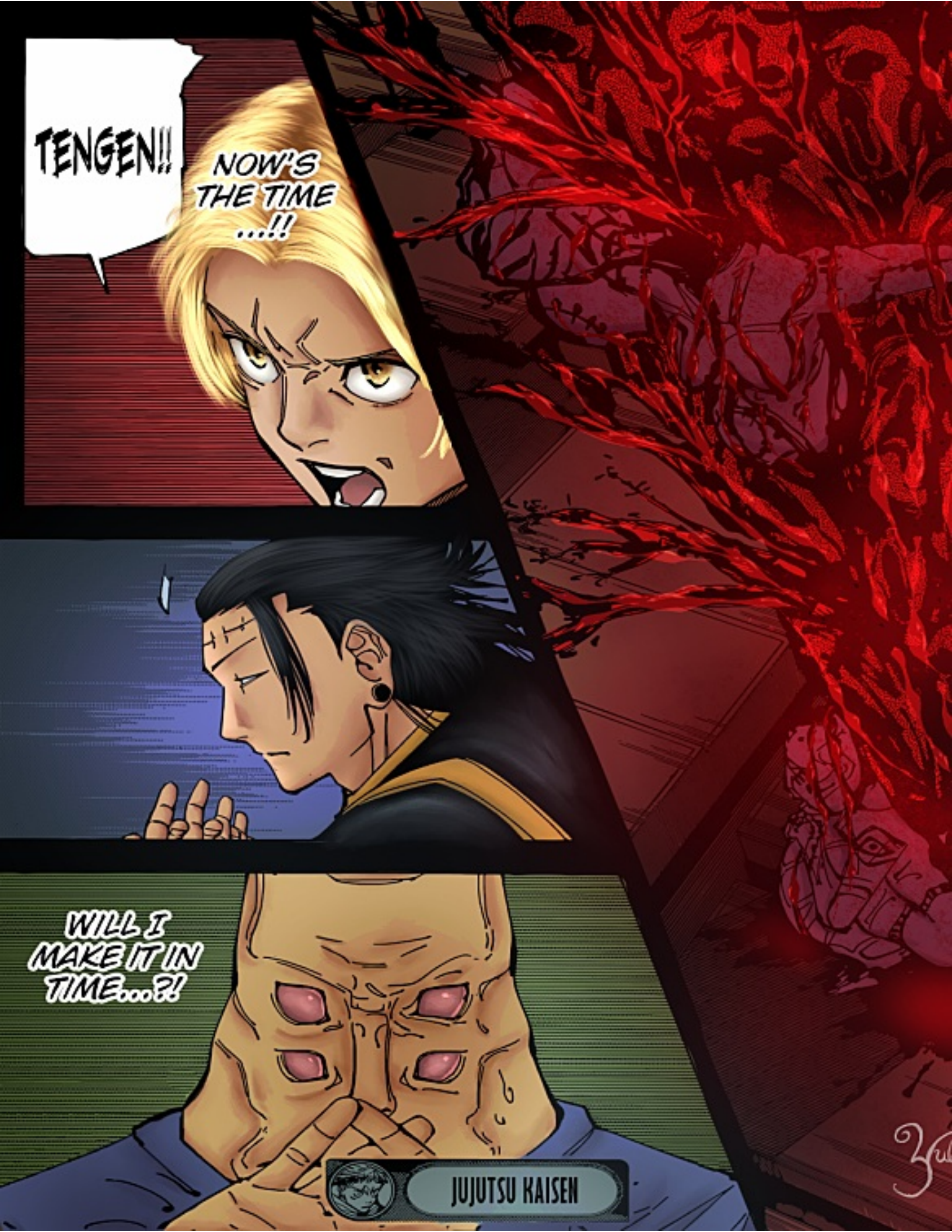
The Garbhadhatu Mandala always centers 大日如来 (Vairocana), a primary aspect of the Buddha, because it depicts the space where he revealed his secret teachings to his disciple from his 'womb of great compassion.'

A lotus blooms around him, with the Wisdom Buddhas, which represent surpassing human failings, seated at the four cardinal directions and the Great Bodhisattvas, who guide others to enlightenment, filling in between them. The mandala represents a womb where we learn compassion and emerge enlightened.

Why all-enveloping?

遍野 is a Chinese literary phrase that literally means 'blanketing the countryside' and figuratively means 'everywhere.' There's a bit of a negative connotation to it, as it is featured in idioms such as 饿殍遍野 (starving corpses everywhere) and 哀鸿遍野 (disaster victims everywhere).

@MaddssArt
IMBUING VIRTUAL MASS INTO MYSELF...
YEP!! THAT'S MY CURSED TECHNIQUE!!
"BOM BA YE!!"
IT'S THE ONLY OTHER TARGET OF "BOM BA YE" BESIDES ME!!
AND "GARUDA" IS A SHIKIGAMI THAT HAS BEEN TURNED INTO A CURSED TOOL BY MY CURSED TECHNIQUE!!


TENGEN!!
NOW'S THE TIME ...!!
WILL I MAKE IT IN TIME...?!
JUJUTSU KAISEN

DOMAIN
EXPANSION
"ALL-ENVELOPING
GARBHADHATU"

KENJAKU EXPANDS HIS DOMAIN AGAINST TSUKUMO. BUT TENGEN AND TSUKUMO ALREADY HAVE A PLAN...?!

...IN A ROOM OF THE INTERCONNECTING MAZE DIRECTLY ABOVE THIS PLACE.

YOU TWO WILL TAKE HIM ON...

JUJUTSU TECH

T/N: KANJI IS 迷宮(MAZE) BUT FURIGANA READS けっかい(BARRIER).

CURSED WAREHOUSE

VS

TOMB OF THE STAR

DISMANTLE KENJAKU'S DOMAIN?

呪術廻戦

CHAPTER 206: STAR AND OIL ②

KENJAKU'S GOAL IS THE TOMB OF THE STAR, WHERE MY MAIN BODY IS.

GEGE AKUTAMI

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO TRANSLATOR

SHIBA & SHIMOSHIMO PROOFREADER

DARKPHOENIX CLEANER

ODHMA & REDHOOD & T.I.C & RUYI REDRAWER

FELIPE TYPESETTER

SHIMOSHIMO TL QC

SHIBA EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans

Follow us on Twitter & Instagram!

@TCBScans

ISN'T THAT BAD FOR US?
EACH ROOM IS A "SUNYATA BARRIER."
ANYONE SKILLED WITH BARRIER TECHNIQUES CAN CONFIGURE ITS STRUCTURE TO SOME EXTENT.
T/N: 空性(SUNYATA) IS A BUDDHIST CONCEPT OF EMPTINESS, WHICH ALL THINGS ARE ULTIMATELY MADE OUT OF.
A SORCERER OF KENJAKU'S LEVEL...
...SHOULD BE ABLE TO CONFIGURE A THEATER AS HE PLEASES.
THE IMPORTANT THING IS THAT KENJAKU THINKS THAT.
HE NEEDS TO THINK THAT HE'S COMFORTABLE IN HERE, THAT HE HAS THE UPPER HAND IN THIS SPACE.
THAT WAY, HE'LL STAY WITHIN THE BARRIER.
BUT ULTIMATELY, THE SUNYATA BARRIER IS MINE.
THAT'S WHY, START THE FIGHT INSIDE THE SUNYATA BARRIER AND GET HIM TO EXPAND HIS DOMAIN.

AS ITS OWNER, ALL INFORMATION WITHIN THE BARRIER IS VISIBLE TO ME.
I WILL ANALYZE KENJAKU'S DOMAIN,
AND INSERT A CONFIGURATION THAT NEUTRALIZES THE DOMAIN'S VECTOR PARAMETERS THROUGH THE SUNYATA BARRIER.
DOMAIN
SUNYATA BARRIER
I DON'T REALLY GET IT. ARE YOU SAYING WE CAN NEGATE KENJAKU'S DOMAIN WITH THAT?
YES.
HOW LONG DO YOU NEED?
ABOUT TEN SECONDS.
SO IN THOSE TEN SECONDS, I NEED TO HAVE A DOMAIN BATTLE WITH KENJAKU USING A SIMPLE DOMAIN INSTEAD OF MY DOMAIN.
THAT WAY I WON'T BURN OUT MY CURSED TECHNIQUE.
WAIT.
.....

EVEN IF MY CURSED TECHNIQUE BURNS OUT, THERE'S STILL CHOSO AND "GARUDA."

1 MY TURN DOMAIN

2 NEUTRALIZE

3 FULL BEATDOWN

IF I EXPAND MY DOMAIN FIRST, IT'LL FORCE KENJAKU TO EXPAND HIS.

WOULDN'T THAT BE FASTER?

YOUR DOMAIN WILL BE ERASED BEFORE KENJAKU'S WILL.

IF YOU DO THAT, THE DOMAIN'S EXTERIOR WILL BELONG TO YOUR DOMAIN.

THAT WON'T WORK.

AM I BEING UNDERESTIMATED THAT MUCH?

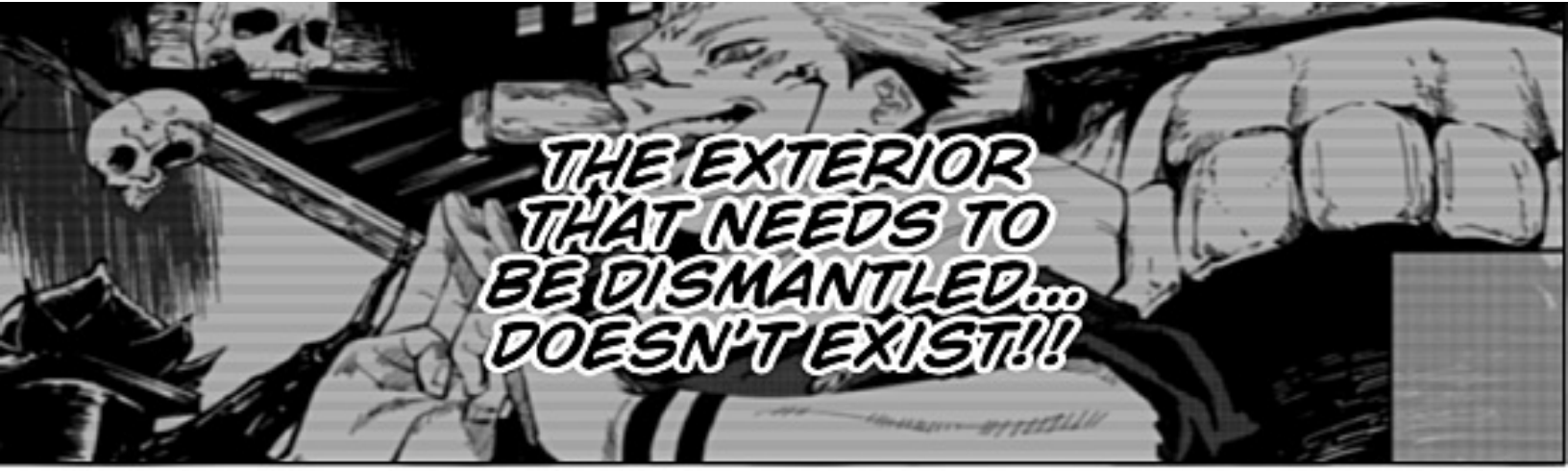
USING THESE TACTICS AGAINST A REAL DOMAIN IS JUST BUYING TIME.

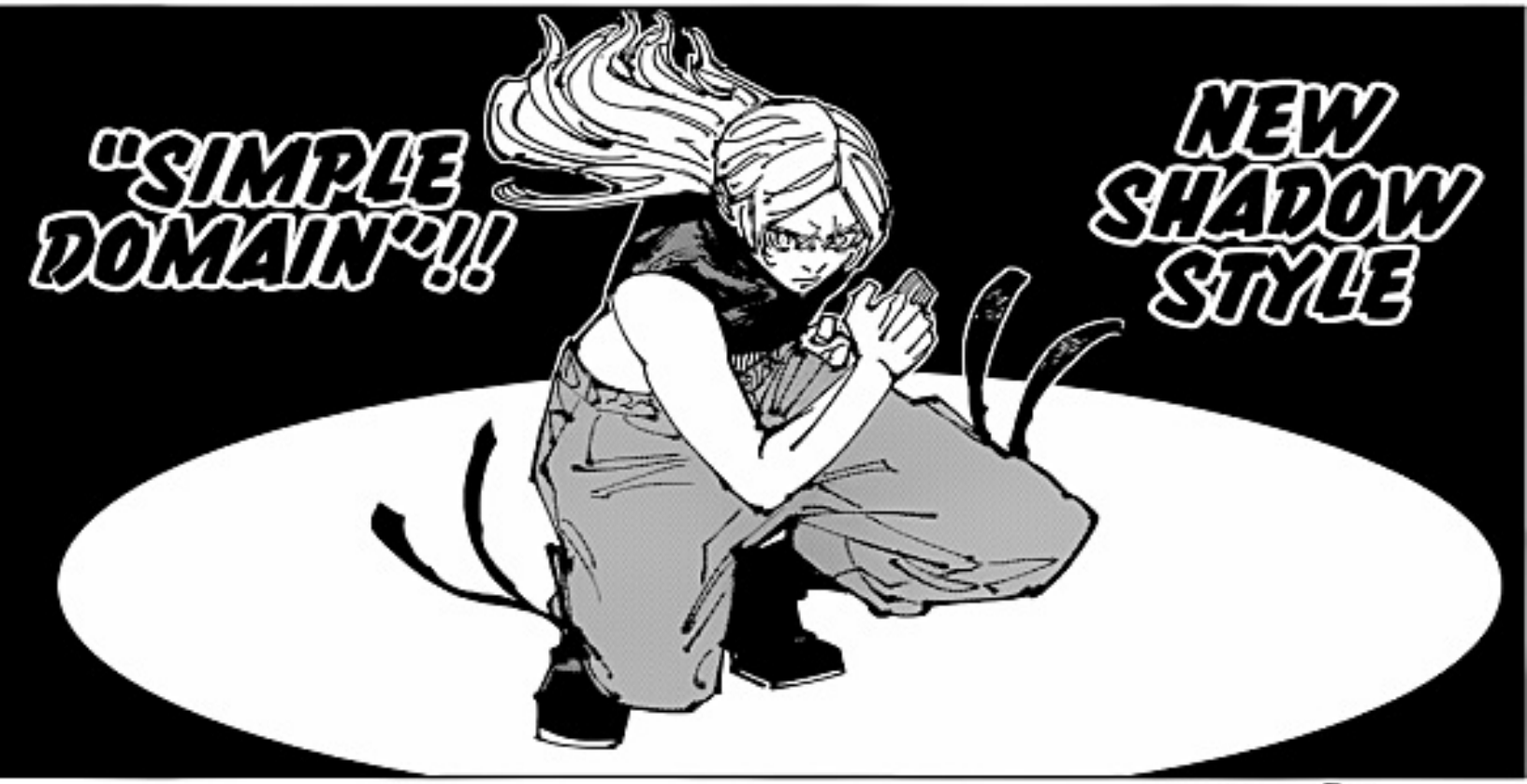
AND TO COUNTER YOUR DOMAIN, KENJAKU MIGHT ELECT TO USE "SIMPLE DOMAIN" OR "HOLLOW WICKER BASKET" TO PRESERVE HIS CURSED TECHNIQUE.

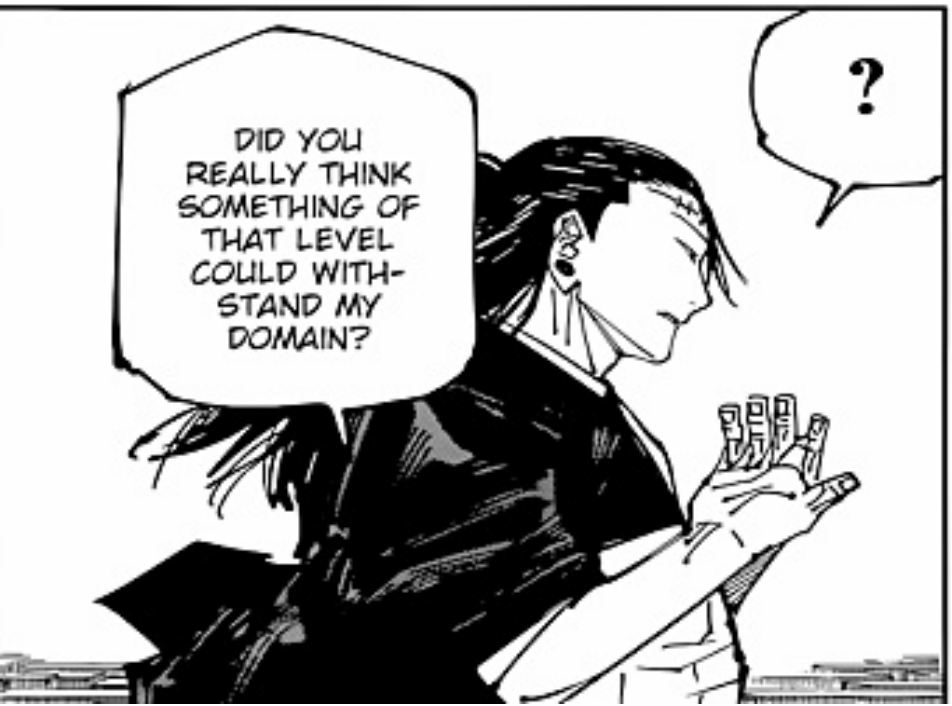
SO WE'RE BACK...
……
I'VE SAID IT MANY TIMES. KENJAKU IS ONE OF THE EXCEEDINGLY FEW USERS WHO CAN MATCH ME ON BARRIER TECHNIQUES.
EVEN HIS SIMPLE DOMAIN ISN'T ON THE SAME LEVEL AS THAT OF OTHER SORCERERS.
...TO GETTING KENJAKU TO EXPAND HIS DOMAIN SO I CAN DISMANTLE IT.
THEN IN THE TIME HIS CURSED TECHNIQUE IS BURNT OUT, I'LL BEAT HIM UP.

MISCALCULATION

THIS DOMAIN IS LIKE THE ONE SUKUNA SHOWED IN SHIBUYA...!!
DOMAIN EXPANSION "ALL-ENVELOPING GARBHADHATU"
EXPANDING A DOMAIN AND ACTIVATING HIS CURSED TECHNIQUE IN AN UNCLOSED BARRIER...!! AN AMAZING FEAT!!


THE EXTERIOR THAT NEEDS TO BE DISMANTLED... DOESN'T EXIST!!


"SIMPLE DOMAIN"!!
NEW SHADOW STYLE


DID YOU REALLY THINK SOMETHING OF THAT LEVEL COULD WITH-STAND MY DOMAIN?
?

ゴゴゴゴ

THE SIMPLE DOMAIN IS ABOUT TO BE RIPPED APART!!
HOW IS THIS BARRIER SO STRONG?!
SHIT!!

HURRY UP... TENGEN!!
JUST THE KIND OF OUTDATED STRATEGY I'D EXPECT FROM THAT SHUT-IN.
...OH, I SEE WHAT YOU'RE DOING.
TOGETHER WITH MY SUNYATA BARRIER... I WILL ERASE IT!!
TREATING THE EDGE OF THE SURE-HIT EFFECT'S RANGE AS THE EXTERIOR...

!!
TENGEN... I'M NOT THE SAME AS YOU.
I HAVE "LIVED" THROUGH...
...TSK!!
THE SIMPLE DOMAIN WAS COMPLETELY RIPPED APART!!
...THIS THOUSAND-YEAR TUG-OF-WAR BETWEEN FEUDING GIANTS! THE CAPRICIOUS ALLIANCES AND BETRAYALS...
...OF THIS WORLD OF CURSES!!

YOU DISMANTLED MY DOMAIN TOGETHER WITH THE SUNYATA BARRIER?
YOU'RE REALLY AS STUBBORN AS YOU ARE OLD.

BUT IT'S ALREADY TOO LATE.

IF YOU'D AT LEAST USED YOUR OWN DOMAIN AGAINST MINE,
THE RESULT WOULDN'T HAVE BEEN THIS BORING.
FWISH
WELL, YOUR FAULT FOR TRUSTING THAT THING.
TENGEN HAS KEPT SOMETHING IMPORTANT FROM ALL OF YOU.
T/N: KANJI IS 天元(TENGEN) BUT FURIGANA READS アレ(THAT)
THE CULLING GAME'S...

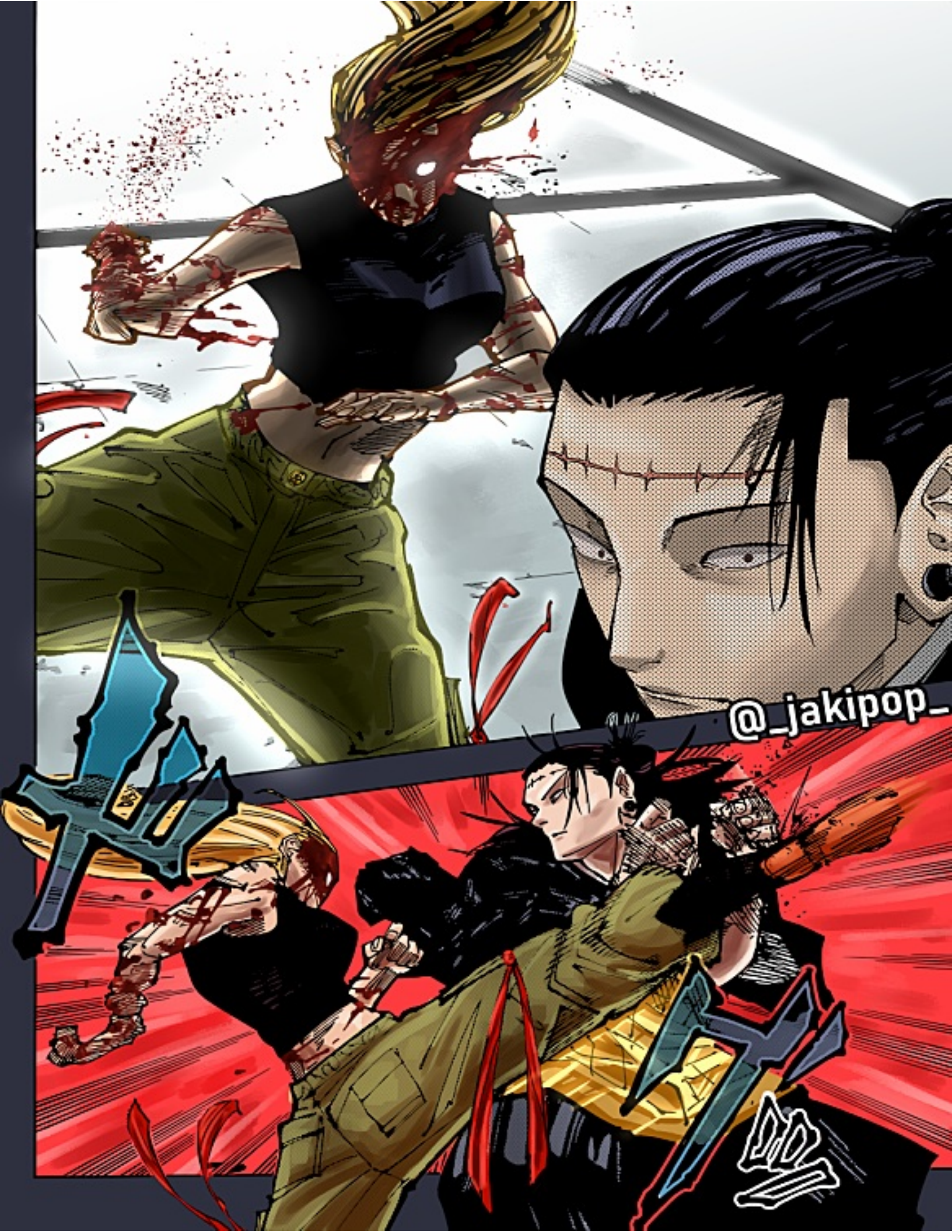
THE SHIKIGAMI DIDN'T DISAPPEAR...!!
KA-CHK
チャプ…

STILL CONSCIOUS...?!
BUT SHE'S NOT IN A POSITION TO MOVE FREELY.
REVERSE CURSED TECHNIQUE... IT'S LIKELY SHE CAN USE THAT.
SHE'S PROBABLY UTILIZING THE SHIKIGAMI TO BUY TIME IN ORDER TO HEAL UP.
THAT'S FINE. I'LL USE THIS TIME TO RECOVER MY CURSED TECHNIQUE THEN.

HELL NO!!
HEAL YOURSELF!!

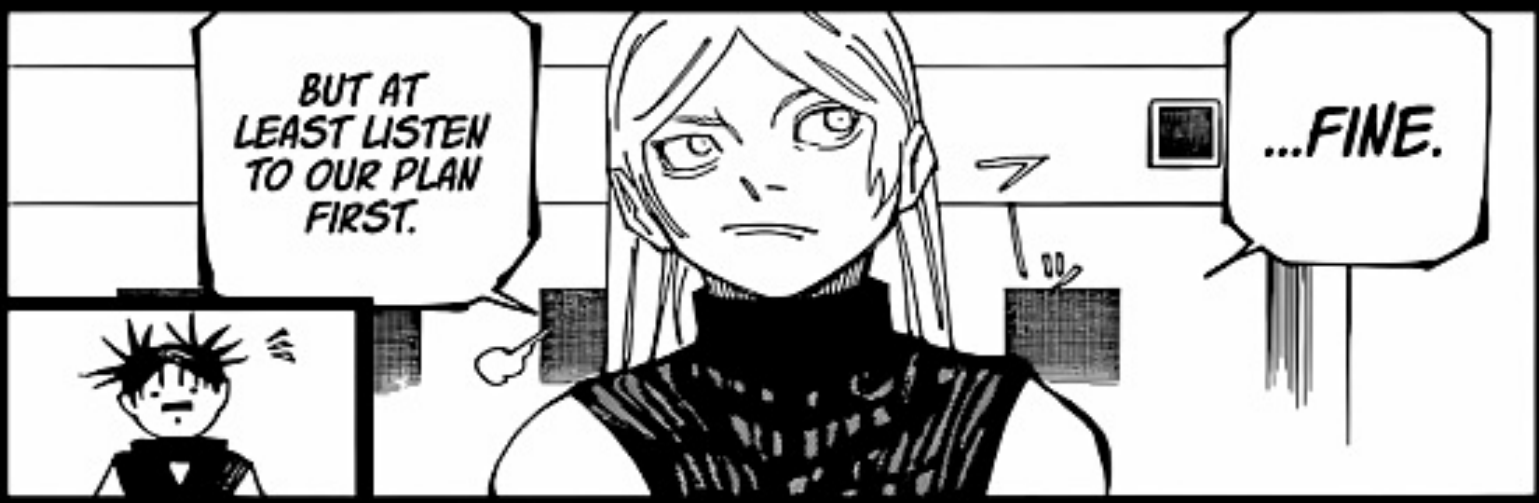
BLERGH!!
GRRP

DID YOU FORGET?
BUT YOU SHOULD'VE USED YOUR BRAIN A LITTLE FIRST.
I SUPPOSE YOU WANTED TO CATCH ME OFF GUARD.
AT HER LIMIT...?
...WHO'S HARD-WORKING AND MUDDY.
I LIKE A MAN...
T/N: 泥臭い (SMELLS LIKE MUD) DESCRIBES UNCHARISMATIC MEN THAT STILL WORK HARD TO DO GOOD, SIMILAR TO UNREFINED COUNTRY-BOYS.
AN OLDER BROTHER LIES IN AMBUSH! HE AIMS HIS ATTACK WITH DETERMINATION!!
JUJUTSU KAISEN
...CH. 206 /END
BREAK NEXT WEEK.


@_jakipop_

CHOSO SUDDENLY APPEARS IN TSUKUMO'S MOMENT OF NEED! HIS PLAN IS...?!

AND ALSO FOR YUJI'S FUTURE.
IT DOESN'T MATTER AS LONG AS HE DIES.
FOR THE SAKE OF MY MOTHER'S CURSE, WHICH MAKES UP HALF OF ME AND MY BROTHERS.



呪術廻戦

CHAPTER 207: STAR AND OIL (13)

GEGE AKUTAMI

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO TRANSLATOR

SHIBA & SHIMOSHIMO PROOFREADER

IRST & NOCER & DARKPHOENIX CLEANER

SHIBA & REDHOOD & RUYI REDRAWER

RAIZEL TYPESETTER

SHIMOSHIMO TL QC

SHIBA EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans

Follow us on Twitter & Instagram!

@TCBScans

DOMAINS ARE STRONG,
BUT EXPANDING ONE WILL BURN OUT THE USER'S CURSED TECHNIQUE.
THE TRADE-OFF IS IT'S HARD TO USE CURSED TECHNIQUES FOR A BIT.
I IMAGINE YOU AND TENGEN WANT TO TARGET THAT GAP.
BUT IF HE'S EXPECTING AN AMBUSH FROM ME,
WON'T KAMO NORITOSHI JUST NOT EXPAND HIS DOMAIN?
OH.
WE NEED KAMO NORITOSHI TO DEFEAT ME ONCE,
SO HE'LL FULLY BELIEVE THAT,
"IT'S A ONE-ON-ONE FIGHT BETWEEN ME AND TSUKUMO NOW."

SO HEAVY !!

ARE YOU WATCHING,

MY LITTLE BROTHERS...?!

DON'T SWEAT IT!!

THINGS ARE GETTING INTERESTING, FALLEN WARRIOR!!
①
②
THE NECK SPIN BOXING TRICK?! THAT MADE HIS SKULLCAP SPIN AND MITIGATE "PIERCING BLOOD"!!
T/N: 落ち武者(OCHIMUSHA/FALLEN WARRIOR) IS OFTEN DEPICTED WITH AN ARROW THROUGH A BALD TOP HEAD.
BUT!!
...DOESN'T THAT MEAN WE'VE GOT HIM CORNERED?!
BUT IF HE RESORTED TO THAT KIND OF TRICK...
UGH!!
LUCKILY, HER INJURY LESSENED THE OUTPUT OF BOM BA'YE. OTHERWISE, THAT WOULD'VE BEEN DANGEROUS.

ヒュ
ヒュ

TSU-KUMO!! HEAL UP!!
GOTTA RECOVER BOM BA YE'S OUTPUT!!
YOU'VE BEEN A BIG HELP, ONII-CHAN!!

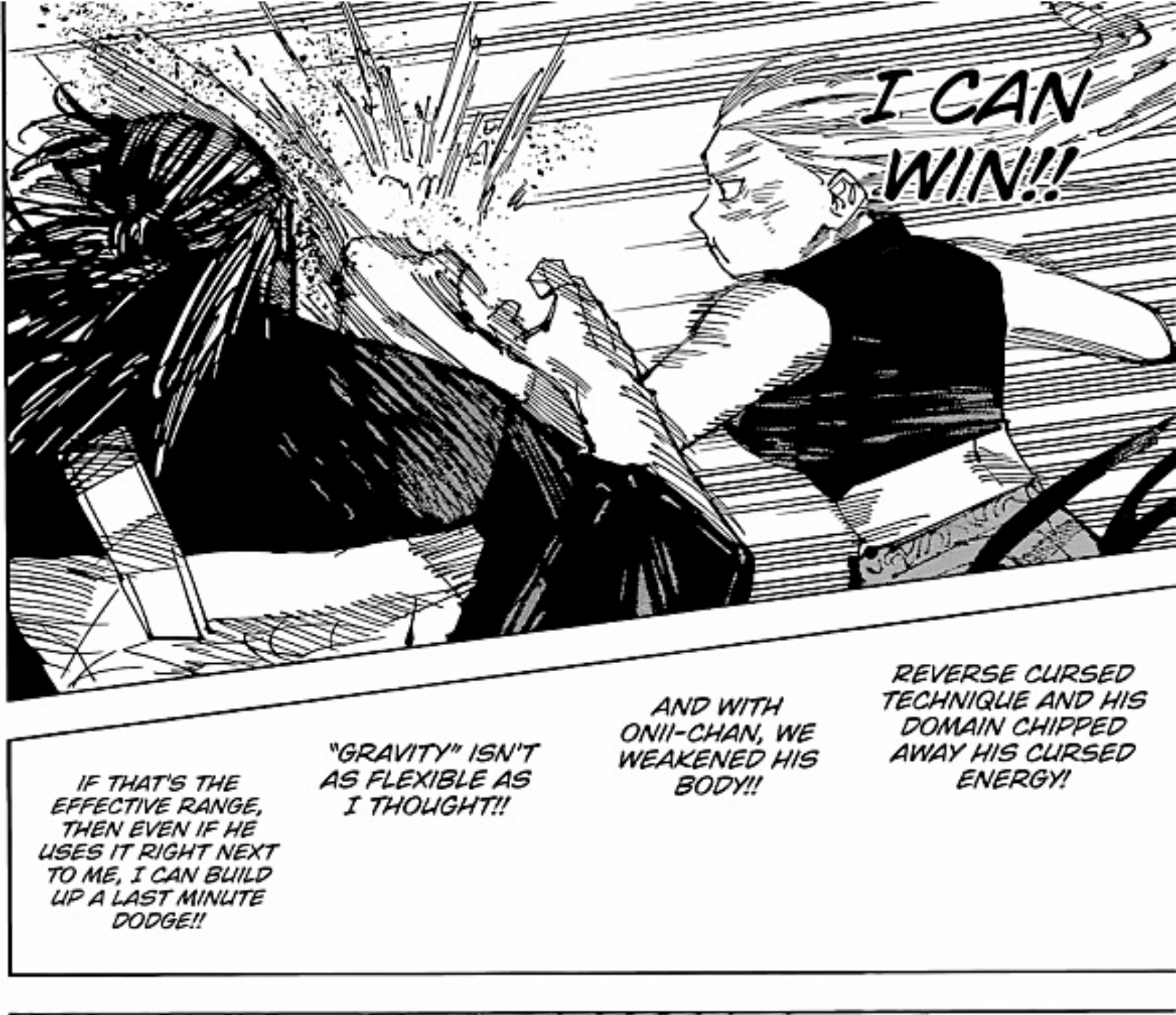
!?
HE GOT OUT IN THE BRIEF MOMENT BOM BA YE WAS WEAKENED BECAUSE I WAS OPERATING REVERSE CURSED TECHNIQUE!!
GARUDA!!

ドドド
ドドド
ハナテ

HIS CURSED TECHNIQUE RECOVERED ALREADY!!
SHIT...!! SHIT, SHIT, SHIT, SHIT!!

THE TECHNIQUE'S EFFECTIVE RANGE HAS A RADIUS OF 2-3 METERS AROUND THE SORCERER!!
FOR SIX SECONDS!!
SIX SECONDS !!
FWOOM
THEN HE FILLS THE COOLDOWN INTERVAL...
VWOO

...WITH CURSED SPIRIT MANIPULATION!
BUT AGAINST ME,
THAT WON'T BUY YOU TIME!!



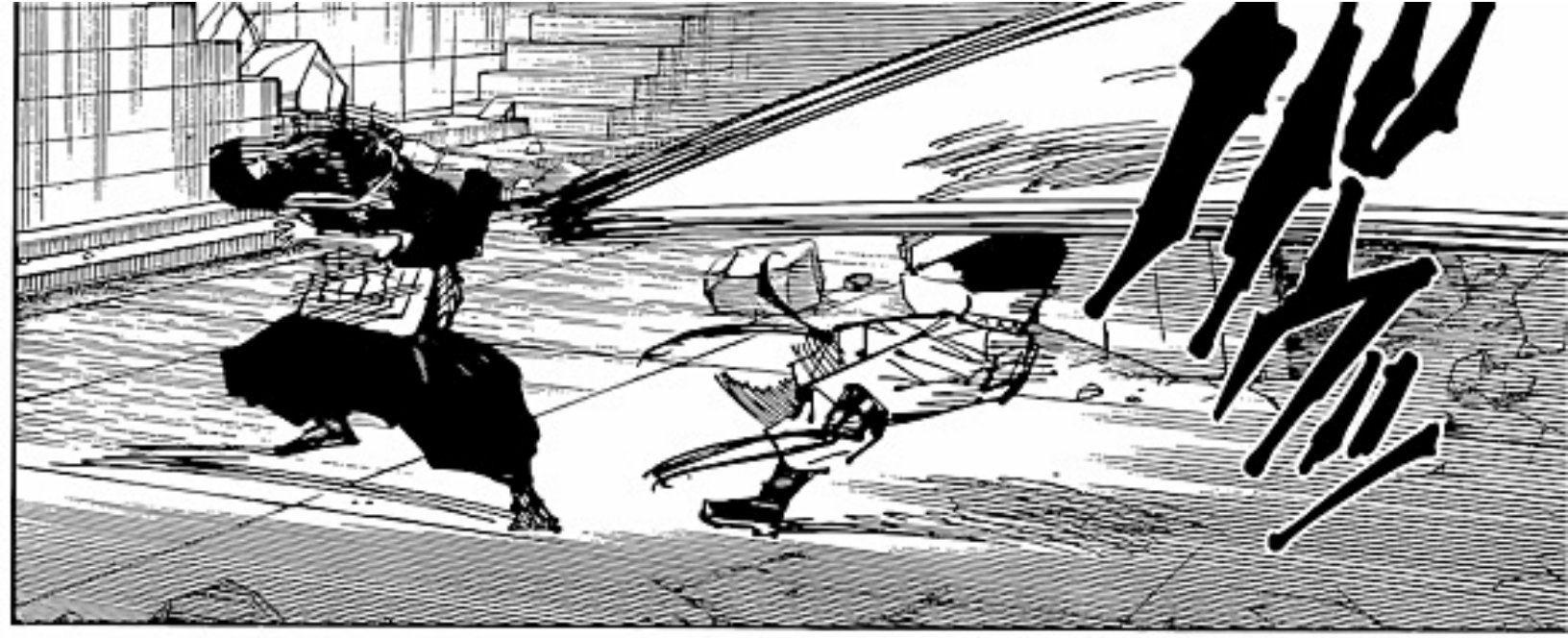
REVERSE CURSED TECHNIQUE AND HIS DOMAIN CHIPPED AWAY HIS CURSED ENERGY!

AND WITH ONII-CHAN, WE WEAKENED HIS BODY!!

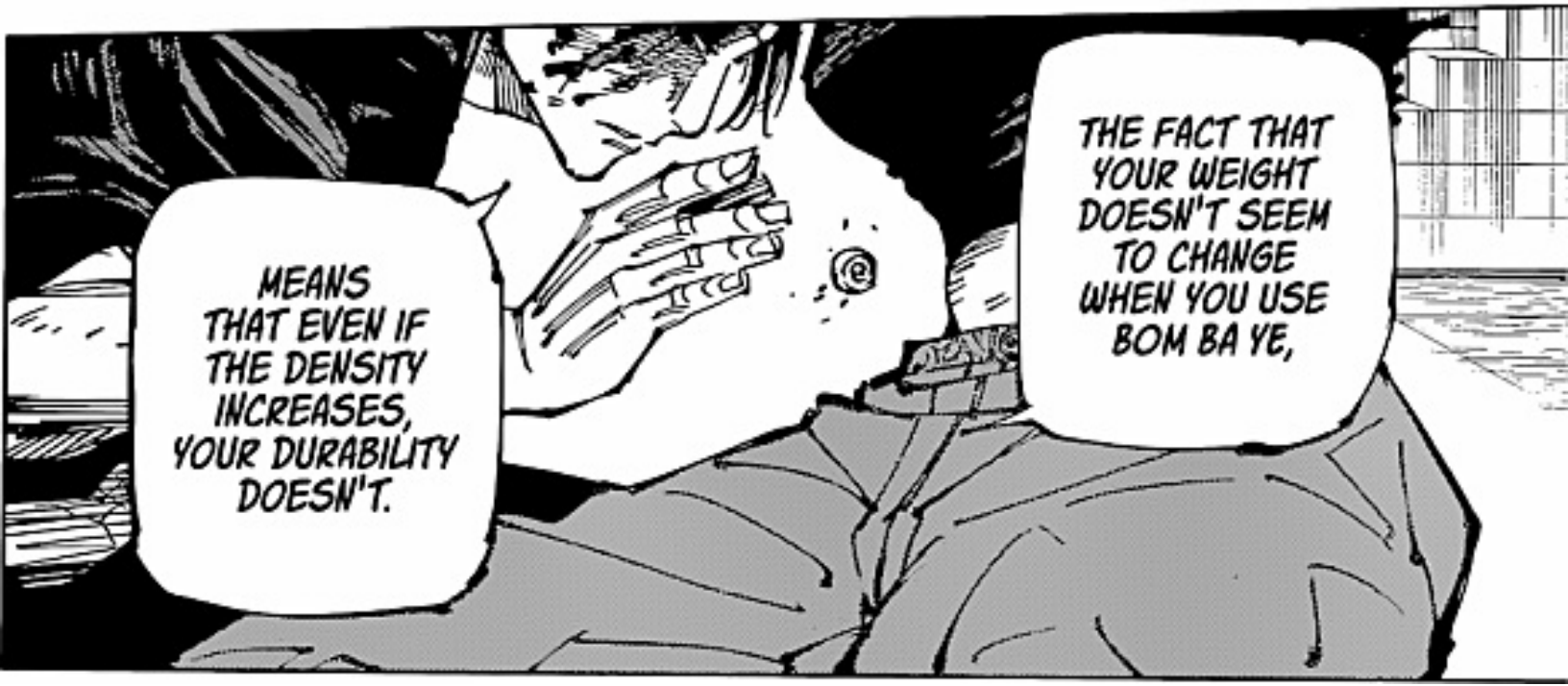
"GRAVITY" ISN'T AS FLEXIBLE AS I THOUGHT!!

IF THAT'S THE EFFECTIVE RANGE, THEN EVEN IF HE USES IT RIGHT NEXT TO ME, I CAN BUILD UP A LAST MINUTE DODGE!!

GWOOO



A MINI "UZUMAKI"...?!


THE FACT THAT YOUR WEIGHT DOESN'T SEEM TO CHANGE WHEN YOU USE BOM BA YE,
MEANS THAT EVEN IF THE DENSITY INCREASES, YOUR DURABILITY DOESN'T.

I SCREWED UP...
TSU-KUMO!!
DIRECT HIT!!

@_jakipop_
DONT SWEAT IT!!

2023年1月22・23日発行 2022年12月26日[月]発売 第56巻第4号 通巻2679号

週刊少年ジャンプ

WEEKLY JUMP

https://www.shonenjump.com

とじこみ付録
「アオのハコ」「僕とロボコ」
真冬のジャンプ
Wヒロインポスター！

ジャンプヒーロー絶叫！
とじこみ付録
スペシャルLIVEシール！

歌おう！

JC9巻発売直前!!
センターカラー
ウィッチウォッチ

TVアニメ化決定記念!!特大
センターカラー!!!
夜桜さんちの大作戦

TVアニメ
大好評放送中!&
人気投票結果発表!!
巻頭カラー!!!
僕のヒーローアカデミア

12月31日(土)……
NHK紅白歌合戦にウタ出場！

ハートフル
親子愛
ファンタジー!!
読切
センターカラー
32ページ
第[illegible]回手塚賞 佳作入選作品
[残り火]
[illegible]川 蘇

全員で！

新年
No.4・5
1月22日・23日合併号
特別定価300円

JUJUTSU
KAISEN

TCB SCANS

CHISHISO	TRANSLATOR
SHIBA & SHIMOSHIMO	PROOFREADER
REDHOOD & DARKPHOENIX & T.I.C.	CLEANER
SHIBA & REDHOOD & RUYI	REDRAWER
RAIZEL	TYPESETTER
SHIMOSHIMO	TL QC
SHIBA	EDITOR

NOTES

oin our Discord: discord.gg/tcbscans
Follow us on Twitter & Instagram!
@TCBScans

呪術廻戦

CHAPTER 208: STAR AND OIL ④

GEGE AKUTAMI

YOU CAN SACRIFICE YOURSELF FOR YOUR LITTLE BROTHER'S FUTURE, BUT IS THERE REALLY A POINT IF YOU'RE NOT IN THAT FUTURE?
JUST WHAT I SAID.
WHAT DO YOU MEAN?
AREN'T YOU A NECESSARY PART OF ITADORI YUJI'S FUTURE?
TSUKUMO,
"HUMAN"?
AM I...
...THEIR ABNORMAL BODIES MEANT "HUMANS" WOULD NEVER ACCEPT THEM.
WHEN MY LITTLE BROTHERS INCARNATED, I REALIZED...

AND IT WASN'T JUST PEOPLE THAT I KILLED.
THAT'S WHY I KILLED PEOPLE. IN SHIBUYA, I KILLED A LOT OF PEOPLE.
THAT'S WHY I DECIDED WE SHOULD LIVE AS "CURSES."
...WAS ME.
THE ONE WHO KILLED ESO AND KECHIZU...
WHY DID I...
WHY... WHY THEN...
IF I'D CHOSEN TO LIVE AS A "HUMAN" BACK THEN,
MY BROTHERS WOULDN'T HAVE HAD TO KILL EACH OTHER.

WHY DID I CHOOSE THE EASY WAY OUT?
I DIDN'T WANT TO SEE THEM IN PAIN FROM LIVING AS "HUMANS."
I DIDN'T WANT TO SEE...
LIKE SOME KIND OF DIVINE PUNISHMENT, YUJI APPEARED. YUJI, WHO IS IN PAIN FROM LIVING AS A "HUMAN."
YOU CAN GUESS WHAT HAPPENED NEXT.
EVEN THOUGH THEY WEREN'T THAT WEAK.

I'M SURE OUR FATE WAS FOR THE FOUR OF US TO FIGHT TOGETHER.

YUJI WAS LEFT ALONE.
BUT JUST BECAUSE I WANTED AN EASIER LIFE,

I NO LONGER HAVE THE RIGHT TO LIVE ALONGSIDE YUJI,
I KILLED A LOT OF PEOPLE FOR NO REASON.
BUT I CAN'T.
IF YOU DIE, HE'LL BE ALONE AGAIN.
TSU-KUMO.
SOB SOB
YOU'RE KIND,
THIS IS THE LAST PLACE WHERE MY LIFE HAS USE.
THIS IS ALL THAT'S LEFT.
ギュー!!
IT'S HERE!!
KAMO NORI-TOSHI!!

CHOSO.
RIGHT HERE, RIGHT NOW, YOU HAVE DIED AS A "CURSE."
SO LIVE ON.
TEN-GEN?!
WHY?!
THIS TIME, AS A "HUMAN."

THOOM
AND WHAT ARE YOU DOING NOW,
SPURT

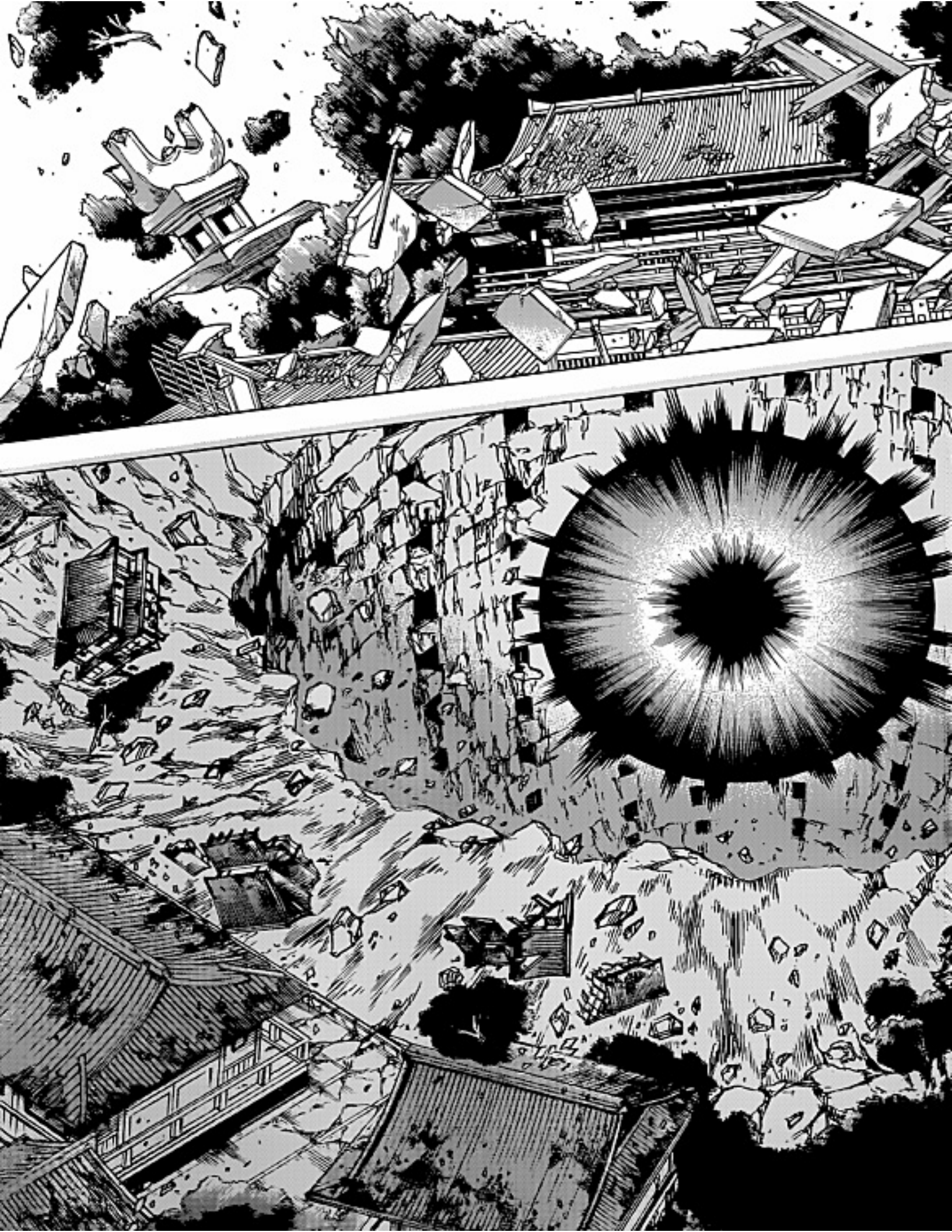
HE HE.
TENGEN?
WHAT'S WITH THAT FACE?
IS THAT WHAT YOU WISHED TO LOOK LIKE?
WHAT'S SO FUNNY?
ALMOST AS IF...
YOU ASKED ME WHAT I'M DOING.

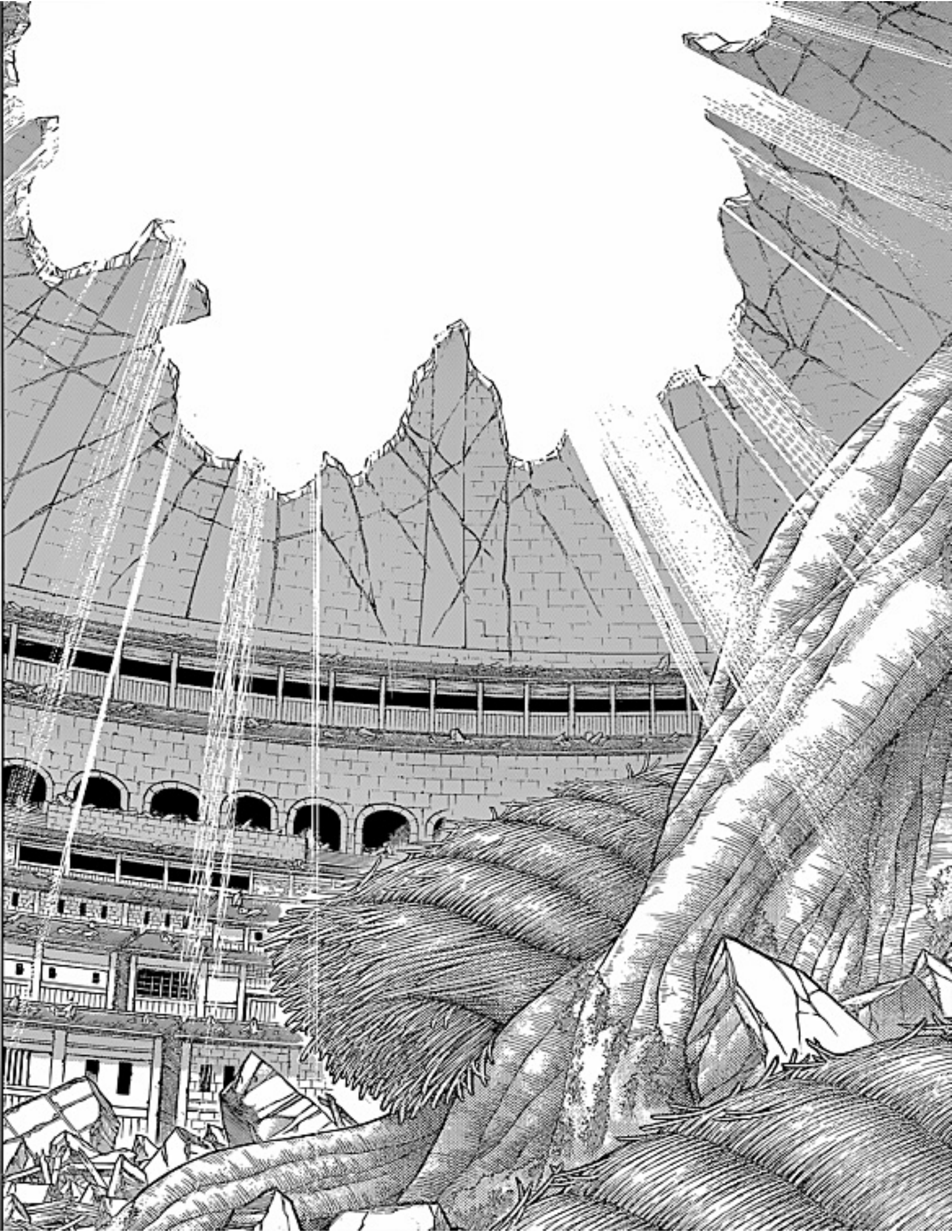
!!
ALL I NEED TO DO IS DISTRACT YOU.
SQUEEZE
GO DIE,
AS A HUMAN.

WH-
WHAT...?!
THE MASS ADJUSTED BY BOM BA YE DOESN'T AFFECT ME...
...BUT ONLY UP TO A CERTAIN "DENSITY"!!

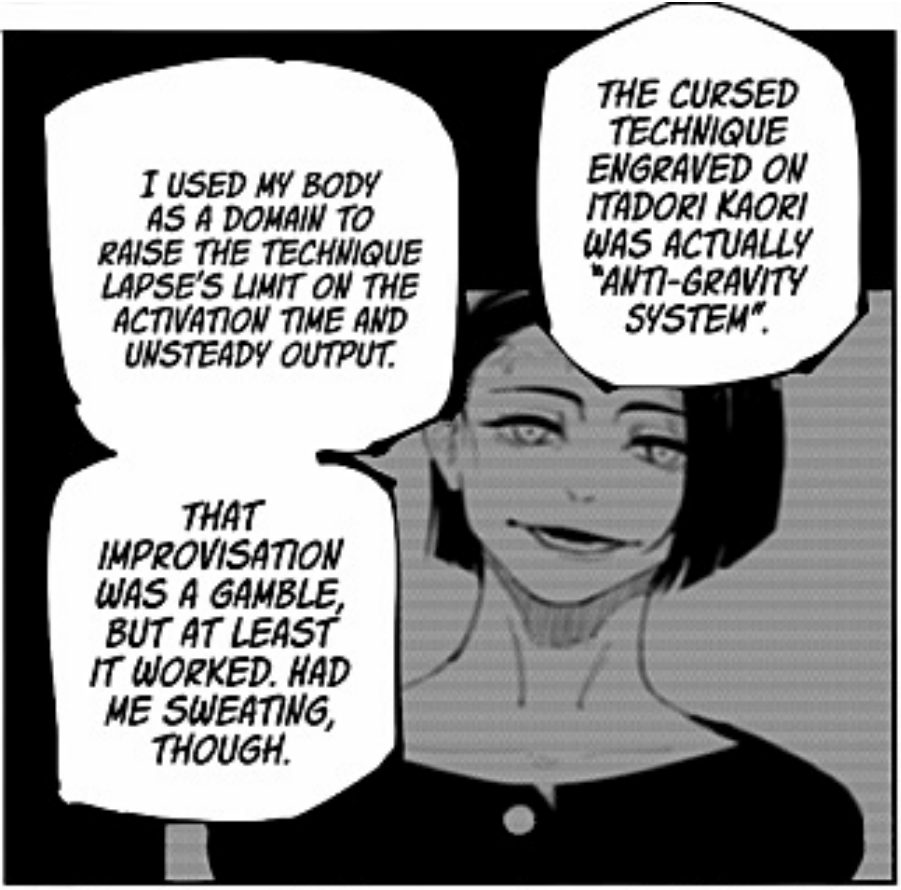
NO WAY!!
DENSITY...!! IF THERE'S NO LIMIT TO THE AMOUNT OF MASS BOM BA YE CAN ADD...
A BLACK HOLE?!
IT'S SAID YOU COULD CREATE ONE BY COMPRESSING THE ENTIRE EARTH TO A DIAMETER OF 2CM.
...NOT EVEN LIGHT, MUCH LESS MATTER, CAN ESCAPE.
BLACK HOLES ARE EXTREMELY DENSE, AND THEIR GRAVITY IS SO STRONG THAT...

YOU CONTROL GRAVITY, BUT AREN'T YOU THINKING TOO SMALL?!
GRAVITY,
MASS,
TIME.
IT ALL BOILS DOWN TO...

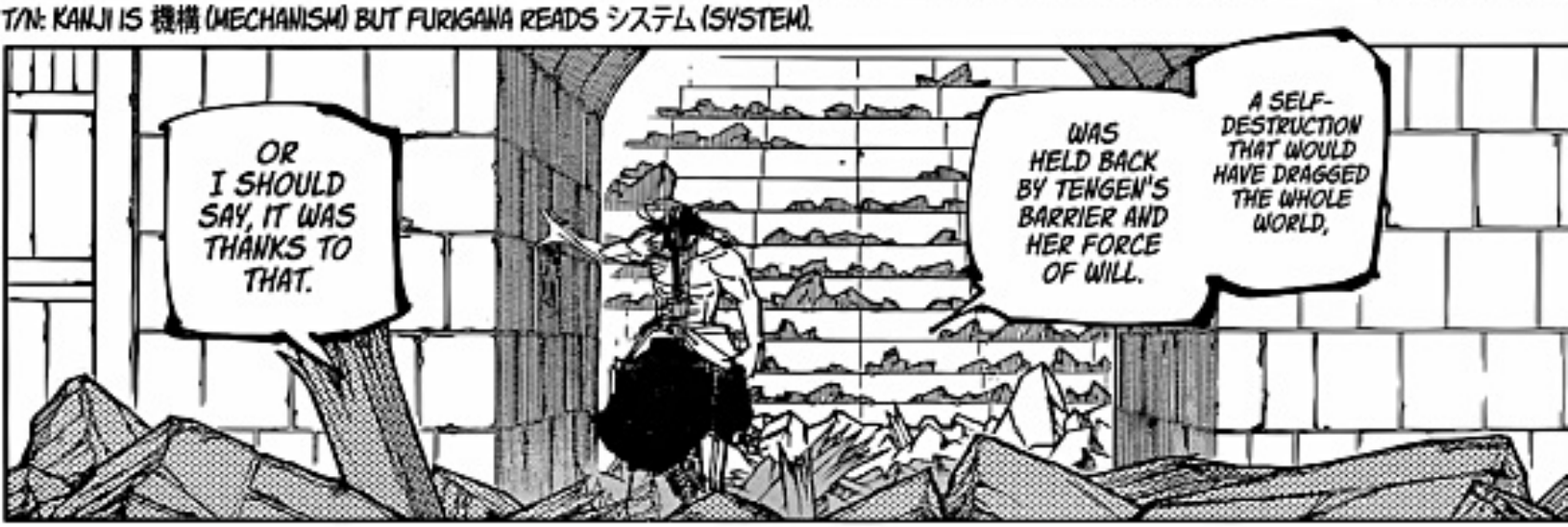


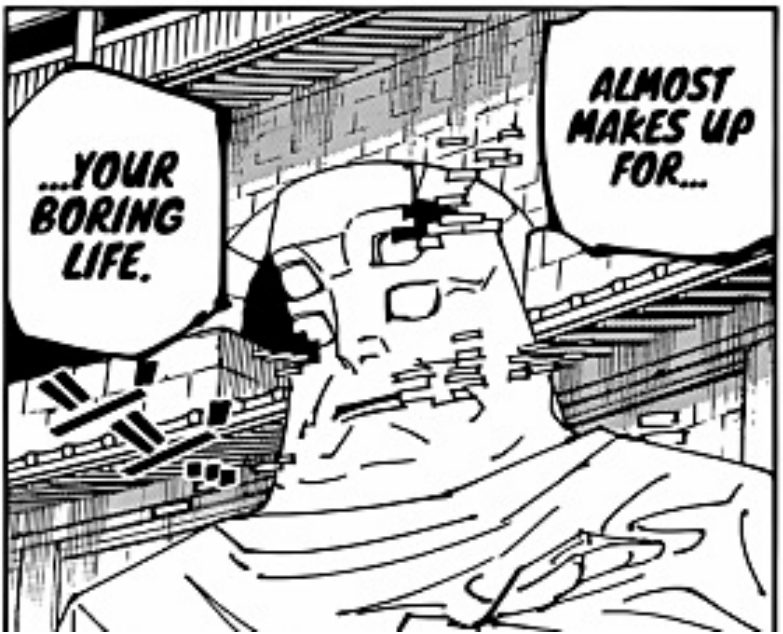


THUD
THUD
WHEW.
GAVE ME QUITE A SCARE THERE, HONESTLY.
HOW...?

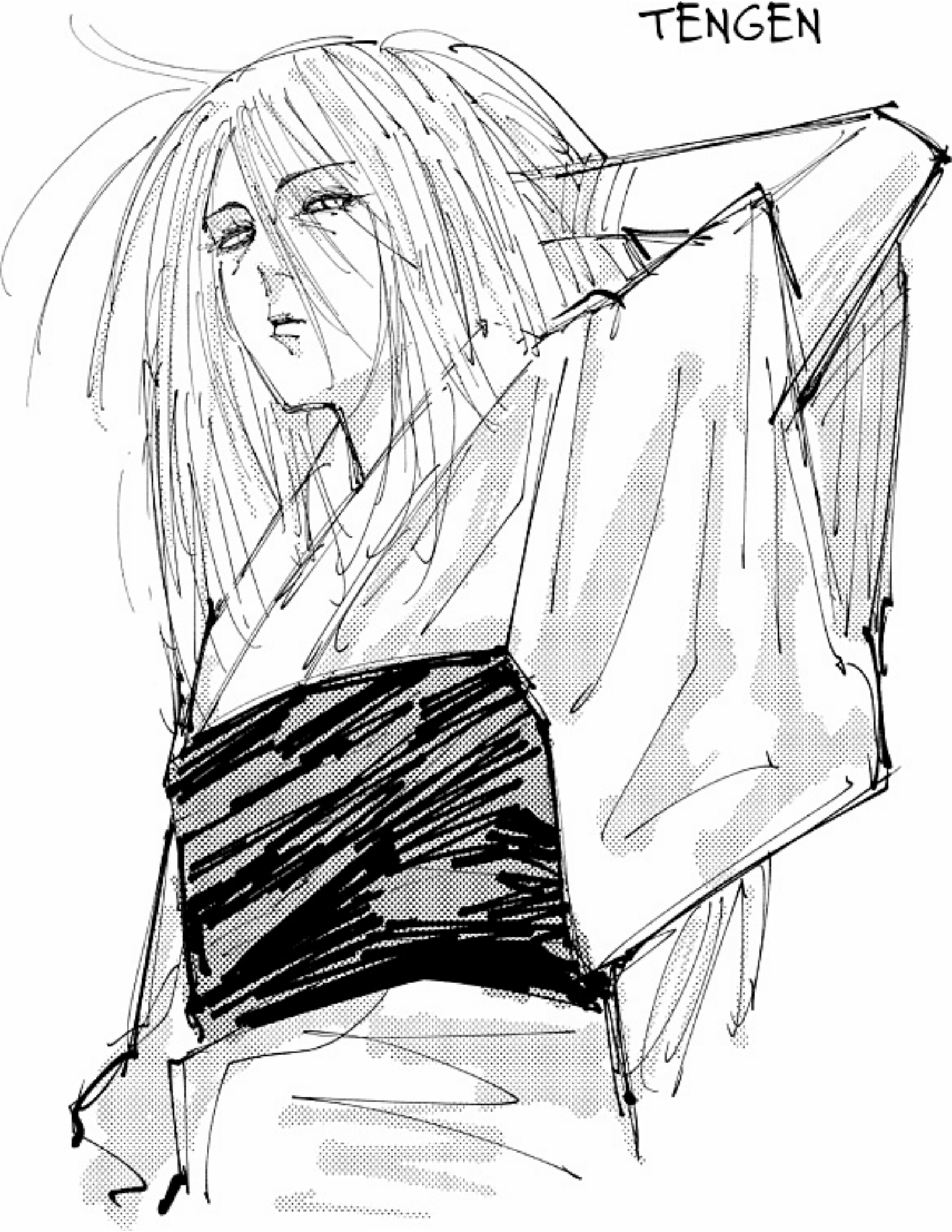

I USED MY BODY AS A DOMAIN TO RAISE THE TECHNIQUE LAPSE'S LIMIT ON THE ACTIVATION TIME AND UNSTEADY OUTPUT.
THE CURSED TECHNIQUE ENGRAVED ON ITADORI KAORI WAS ACTUALLY "ANTI-GRAVITY SYSTEM".
THAT IMPROVISATION WAS A GAMBLE, BUT AT LEAST IT WORKED. HAD ME SWEATING, THOUGH.

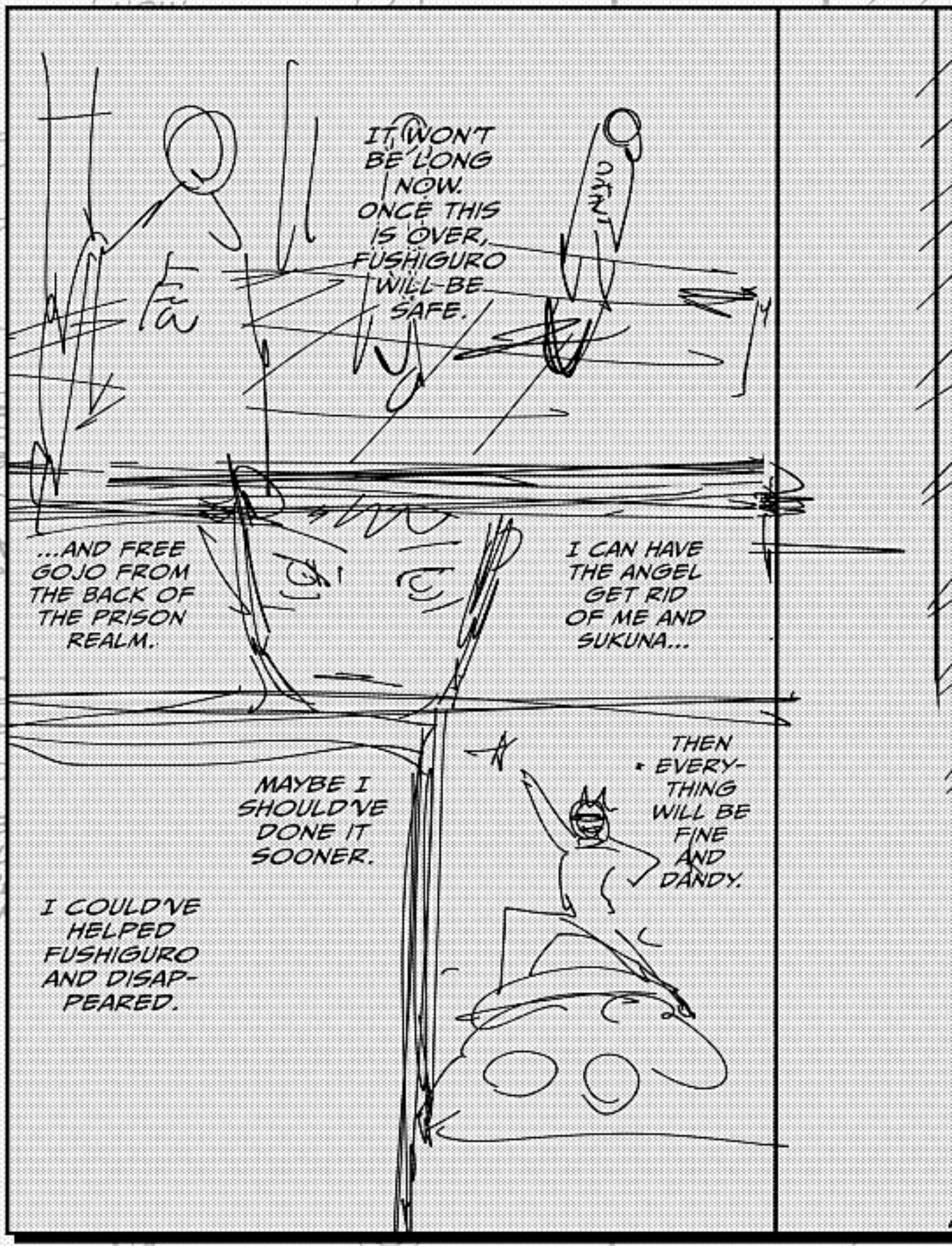
T/N: KANJI IS 機構 (MECHANISM) BUT FURIGANA READS システム (SYSTEM).

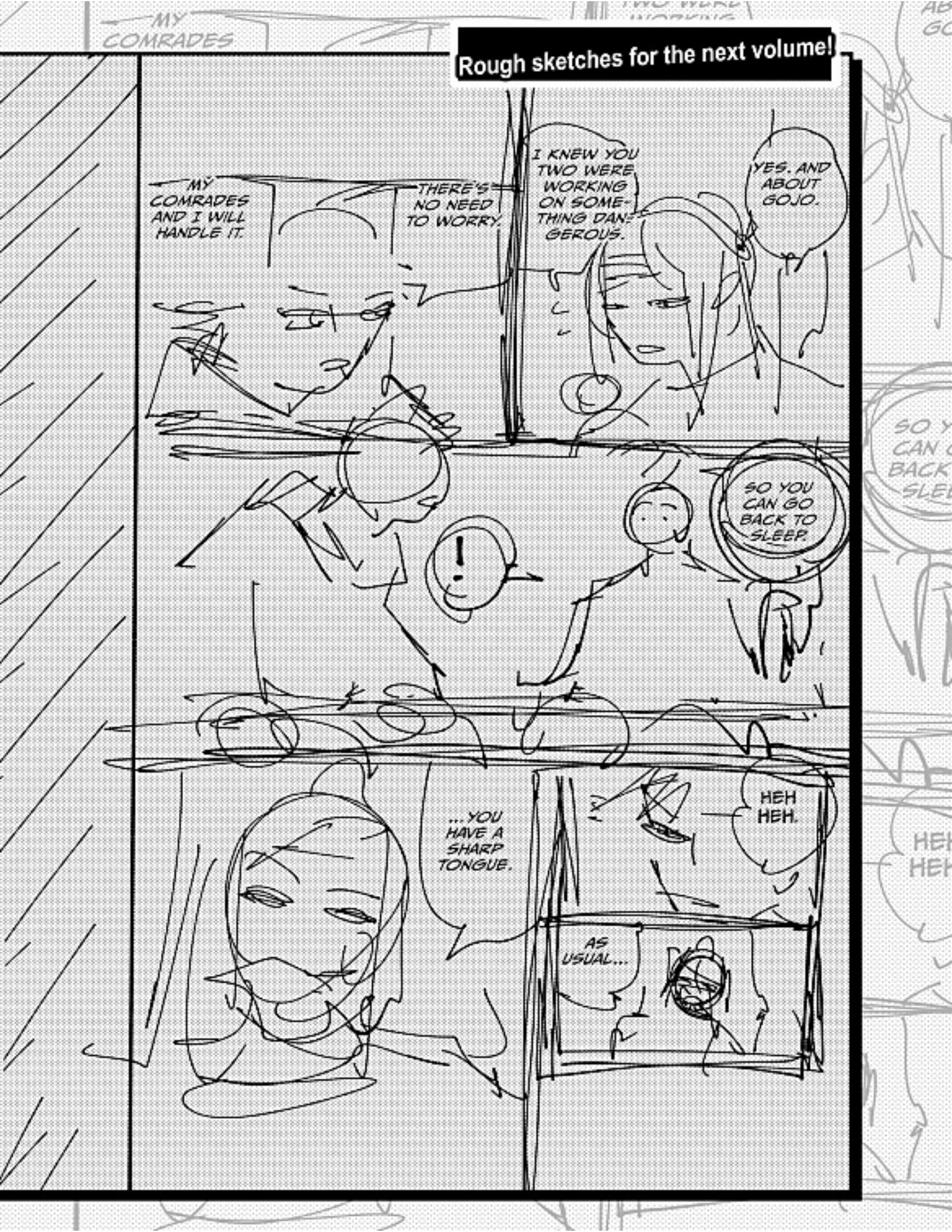

OR I SHOULD SAY, IT WAS THANKS TO THAT.
WAS HELD BACK BY TENGEN'S BARRIER AND HER FORCE OF WILL.
A SELF-DESTRUCTION THAT WOULD HAVE DRAGGED THE WHOLE WORLD,



FARE-
WELL,
MY
FRIEND.
IN THE HANDS OF A ONE-TIME FRIEND, TENGEN FALLS.
JUJUTSU KAISEN
...CH. 208
/ END


TENGEN


IT WON'T BE LONG NOW. ONCE THIS IS OVER, FUSHIGURO WILL BE SAFE.
...AND FREE GOJO FROM THE BACK OF THE PRISON REALM..
I CAN HAVE THE ANGEL GET RID OF ME AND SUKUNA...
MAYBE I SHOULD'VE DONE IT SOONER.
THEN EVERY-THING WILL BE FINE AND DANDY.
I COULD'VE HELPED FUSHIGURO AND DISAP-PEARED.


Rough sketches for the next volume!
MY COMRADES AND I WILL HANDLE IT.
THERE'S NO NEED TO WORRY.
I KNEW YOU TWO WERE WORKING ON SOMETHING DANGEROUS.
YES. AND ABOUT GOJO.
SO YOU CAN GO BACK TO SLEEP.
!
...YOU HAVE A SHARP TONGUE.
HEH HEH.
AS USUAL...

I GOT ADVISORS! (4)

I BOUGHT A MODEL OF AN AIRCRAFT THAT APPEARS IN THE NEXT VOLUME. BUT IT WASN'T ALREADY PUT TOGETHER AND NEEDED TO BE ASSEMBLED. (DIFFICULTY: DEMONIC.)

I GOT ADVISORS! (5)

I PUT IN AN OVERSEAS ORDER FOR A MODEL OF AN AUTOMOBILE THAT APPEARS IN THE NEXT VOLUME, BUT INSTEAD OF ALREADY BEING PUT TOGETHER OR REQUIRING ASSEMBLY, IT WAS A BUNCH OF SPARE PARTS.